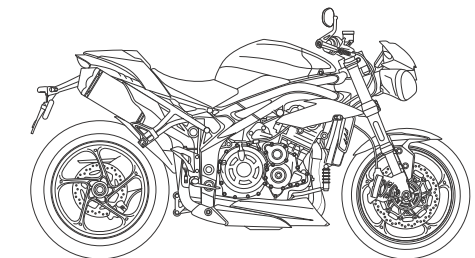
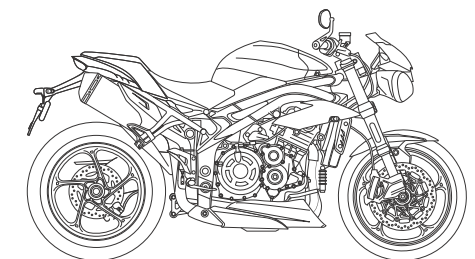




Manuel du propriétaire

Speed Triple S et Speed Triple RS



Ce manuel contient des informations sur la/les moto(s) Triumph Speed Triple S et Speed Triple RS. Rangez toujours ce Manuel du propriétaire avec la moto et consultez-le chaque fois que vous avez besoin d'informations.

Toutes les informations contenues dans cette publication sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date d'impression. Triumph se réserve le droit d'apporter des changements à tout moment sans préavis et sans obligation.

Reproduction totale ou partielle interdite sans l'autorisation écrite de Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 11.2017 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Angleterre.

Publication numéro 3855531-FR édition 1

TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel se compose de plusieurs sections. La table des matières ci-dessous vous aidera à trouver le début de chaque section où, dans le cas des sections principales, une nouvelle table des matières vous aidera à trouver le sujet spécifique que vous recherchez.

Avant-propos.....	3
Sécurité d'abord.....	6
Étiquettes d'avertissement.....	12
Identification des pièces.....	14
Numéros de série.....	17
Informations générales.....	18
Conduite de la moto.....	87
Accessoires, chargement et passagers.....	102
Entretien.....	106
Nettoyage et remisage.....	160
Caractéristiques.....	170
Index.....	174
Addenda à l'homologation du système sans clé intelligent.....	178

AVANT-PROPOS

Avertissement, Attention et Note

Tout au long de ce Manuel du propriétaire, les informations particulièrement importantes sont présentées sous la forme suivante :

Avertissement

Ce symbole d'avertissement attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être respectées scrupuleusement pour éviter des blessures corporelles ou même mortelles.

Attention

Ce symbole de mise en garde attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être observées strictement pour éviter des dégâts matériels.

Note:

- Ce symbole attire l'attention sur des points d'un intérêt particulier pour l'efficacité et la commodité d'une opération.

Étiquettes d'avertissement



À certains emplacements sur la moto, le symbole (ci-dessus) est affiché. Ce symbole signifie "ATTENTION : CONSULTEZ LE MANUEL" et est suivi d'une représentation graphique du sujet concerné.

N'essayez jamais de conduire la moto ou d'effectuer des réglages sans vous reporter aux instructions appropriées contenues dans ce manuel du propriétaire.

Pour plus d'informations sur l'emplacement de toutes les étiquettes d'avertissement, voir page 12. Lorsque c'est nécessaire, ce symbole apparaît aussi sur les pages contenant les informations appropriées.

Entretien

Pour assurer une longue vie sûre et sans problèmes à votre moto, ne confiez son entretien qu'à un concessionnaire Triumph agréé.

Seul un concessionnaire Triumph agréé possède les connaissances, l'équipement et la compétence nécessaires pour entretenir correctement votre moto Triumph.

Avant-propos

Pour trouver votre concessionnaire Triumph agréé le plus proche, visitez le site Triumph à www.triumph.co.uk ou téléphonez au distributeur agréé de votre pays. Leur adresse figure dans le Carnet d'entretien qui accompagne ce manuel.

Pneus

En référence au Pneumatic Tyres and Tubes for Automotive Vehicles (Quality Control) Order, 2009, (Décret de 2009 relatif aux pneumatiques et chambres à air pour véhicules automobiles - Contrôle de la qualité), Cl. No. 3 (c), M/s. Triumph Motorcycles Ltd. déclare que les pneus équipant cette motocyclette répondent aux exigences de IS 15627: 2005 et sont conformes aux exigences des Central Motor Vehicle Rules (CMVR) (réglementations centrales applicables aux véhicules automobiles), 1989.

Manuel du propriétaire



Avertissement

Ce Manuel du propriétaire, et toutes les autres instructions fournies avec votre moto, doivent être considérés comme faisant partie intégrante de votre moto et doivent rester avec elle, même si vous la vendez par la suite.

Tous les conducteurs doivent lire ce Manuel du propriétaire et toutes les autres instructions qui sont fournies avec votre moto avant de la conduire, afin de se familiariser parfaitement avec l'utilisation correcte des commandes de la moto, ses possibilités et ses limitations. Ne prêtez pas votre moto à d'autres car sa conduite sans bien connaître les commandes, les caractéristiques, les possibilités et les limitations de votre moto peut entraîner un accident.

Merci d'avoir choisi une moto Triumph. Cette moto est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Veuillez lire ce Manuel du propriétaire avant de conduire la moto pour vous familiariser avec le fonctionnement correct des commandes de votre moto, ses caractéristiques, ses possibilités et ses limitations.

Ce manuel comprend des conseils de sécurité de conduite, mais ne contient pas toutes les techniques et compétences nécessaires pour conduire une moto en toute sécurité.

Triumph conseille vivement à tous les conducteurs de suivre la formation nécessaire pour être en mesure de conduire cette moto en toute sécurité.

Ce manuel est disponible chez votre concessionnaire local dans les langues suivantes :

- Anglais
- Anglais États-Unis
- Français
- Allemand
- Italien
- Néerlandais
- Espagnol
- Portugais
- Suédois
- Japonais

Adressez-vous à Triumph

Notre relation avec vous ne s'arrête pas à l'achat de votre Triumph. Vos observations sur l'achat et votre expérience de propriétaire sont très importantes pour nous aider à développer nos produits et nos services à votre intention.

Veuillez nous aider en veillant à ce que votre concessionnaire Triumph agréé ait votre adresse e-mail et l'enregistre chez nous. Vous recevrez alors à votre adresse e-mail une invitation à prendre part à une enquête en ligne sur la satisfaction des clients, où vous pourrez nous faire part de vos observations.

Votre équipe Triumph.

SÉCURITÉ D'ABORD

La moto

Avertissement

Cette moto est prévue pour l'utilisation routière uniquement. Elle n'est pas prévue pour l'utilisation tout-terrain.

L'utilisation tout-terrain pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto occasionnant un accident pouvant causer des blessures ou la mort.

Avertissement

Cette moto n'est pas prévue pour tracter une remorque ni pour être équipée d'un side-car. Le montage d'un side-car et/ou d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Cette moto est prévue pour être utilisée comme un véhicule à deux roues capable de transporter un conducteur seul ou un conducteur et un passager.

Le poids total du conducteur et du passager, des accessoires et des bagages éventuels ne doit pas dépasser la charge limite maximale de 196 kg.

Vapeurs de carburant et gaz d'échappement

Avertissement

L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE :

Arrêtez toujours le moteur pour faire le plein d'essence.

Ne ravitaillez pas ou n'ouvrez pas le bouchon de réservoir d'essence en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement ou les silencieux en ravitaillant.

Si vous avez avalé ou respiré de l'essence ou si elle a pénétré dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

Si vous avez répandu de l'essence sur votre peau, lavez-vous immédiatement à l'eau savonneuse et enlevez immédiatement les vêtements contaminés par l'essence.

Le contact avec l'essence peut causer des brûlures et d'autres troubles cutanés graves.

⚠ Avertissement

Ne mettez jamais votre moteur en marche et ne le laissez jamais tourner dans un local fermé.

Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent causer rapidement une perte de conscience et la mort.

Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

⚠ Avertissement

Un casque est l'un des équipements les plus importants pour un motocycliste, car il le protège contre les blessures à la tête. Le casque du conducteur et celui du passager doivent être choisis avec soin et doivent s'adapter confortablement et fermement à votre tête et à celle de votre passager. Un casque de couleur vive rend les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs.

Un casque ouvert au visage offre une certaine protection dans un accident, mais un casque complètement fermé en offre davantage.

Portez toujours une visière ou des gants agréés pour une bonne visibilité et vous protéger les yeux.

Casque et vêtements

⚠ Avertissement



Le conducteur de la moto et son passager (sur les modèles permettant d'embarquer un passager) doivent tous deux porter un casque de moto, des lunettes de protection, des gants, des bottes, un pantalon (bien ajusté autour des genoux et des chevilles) et une veste de couleur vive.

Des vêtements de couleur vive rendent les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs.

Même si une protection totale n'est pas possible, le port des vêtements corrects peut réduire les risques de blessures sur une moto.

Stationnement

Avertissement

Coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de laisser la moto sans surveillance. En retirant la clé, vous réduisez le risque d'utilisation de la moto par des personnes sans autorisation ou sans formation.

En laissant la moto en stationnement, rappelez-vous toujours ce qui suit :

- Engagez la première vitesse pour contribuer à empêcher la moto de rouler et de tomber de la béquille.

- Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE garez PAS la moto à un endroit où des piétons, des animaux et/ou des enfants sont susceptibles de la toucher.

- Ne la garez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. La moto risque de basculer si elle est garée dans ces conditions.

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section "Conduite de la moto" de ce Manuel du propriétaire.

Pièces et accessoires

Avertissement

Les propriétaires doivent savoir que les seuls accessoires, pièces et conversions approuvés pour une moto Triumph sont ceux qui portent l'homologation officielle Triumph et sont montés sur la moto par un concessionnaire agréé.

En particulier, il est extrêmement dangereux de monter ou remplacer des pièces ou accessoires dont le montage nécessite le démontage des circuits électriques ou d'alimentation ou l'ajout de composants à ces circuits, et de telles modifications pourraient compromettre la sécurité.

Le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou un autre aspect du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Triumph décline toute responsabilité concernant les défauts causés par le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués ou le montage par du personnel non agréé de pièces, accessoires ou conversions homologués.

Entretien/Équipement

Avertissement

Consultez votre concessionnaire Triumph chaque fois que vous avez des doutes quant à l'utilisation correcte et sûre de cette moto Triumph.

Rappelez-vous que vous risquez d'aggraver un défaut et pouvez aussi compromettre la sécurité si vous continuez d'utiliser une moto qui fonctionne incorrectement.

Avertissement

Vérifiez que tout l'équipement exigé par la loi est en place et fonctionne correctement.

La dépose ou la modification des feux, silencieux, systèmes antipollution ou antibruit de la moto peut constituer une infraction à la loi.

Une modification incorrecte ou inappropriée peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Avertissement

Si la moto a subi un accident, une collision ou une chute, elle doit être confiée à un concessionnaire Triumph agréé pour contrôle et réparation.

Tout accident peut faire subir à la moto des dégâts qui, s'ils ne sont pas réparés correctement, risquent d'occasionner un autre accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Conduite

Avertissement

Ne conduisez jamais la moto lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La loi interdit la conduite sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La fatigue ou l'alcool ou d'autres drogues réduisent l'aptitude du conducteur à garder le contrôle de la moto et peuvent entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Tous les conducteurs doivent être titulaires d'un permis de conduire une moto. La conduite de la moto sans permis est illégale et peut entraîner des poursuites.

La conduite de la moto sans formation régulière sur les techniques de conduite correctes nécessaires pour l'obtention du permis est dangereuse et peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Conduisez toujours défensivement et portez l'équipement protecteur mentionné par ailleurs dans cette préface. Rappelez-vous que, dans un accident, une moto n'offre pas la même protection contre les chocs qu'une voiture.

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours la vitesse dans les conditions de conduite pouvant être dangereuses, comme le mauvais temps et un trafic dense.

Avertissement

Observez continuellement les changements de revêtement, de trafic et de vent et adaptez-y votre conduite. Tous les véhicules à deux roues sont sujets à des forces extérieures susceptibles de causer un accident. Ces forces sont notamment les suivantes :

Turbulences causées par les autres véhicules

Nids de poule, chaussées déformées ou endommagées

Mauvais temps

Erreurs de conduite.

Conduisez toujours la moto à vitesse modérée et en évitant la circulation dense jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec son comportement et sa conduite. Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Guidon et repose-pieds

Avertissement

Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule en gardant constamment les mains sur le guidon.

Le comportement et la stabilité de la moto seront compromis si le conducteur retire les mains du guidon, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto ou un accident.

⚠ Avertissement

Pendant la marche du véhicule, le conducteur et le passager doivent toujours utiliser les repose-pieds fournis.

En utilisant les repose-pieds, le conducteur et le passager réduiront le risque de contact accidentel avec des organes de la moto, ainsi que le risque de blessures causées par des vêtements qui se prennent dans les pièces mobiles.

⚠ Avertissement

Les indicateurs d'angle d'inclinaison ne doivent pas être utilisés comme indication de l'angle auquel la moto peut être inclinée en toute sécurité.

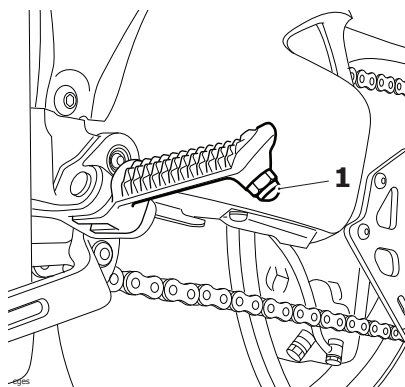
Cet angle dépend de nombreux facteurs, entre autres : la qualité du revêtement, l'état des pneus et les conditions atmosphériques.

Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Une moto dont les indicateurs d'angle d'inclinaison sont usés au-delà de la limite maximale (5 mm de l'indicateur d'inclinaison restant) pourra être inclinée jusqu'à un angle dangereux.

Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.



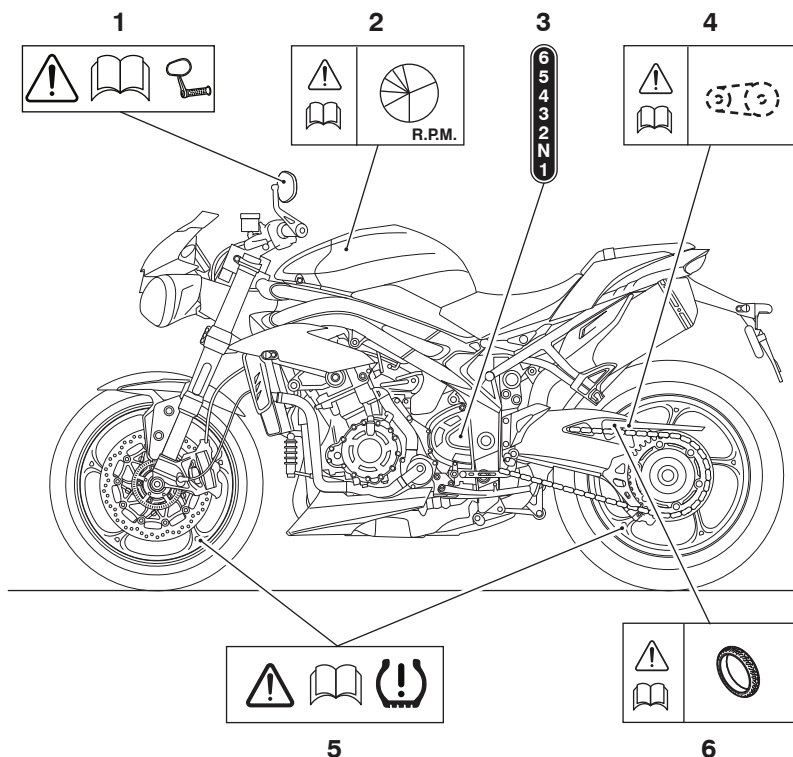
1. Indicateur d'angle d'inclinaison

Étiquettes d'avertissement

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Emplacements des étiquettes d'avertissement

Les étiquettes décrites sur cette page et les suivantes attirent votre attention sur les informations importantes concernant la sécurité et contenues dans ce manuel. Avant de leur laisser prendre la route, assurez-vous que tous les utilisateurs ont compris les informations auxquelles se rapportent ces étiquettes et s'y sont conformés.

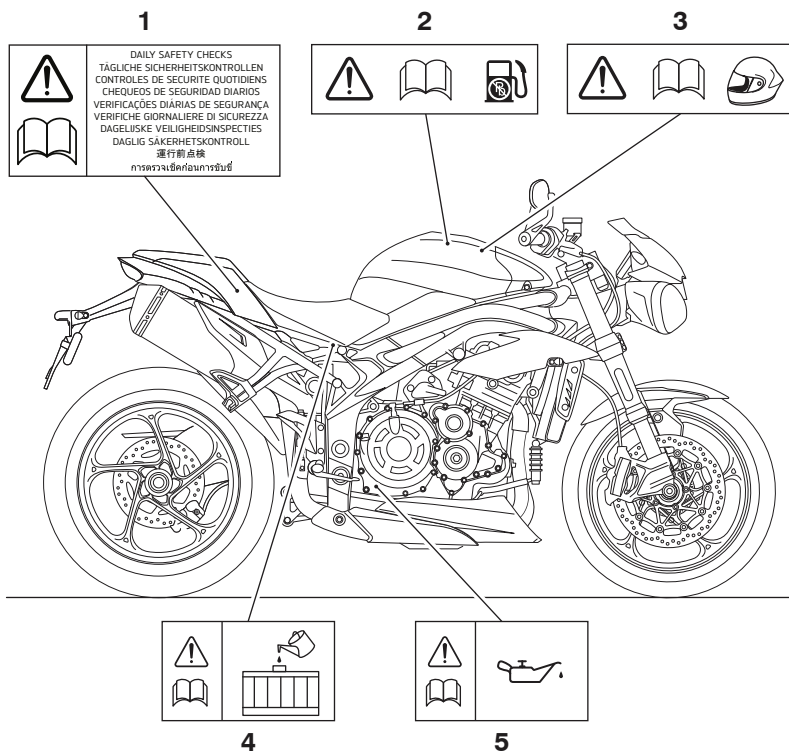


- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Rétroviseurs (page 131) | 5. Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement) (page 73) |
| 2. Rodage (page 84) | 6. Pneus (page 143) |
| 3. Vitesses (page 92) | |
| 4. Chaîne de transmission (page 122) | |

Emplacements des étiquettes d'avertissement (suite)



Tous les autocollants et étiquettes d'avertissement, à l'exception de l'étiquette de rodage, sont apposés sur la moto avec un adhésif fort. Dans certains cas, les étiquettes sont mises en place avant l'application de la couche de laque. Par conséquent, toute tentative d'enlèvement des étiquettes d'avertissement entraînera des dégâts à la peinture ou à la carrosserie.

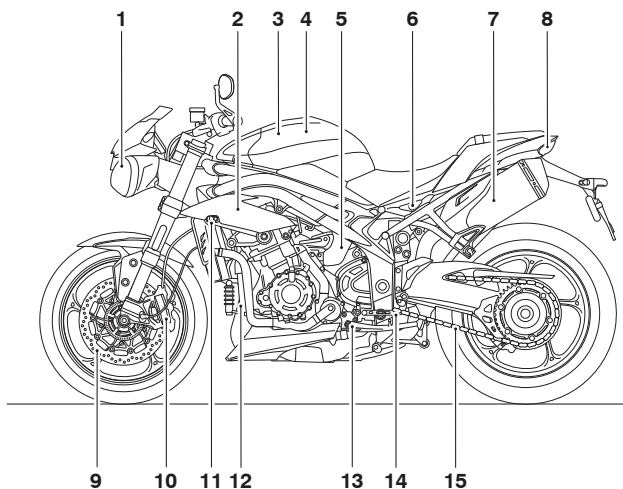


1. Contrôles de sécurité quotidiens (page 85)
2. Carburant (page 76)

3. Casque (page 7)
4. Liquide de refroidissement (page 116)
5. Huile moteur (page 112)

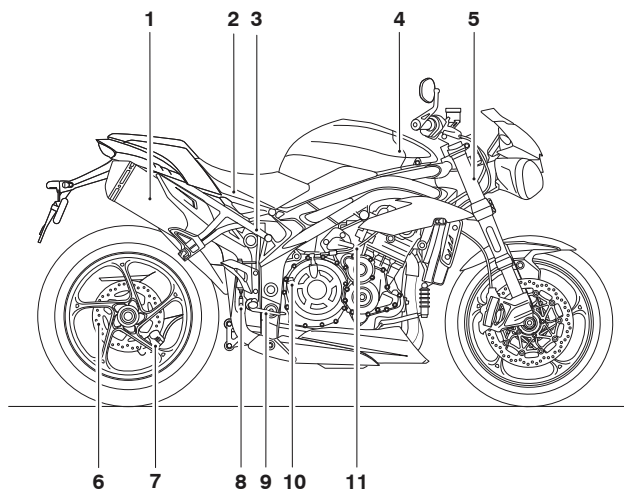
Identification des pièces

IDENTIFICATION DES PIÈCES



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Phare | 8. Feu arrière |
| 2. Bouchon de radiateur/circuit de refroidissement | 9. Disque de frein avant |
| 3. Bouchon de réservoir de carburant | 10. Étrier de frein avant |
| 4. Réservoir de carburant | 11. Indicateur de direction avant |
| 5. Vase d'expansion de liquide de refroidissement | 12. Refroidisseur d'huile |
| 6. Verrou de selle | 13. Béquille latérale |
| 7. Silencieux | 14. Pédale de changement de vitesses |
| | 15. Chaîne de transmission |

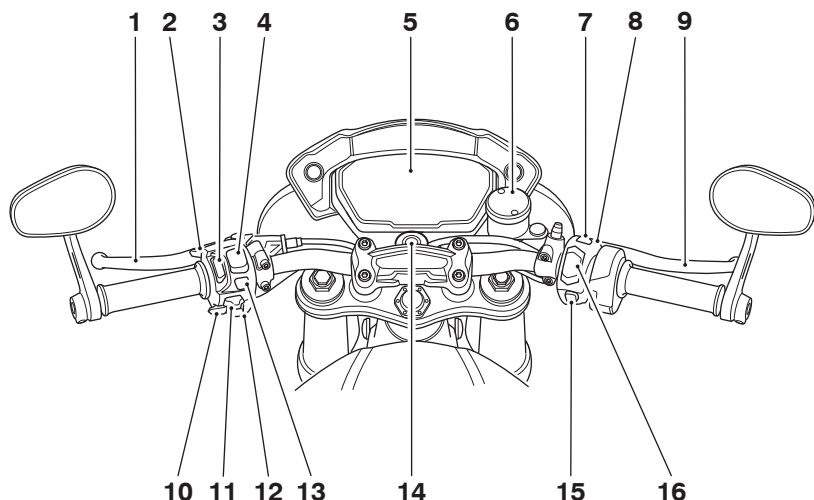
Identification des pièces



- | | | | |
|----|---------------------------------------|-----|--|
| 1. | Silencieux | 7. | Étrier de frein arrière |
| 2. | Trousse à outils | 8. | Combiné de suspension arrière |
| 3. | Réservoir de liquide du frein arrière | 9. | Pédale de frein arrière |
| 4. | Batterie | 10. | Bouchon de remplissage/jauge de niveau d'huile |
| 5. | Fourche avant | 11. | Câble d'embrayage |
| 6. | Disque de frein arrière | | |

Identification des pièces

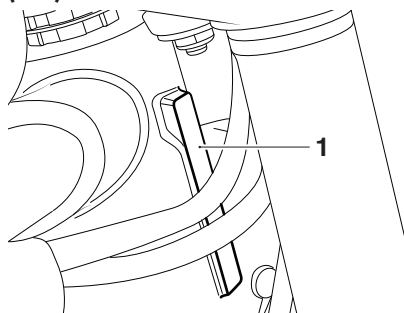
Identification des pièces vues de la position du conducteur



- | | |
|---|--|
| 1. Levier d'embrayage | 9. Levier de frein avant |
| 2. Bouton du faisceau de route | 10. Bouton d'avertisseur sonore |
| 3. Interrupteur des feux de jour (DRL) (selon l'équipement) | 11. Commutateur d'indicateurs de direction |
| 4. Régulateur de vitesse | 12. Bouton de la manette |
| 5. Affichage du tableau de bord | 13. Bouton MODE |
| 6. Réservoir de liquide du frein avant | 14. Commutateur d'allumage (Speed Triple S uniquement) |
| 7. Bouton de détresse | 15. Bouton Accueil |
| 8. Bouton de verrou de direction (Speed Triple RS uniquement) | 16. Interrupteur de marche/arrêt du moteur |

NUMÉROS DE SÉRIE

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

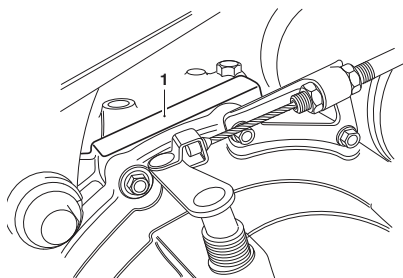


1. Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est poinçonné sur le côté droit de la colonne de direction du cadre.

Noter le numéro d'identification du véhicule dans l'espace prévu ci-dessous.

Numéro de série du moteur



1. Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est embouti sur le carter moteur, juste au-dessus du carter d'embrayage.

Noter le numéro de série du moteur dans l'espace prévu ci-dessous.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Table des matières

Instruments	20
Disposition du tableau de bord	21
Navigation dans l'écran	22
Thèmes et styles	22
Témoins	23
Compteur de vitesse et totalisateur	28
Compte-tours	29
Affichage de position de boîte de vitesses	29
Jauge de carburant	30
Annonce de périodicité d'entretien	30
Température d'air ambiant	31
Modes de conduite	31
Sélection du mode de conduite	32
Panneau d'information	35
Menu principal	41
Réglage de la position du tableau de bord	54
Commandes manuelles	55
Contact sans clé (en option)	55
Commutateur d'allumage principal (le cas échéant)	57
Clé de contact	58
Commutateur d'allumage/Verrou de direction	59
Commutateurs au guidon côté droit	60
Commutateurs au guidon côté droit	61
Commutateurs au guidon côté gauche	63
Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage	65
Commande d'accélérateur	68
Régulateur de vitesse	69
Activation du régulateur de vitesse	70
Ajustement de la vitesse programmée avec le régulateur de vitesse	71
Désactivation du régulateur de vitesse	71
Reprise de la vitesse programmée du régulateur de vitesse	72
Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)	73
Pressions de gonflage des pneus	74
Numéro de série du capteur de pression du pneu	75
Piles des capteurs	75
Pneus de rechange	75

Carburant.....	76
Bouchon de réservoir de carburant.....	77
Remplissage du réservoir de carburant.....	78
Selles.....	79
Entretien de la selle.....	79
Verrou de selle.....	79
Dépose de la selle passager.....	79
Pose de la selle passager.....	80
Dépose de la selle conducteur.....	81
Pose de la selle conducteur.....	81
Béquille latérale.....	82
Prise USB.....	83
Trousse à outils et Manuel du propriétaire.....	84
Rodage.....	84
Contrôles de sécurité quotidiens.....	85

Informations générales

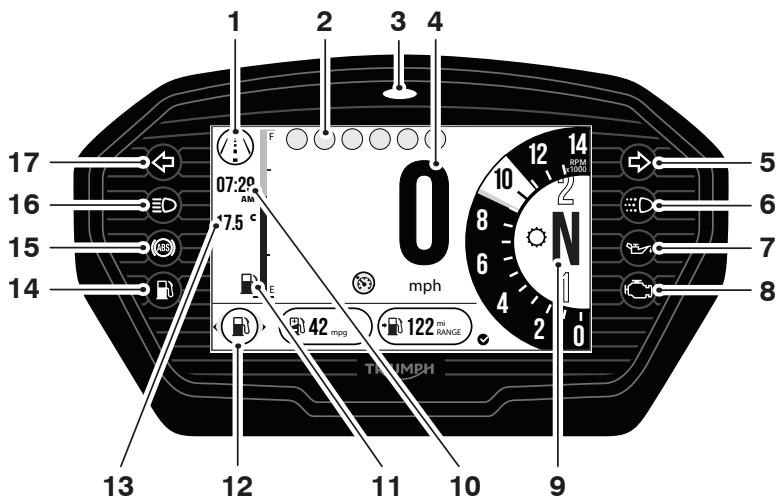
Instruments

Table des matières

Disposition du tableau de bord.....	21
Navigation dans l'écran.....	22
Thèmes et styles.....	22
Témoins.....	23
Compteur de vitesse et totalisateur.....	28
Compte-tours.....	29
Affichage de position de boîte de vitesses.....	29
Jauge de carburant.....	30
Annonce de périodicité d'entretien.....	30
Température d'air ambiant.....	31
Modes de conduite.....	31
Sélection du mode de conduite.....	32
Panneau d'information.....	35
Menu principal.....	41
Réglage de la position du tableau de bord.....	54

Disposition du tableau de bord

L'affichage du tableau de bord à transistor à couche mince (Thin Film Transistor, TFT) équipe tous les modèles. Toutes les fonctionnalités du tableau de bord ne sont pas disponibles sur tous les modèles.



- | | |
|---|---|
| 1. Mode de conduite actuel | 9. Symbole de position de boîte de vitesses |
| 2. Témoins | 10. Horloge |
| 3. Témoin d'état de l'alarme/antidé-marrage (l'alarme est un kit acces-soire) | 11. Jauge de carburant |
| 4. Compteur de vitesse | 12. Panneau d'information |
| 5. Indicateur de direction droit | 13. Température d'air ambiant |
| 6. Feu de jour (DRL) (selon l'équipe-ment) | 14. Voyant de réserve |
| 7. Témoin de basse pression d'huile | 15. Témoin d'ABS |
| 8. Témoin d'anomalie (MIL) du système de gestion du moteur | 16. Témoin de phare |
| | 17. Indicateur de direction gauche |

Informations générales

Navigation dans l'écran

Le tableau ci-dessous décrit les boutons et les icônes du tableau de bord utilisés pour naviguer dans les menus du tableau de bord décrits dans le présent manuel.



Bouton d'accueil (boîtier de commutateurs côté droit).



Bouton de mode (boîtier de commutateurs côté gauche).



Manette vers la gauche/droite ou le haut/bas.



Manette au centre (appuyer dessus).



Flèche de sélection (celle de droite en illustration).



Panneau d'information - défilement vers la gauche/droite avec la manette.



Panneau d'information - défilement vers le haut/bas avec la manette.



Option disponible dans le panneau d'information - défiler en plaçant la manette vers le haut/bas.



Pression brève (appuyer et relâcher) sur le centre de la manette.



Pression longue (appuyer et maintenir enfoncé) sur le centre de la manette.



Réinitialiser la fonction actuellement choisie (uniquement disponible par une pression longue de la manette).

Thèmes et styles

Il est possible, en option, de changer le style de l'affichage du tableau de bord.

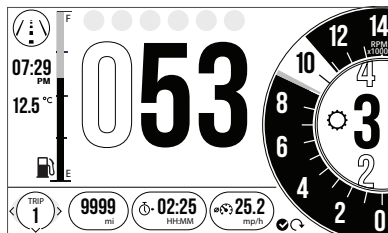
Selon le modèle de la moto, un ou deux thèmes sont proposés. Chaque thème comporte trois styles différents proposés à votre sélection.

Pour sélectionner un thème ou un style, voir page 49.

Il est possible de sélectionner des styles par le panneau des options de style, voir page 39.

Thème 1, Style 1 est utilisé pour la reconnaissance visuelle dans ce manuel du propriétaire.

Thème 1



Thème 1 Style 1

Témoins

Note:

- Lorsque vous mettez le contact, les témoins du tableau de bord s'allument pendant 1,5 secondes puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur, comme décrit aux pages suivantes).

Pour connaître les messages d'information et d'avertissement supplémentaires, voir page 36.

Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur



Le témoin d'anomalie (MIL) du système de gestion du moteur s'allume brièvement quand le contact est établi (pour indiquer qu'il fonctionne) mais ne doit pas s'allumer pendant la marche du moteur.

Si le MIL s'allume pendant la marche du moteur, cela indique qu'un défaut s'est produit dans un ou plusieurs des systèmes commandés par le système de gestion du moteur. Dans ce cas, le système de gestion du moteur passera en mode "dépannage" pour permettre de terminer le voyage si la gravité du défaut permet néanmoins au moteur de fonctionner.



Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le MIL allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant.

La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Note:

- Si le MIL clignote quand le contact est établi, faites corriger l'anomalie dès que possible par un concessionnaire Triumph agréé. Dans ces conditions, le moteur ne démarrera pas.

Informations générales

Témoin de basse pression d'huile



Pendant la marche du moteur, si la pression d'huile moteur baisse à un niveau dangereux, le témoin de basse pression d'huile s'allume.



Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de basse pression d'huile s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de basse pression d'huile est allumé.

Note:

- **Le témoin de basse pression d'huile s'allume si le contact est établi sans démarrage du moteur.**

Témoin d'antidémarrage/alarme

Cette moto Triumph est équipée d'un système antidémarrage qui est activé lorsque le contact est coupé.

Sans alarme

Quand le contact est coupé, le témoin d'antidémarrage clignote pendant 24 heures pour indiquer que l'antidémarrage est activé. Quand le contact est établi, l'antidémarrage et le témoin sont désactivés.

Si le témoin reste allumé, cela indique que l'antidémarrage présente une anomalie qui nécessite un diagnostic. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Avec alarme

Le témoin d'alarme/antidémarrage ne s'allume que lorsque les conditions décrites dans les instructions concernant l'alarme accessoire Triumph d'origine sont remplies.

Témoin d'ABS (système de freinage antiblocage)



Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque vous mettez le contact. Le témoin continue de clignoter après le démarrage du moteur jusqu'à ce que la moto atteigne 10 km/h, puis il s'éteint.

Note:

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Le témoin ne doit pas se rallumer tant que le moteur ne redémarre pas sauf en cas de panne, ou si l'ABS est désactivé, le témoin reste allumé.

Si le témoin s'allume à tout autre moment pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin allumé. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Témoin indicateur d'antipatinage (TC)



Le témoin du TC sert à indiquer que le système d'antipatinage est actif et qu'il agit pour limiter tout patinage des roues arrière lors des fortes accélérations ou en cas de routes glissantes ou humides.

Avertissement

Si l'antipatinage ne fonctionne pas, vous devez accélérer et virer avec prudence sur routes mouillées/glissantes pour éviter de faire patiner la roue arrière. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec les témoins MIL du système de gestion du moteur et d'antipatinage allumés. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire diagnostiquer le défaut.

Une accélération brutale ou un virage rapide dans cette situation peut faire patiner la roue arrière et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Fonctionnement du témoin de TC :

TC activé :

- Dans des conditions normales de conduite, le témoin reste éteint.
- Le témoin clignote rapidement lorsque le système d'antipatinage agit pour limiter tout patinage des roues arrière lors des fortes accélérations ou en cas de routes glissantes ou humides.

TC désactivé :

Le témoin n'est pas allumé. Le témoin de TC désactivé est, lui, allumé (voir page 26).

Note:

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Informations générales

Témoin d'antipatinage (TC) désactivé



Le témoin de TC désactivé ne doit pas s'allumer à moins que l'antipatinage ne soit désactivé ou qu'il y ait une anomalie.

Si le témoin s'allume à tout autre moment pendant la marche, cela indique que le système d'antipatinage présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Témoin de régulateur de vitesse



Le régulateur de vitesse ne peut être activé que lorsque la moto roule à une vitesse de 30 à 160 km/h et en 3^{ème} vitesse ou supérieure. Lorsqu'il est activé, le témoin de régulateur de vitesse s'allume.

Avertissement

N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque vous pouvez rouler en toute sécurité à vitesse constante.

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense ni sur routes très sinueuses ou glissantes.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Indicateurs de direction



Quand le commutateur des indicateurs de direction est tourné à gauche ou à droite, le témoin de l'indicateur clignote à la même fréquence que les clignotants.

Feux de détresse

Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyer brièvement sur l'interrupteur de feux de détresse.

Le moteur doit tourner pour que les feux de détresse puissent fonctionner.

Les feux de détresse continuent de fonctionner si le contact est coupé, et cela jusqu'à ce que l'interrupteur de feux de détresse soit de nouveau enfoncé.

Bouton du faisceau de route



Lorsque vous appuyez sur le bouton de faisceau de route, le faisceau de route s'allume. Chaque appui sur le bouton intervertira le faisceau de croisement et le faisceau de route.

Note:

- Si les feux de jour sont équipés sur la moto, le bouton de faisceau de route a une fonctionnalité supplémentaire.

Si le commutateur DRL est en position feux de jour, appuyez sur le bouton faisceau de route et maintenez-le enfoncé pour allumer le faisceau de route. Il reste allumé tant que vous maintenez la pression sur le bouton, et s'éteint dès que vous le relâchez.

Note:

- **Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt d'éclairage sur ce modèle. Le feu arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi.**
- **Le phare s'allume lorsque le contact est établi et que le contact est mis. Le phare s'éteint pendant que vous appuyez sur le bouton de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.**

Feux de jour (DRL)



Lorsque le contact est établi et que le commutateur des feux est en position "FEUX DE JOUR", le témoin de fonctionnement des feux de jour s'allume.

Les feux de jour et les feux de croisement s'actionnent manuellement à l'aide d'un commutateur placé sur le boîtier de commutateurs gauche, voir page **63**.



Avertissement

Ne pas conduire plus que nécessaire avec les feux de jour si la lumière naturelle est insuffisante.

L'utilisation des feux de jour lorsqu'il fait sombre, dans des tunnels ou lorsque la lumière naturelle est insuffisante peut réduire la vision des utilisateurs ou éblouir les usagers.

L'éblouissement des autres usagers ou la réduction de la vision lorsque la lumière naturelle est basse peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

- **L'utilisation, de jour, des feux de jour améliore la visibilité de la moto pour les autres usagers.**
- **Les feux de croisement doivent être utilisés dans toutes les autres conditions à moins que les conditions routières permettent d'utiliser les phares.**

Voyant de réserve



Le voyant de réserve s'allume quand il reste environ 3,5 litres de carburant dans le réservoir.

Informations générales

Témoin du système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (le cas échéant)

⚠ Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin du système de contrôle de pression des pneus (TPMS) s'allume en rouge.

Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

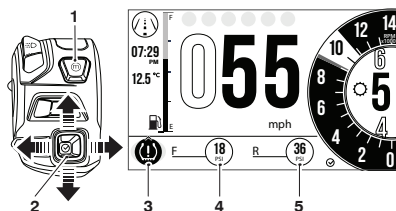
Note:

- Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) est disponible en accessoire sur certains modèles.



Le témoin du TPMS ne s'allume en rouge que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée, ou en cas d'absence de signal. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé. Pour plus d'informations, voir page 73.

Lorsque le témoin est allumé, le symbole TPMS qui indique quel pneu est dégonflé et sa pression apparaît automatiquement dans la zone d'affichage.



1. Bouton Mode
2. Manette de commande
3. Témoin de TPMS
4. Indicateur de pneus avant
5. Indicateur de pneus arrière

La pression des pneus à laquelle le témoin s'allume est compensée pour une température de 20 °C, mais l'affichage de pression numérique correspondant ne l'est pas, voir page 144. Même si la valeur numérique affichée paraît être la pression standard pour le pneu, ou proche de celle-ci, lorsque le témoin est allumé, une basse pression de pneu est indiquée et la cause en est probablement une crevaison.

Compteur de vitesse et totalisateur

Le compteur indique la vitesse de la moto.

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par la moto.

Compte-tours



Attention

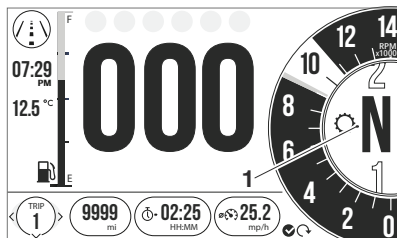
Ne laissez jamais entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, car cela pourrait endommager gravement le moteur.

Le compte-tours indique la vitesse de rotation, ou régime, du moteur en tours par minute (tr/min). La plage du compte-tours se termine par la zone rouge.

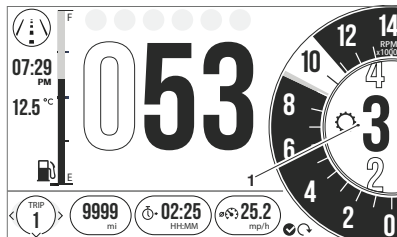
Le régime du moteur (tr/min) dans la zone rouge est au-dessus du régime maximum recommandé et aussi au-dessus de la plage de meilleur rendement.

Affichage de position de boîte de vitesses

L'affichage de position de la boîte de vitesses indique quelle vitesse (un à six) a été engagée. Lorsque la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse sélectionnée), l'affichage indique N.



1. Affichage de position de boîte de vitesses (position point mort illustrée)

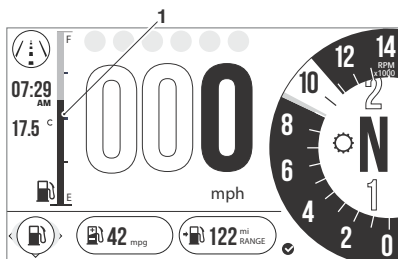


1. Affichage de position de boîte de vitesses (troisième vitesse illustrée)

Informations générales

Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité de carburant dans le réservoir.



1. Jauge de carburant

Avec le contact mis, une ligne pleine indique le carburant restant dans le réservoir de carburant.

Note:

- **Les couleurs de la jauge à essence peuvent varier selon le thème ou le style choisi.**

Les repères de la jauge indiquent les niveaux intermédiaires de carburant entre plein (F) et vide (E).

Le témoin de bas niveau s'allume lorsqu'il reste environ 3,5 litres de carburant dans le réservoir. Il faut alors faire le plein dès que possible.

L'autonomie restante et la consommation de carburant instantanée s'affichent également dans le panneau d'information. Appuyer au centre de la manette pour acquitter et masquer l'avertissement de niveau bas de carburant.

Après un ravitaillement, l'indication de la jauge de carburant et l'autonomie restante ne sont mises à jour que pendant la marche de la moto. Selon le style de conduite, la mise à jour peut prendre jusqu'à cinq minutes.

Annonce de périodicité d'entretien



L'annonce de périodicité d'entretien indique la distance ou durée totale que la moto peut parcourir avant qu'un entretien soit requis. Lorsque la distance restante est 0 km, ou le temps restant est de 0 jour, le symbole d'entretien reste affiché jusqu'à ce que l'entretien ait été effectué et que le système ait été réinitialisé par votre concessionnaire Triumph agréé.

Si l'entretien est dépassé, le RETARD sera affiché et l'indicateur de périodicité d'entretien sera affiché dans le panneau d'information.

Lorsque l'entretien a été effectué par votre concessionnaire Triumph agréé, le système est remis à zéro.

La distance jusqu'au prochain entretien ou un message de RETARD s'affiche aussi sur l'écran de démarrage du tableau de bord lorsque le contact est mis.

Le symbole de périodicité d'entretien sera également affiché si un défaut est survenu et que les témoins ABS et/ou MIL sont allumés. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Température d'air ambiant

La température de l'air ambiant s'affiche en °C ou en °F.

Lorsque la moto est à l'arrêt, la chaleur du moteur peut affecter la précision de l'affichage de la température ambiante.

Une fois la moto en mouvement, l'affichage retourne rapidement à la normale.

Pour passer d'une unité à une autre, se reporter à page 52.

Symbole de gel



Le symbole de gel s'allume si la température de l'air ambiant est égale ou inférieure à 4 °C.

Le symbole de gel reste allumé jusqu'à ce que la température monte à 6°C.

Une alerte s'affiche aussi dans le panneau d'information.



CAUTION: LOW AIR TEMPERATURE
RISK OF SURFACE ICE
1/3 warnings



Lorsque la moto est à l'arrêt, la chaleur du moteur peut affecter la précision de l'affichage de la température ambiante.

Une fois la moto en mouvement, l'affichage retourne rapidement à la normale.



Avertissement

Du verglas peut se former à des températures supérieures de plusieurs degrés au point de gel (0°C), surtout sur les ponts et dans les zones ombragées.

Redoublez de prudence quand la température est basse et réduisez votre vitesse dans les conditions pouvant être dangereuses, par exemple par mauvais temps.

Une vitesse excessive, une accélération brutale ou des virages à grande vitesse sur route glissante peuvent entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Modes de conduite

Les modes de conduite permettent d'ajuster les réglages de la reprise (MAP), du système de freinage antiblocage (ABS) et de l'antipatinage (TC) pour s'adapter à des conditions de route changeantes et aux préférences du conducteur.

Les modes de conduite sont facilement sélectionnés en utilisant le bouton MODE et la manette situés sur le boîtier de commutateurs côté gauche, pendant que la moto est immobile ou en mouvement, voir page 32.

Note:

- Jusqu'à cinq modes de conduite sont disponibles en fonction de la spécification du modèle de la moto.

Informations générales

Si le mode de conduite est modifié (autre que le mode RIDER (conducteur)), l'icône est modifiée et devient celle présentée ci-dessous.

Icône par défaut	Icône modifiée par le conducteur	Description
		RAIN (pluie)
		ROAD (route)
		SPORT
		Piste (Speed Triple RS uniquement)
	-	CONDUCTEUR

Chaque mode de conduite est réglable. Pour plus d'informations, voir page **43**.

La disponibilité des options de réglage des ABS, MAP et TC change d'un modèle à l'autre.

Sélection du mode de conduite

Avertissement

Pour sélectionner les modes de conduite alors que la moto est en mouvement, le conducteur doit la faire rouler en roue libre (moto en mouvement, moteur en marche, papillon fermé, levier d'embrayage enclenché et aucun frein utilisé) pendant un court laps de temps.

La sélection du mode de conduite alors que la moto est en mouvement doit uniquement être essayée :

- À faible vitesse
- Dans des zones sans circulation
- Sur des surfaces ou routes droites et planes
- Dans de bonnes conditions routières et climatiques
- À un endroit sûr pour rouler brièvement en roue libre avec une moto.

La sélection du mode de conduite alors que la moto est en mouvement NE DOIT PAS être essayée :

- À vitesse élevée
- Dans des zones avec de la circulation
- Dans un virage ou sur des routes ou surfaces sinueuses
- Sur des surfaces ou routes fortement inclinées
- Dans de mauvaises conditions routières/climatiques
- À un endroit qui n'est pas sûr pour rouler brièvement en roue libre avec une moto.

Avertissement Suite

Si cette importante précaution n'est pas respectée, vous risquez de perdre le contrôle de la moto et aurez un accident.

Avertissement

Si l'ABS et/ou l'antipatinage (TC) a été désactivé dans le menu principal comme décrit, les réglages d'ABS page **45** et/ou de TC page **46** enregistrés pour tous les modes de conduite seront alors ignorés.

L'ABS et/ou le TC restent désactivés indépendamment du mode de conduite sélectionné jusqu'à ce qu'ils soient réactivés ou, le contact a été coupé puis remis, ou le bouton MODE est maintenu pour rétablir le mode ROUTE par défaut (qui active l'ABS et/ou le TC dès que la moto s'immobilise).

Si l'ABS est désactivé, le système de freinage fonctionne comme un système de freinage sans ABS. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Si l'antipatinage est désactivé, la moto se comportera de manière normale mais sans antipatinage. Dans cet état, une accélération trop énergique sur route mouillée/glissante pourra faire patiner la roue arrière, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Après avoir sélectionné un mode de conduite, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec les nouveaux réglages.

Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer les réglages du mode de conduite auxquels vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Note:

- Le mode de conduite sera par défaut **ROUTE** lorsque le contact est mis si le mode **CONDUCTEUR** était actif la dernière fois que le contact a été coupé avec ABS ou TC réglé sur OFF dans l'un de ces modes.
- Autrement, le dernier mode de conduite sélectionné sera mémorisé et activé lorsque le contact est établi.
- Si les icônes du mode ne sont pas visibles alors que le commutateur d'allumage est en position de marche, assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche.

Le mode de conduite actuellement sélectionné s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

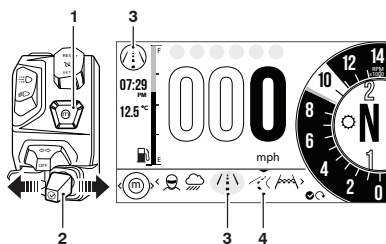
Informations générales

Pour sélectionner un mode de conduite :

- Appuyez brièvement sur le bouton MODE sur le boîtier de commutateurs gauche pour activer le panneau de sélection du mode de conduite au bas de l'écran.
- L'icône du mode de conduite actuellement actif est mise en évidence par un fond bleu.

Pour modifier le mode de conduite sélectionné :

- Appuyez sur la droite ou gauche de la manette, ou appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MODE jusqu'à ce que le mode requis soit au centre de l'écran, surligné avec une flèche au-dessus de lui.
- Une pression brève au centre de la manette permet de sélectionner le mode de conduite requis, et l'icône dans l'angle supérieur gauche de l'écran change.



1. Bouton MODE
2. Manette
3. Mode de conduite actuel
4. Nouveau mode de conduite

- Déplacer la manette vers la gauche/droite ou appuyez sur le bouton MODE pour parcourir les options du mode de conduite dans l'ordre suivant :
 - CONDUCTEUR
 - RAIN (pluie)
 - ROAD (route)
 - SPORT
 - PISTE (Speed Triple RS uniquement).

Le mode sélectionné est activé une fois les conditions suivantes nécessaires au changement de mode respectées :

Moto à l'arrêt - Moteur coupé

- Le contact est établi
- L'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche (RUN).

Moto à l'arrêt - Moteur en marche

- Le point mort est sélectionné ou l'embrayage est enclenché.

Moto en mouvement

Dans les 30 secondes qui suivent la sélection du mode de conduite, le conducteur doit effectuer les actions suivantes simultanément :

- Fermer le papillon
- Enclencher le levier d'embrayage
- S'assurer que les freins ne sont pas engagés (laisser la moto rouler en roue libre).

Note:

- Il est impossible de sélectionner OU désélectionner le mode PISTE ou CONDUCTEUR pendant que la moto est en mouvement, si les réglages ABS ou TC sont définis sur PISTE ou OFF dans l'un de ces modes.
- Dans ce cas, la moto doit être mise à l'arrêt avant d'effectuer le changement de mode de conduite.

Si le changement du mode de conduite n'est pas achevé, l'icône alternera entre le précédent mode de conduite et le dernier sélectionné jusqu'à ce que le changement soit confirmé ou annulé.

La sélection du mode de conduite est maintenant terminée et la conduite normale peut être reprise.

Panneau d'information

Avertissement

Lorsque la moto est en mouvement, il suffit d'essayer de naviguer entre les modes du panneau d'information ou de réinitialiser les informations sur le carburant dans les conditions suivantes :

- À faible vitesse
- Dans des zones sans circulation
- Sur des surfaces ou routes droites et planes
- Dans de bonnes conditions routières et climatiques.

Si cette importante précaution n'est pas respectée, il est possible de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Le panneau d'information s'affiche à bas de l'écran d'affichage, ce qui permet un accès facile aux différentes informations de l'état de la moto.

Pour afficher les différents éléments du panneau d'informations, déplacer la manette vers la gauche/droite jusqu'à ce que l'élément requis du panneau d'information s'affiche.

Note:

- Pour accéder au panneau d'information, il faut d'abord acquiescer les messages d'avertissement, voir page 36.

Informations générales

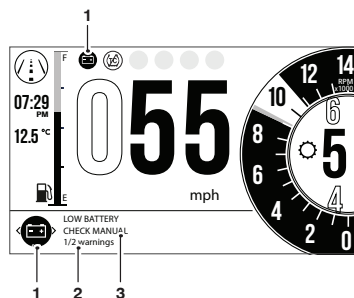
Le panneau d'information contient les éléments d'information suivants :

- Messages d'avertissement et d'information, voir page **36**
- Informations sur le carburant, voir page **37**
- Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement), voir page **73**
- Totalisateur, voir page **38**
- Annonce de périodicité d'entretien, voir page **38**
- Contraste de l'écran, voir page **39**
- Options de style, voir page **39**
- Température du liquide de refroidissement, voir page **40**
- Compteur de trajet, voir page **40**

Différents éléments d'informations peuvent être affichés ou masqués du panneau d'information. Pour plus d'informations, voir page **51**.

Avertissements

Tous les messages d'information et d'avertissement s'affichent dans le panneau d'avertissements. Un exemple s'affiche ci-dessous.



1. **Avertissement de batterie faible**
2. **Compteur des avertissements**
3. **Description des avertissements**

Pour afficher les avertissements :

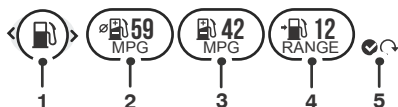
- Déplacer la manette vers la gauche/droite pour parcourir les options jusqu'à ce que l'évaluation d'avertissement s'affiche.
- Déplacer la manette vers le bas/haut pour évaluer chaque avertissement (si plusieurs sont présents). Le décompte d'avertissements affichera le nombre d'avertissements qui sont présents.
- Déplacer la manette vers la gauche/droite pour retourner au panneau d'information.

Avertissement de batterie faible

Si des éléments tels que les poignées chauffantes sont montés et sont laissés en marche avec le moteur au ralenti, la tension de la batterie pourra tomber en dessous d'une valeur prédéterminée au bout d'un certain temps et faire apparaître un message d'avertissement sur le panneau d'avertissements.

Informations sur l'état du carburant

Le panneau d'information sur l'état du carburant affiche les informations liées à la consommation d'essence.



1. Témoin d'information du carburant
2. Consommation moyenne de carburant
3. Consommation de carburant instantanée
4. Autonomie
5. Remise à zéro

Témoin d'information du carburant

Il s'allume lorsque le témoin du niveau de carburant s'active.

Consommation moyenne de carburant

Il s'agit de l'indication de la consommation de carburant moyenne. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 0,1 kilomètre ait été parcouru.

Consommation de carburant instantanée

Indication de la consommation de carburant à un moment donné. Si la moto est immobile, --.- apparaît dans la zone d'affichage.

Autonomie

Indication de la distance prévue qui pourra être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir.

Remise à zéro

Pour réinitialiser la consommation de carburant moyenne, appuyer sur le centre de la manette et le maintenir enfoncé.

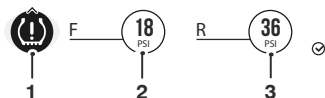
Note:

- Après un ravitaillement, l'indication de la jauge de carburant et l'autonomie restante ne sont mises à jour que pendant la marche de la moto. Selon le style de conduite, la mise à jour peut prendre jusqu'à cinq minutes.

Informations générales

Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)

L'élément du panneau d'information Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) affiche la pression des pneus avant et arrière et le témoin du TPMS. Pour plus d'informations, sur le TPMS, voir page 73.



1. Témoin TPMS
2. Écran de la pression du pneu avant
3. Écran de la pression du pneu arrière

Témoin TPMS

Le témoin ne s'allume que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé.

Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin du système de contrôle de pression des pneus (TPMS) s'allume.

Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

Écran de la pression du pneu avant

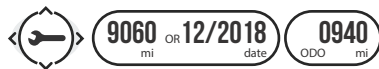
Il affiche la pression actuelle du pneu avant.

Écran de la pression du pneu arrière

Il affiche la pression actuelle du pneu arrière.

Totalisateur général

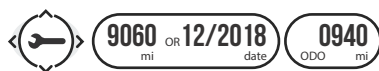
Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par la moto.



Panneau d'information du totalisateur

Annonce de périodicité d'entretien

Le panneau d'information d'annonce de périodicité d'entretien affiche le symbole d'entretien, la distance/jours restant avant le prochain entretien et le relevé du totalisateur actuel.



Panneau d'information d'annonce de périodicité d'entretien

Pour plus d'informations sur les annonces de périodicité d'entretien, voir page 30.

Contraste de l'écran

L'élément du panneau d'information Contraste de l'écran permet de régler le contraste de l'écran d'affichage.



Panneau d'information du contraste de l'écran

Deux options sont disponibles :

- **CONTRASTE ÉLEVÉ** - Cette option verrouille l'écran d'affichage sur le réglage à fond blanc pour tous les styles d'écran pour une visibilité maximale.
- **CONTRASTE AUTO** - Cette option utilise le capteur de lumière du tableau de bord pour régler le contraste au réglage le plus adapté. En cas de rayonnement du soleil important, les réglages de luminosité basse sont ignorés pour être sûr que le tableau de bord soit lisible à tout moment.

Pour sélectionner une option :

- Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner l'option **CONTRASTE ÉLEVÉ** ou **CONTRASTE AUTO** puis appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.

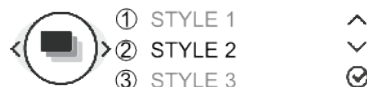
Si le réglage de la luminosité que le conducteur a effectué est adapté, il sera appliqué, voir page 50.

Note:

- **Ne pas recouvrir le capteur de lumière de l'écran d'affichage, ce qui empêcherait le contraste d'écran de fonctionner correctement.**

Options de style

L'élément du panneau d'information Options de style permet d'appliquer différents styles à l'écran d'affichage.



Panneau d'information Options de style (Style 2 sélectionné)

Pour changer le style de l'écran d'affichage :

- Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner le style requis puis appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.

Informations générales

Température du liquide de refroidissement

L'élément du panneau d'information Température du liquide de refroidissement indique la température du liquide de refroidissement du moteur.



Panneau d'information de la température du liquide de refroidissement

Quand le moteur démarre à froid, des barres grises apparaissent. Au fur et à mesure que la température augmente, d'autres barres s'allument. Lorsque le moteur est mis en marche à chaud, le nombre de barres allumées correspondant à la température du moteur est affiché.

La plage est incluse entre C (cold, froid) et H (hot, chaud) sur l'écran.

Moteur en marche, si la température de liquide de refroidissement du moteur d'huile monte dangereusement, le témoin de surchauffe s'allume à l'écran et le thermomètre s'affiche dans le panneau d'information.



Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement est allumé.

Totalisateur partiel

Deux compteurs de trajet sont accessibles et réinitialisés dans le panneau d'information.



Panneau d'information du compteur de trajet

Pour afficher un compteur de trajet spécifique :

- Déplacer la manette vers la gauche/droite pour parcourir les éléments du panneau d'information jusqu'à voir apparaître Compteur de trajet 1.
- Sélectionner TRAJET 1 ou TRAJET 2 en déplaçant la manette vers le haut/bas.

Note:

- **Le Compteur de trajet TRAJET 2 peut être affiché ou masqué du panneau d'information. Pour plus d'informations, voir page 48.**

Pour réinitialiser un compteur de trajet :

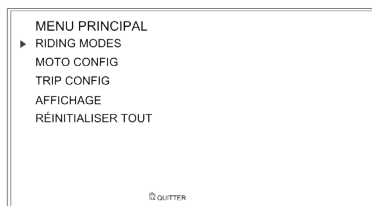
- Sélectionner le trajet à réinitialiser.
- Appuyer sur la manette et la laisser enfoncée pendant plus d'une seconde.
- Le compteur de trajet se réinitialise alors.

Le compteur de trajet peut aussi être réinitialisé à partir du menu principal, voir page 47.

Menu principal

Pour accéder au menu principal :

- La moto doit être immobile avec le contact mis.
- Appuyer sur le bouton Accueil du boîtier de commutateurs du guidon droit.
- Faire défiler le menu principal en déplaçant la manette vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option requise soit sélectionnée puis appuyer au centre de la manette pour la sélectionner.



Écran du menu principal

Le menu principal permet d'accéder aux options suivantes :

Modes de conduite

Ce menu permet de configurer les modes de conduite. Pour plus d'informations, voir page 43.

Configuration moto

Ce menu permet de configurer les différentes fonctionnalités de la moto. Pour plus d'informations, voir page 44.

Configuration totalisateur partiel

Ce menu permet de configurer les totalisateurs partiels 1 et 2. Pour plus d'informations, voir page 47.

Configuration écran

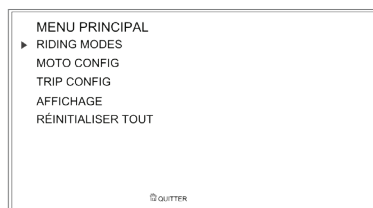
Ce menu permet de configurer les options d'affichage. Pour plus d'informations, voir page 49.

Réinitialiser aux paramètres par défaut

Ce menu permet de remettre tous les réglages des instruments au réglage par défaut. Pour plus d'informations, voir page 54.

Menu Modes de conduite

Le menu Modes de conduite permet de configurer les modes de conduite.



Pour accéder au menu Modes de conduite :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le menu principal.
- Déplacer la manette vers le bas puis appuyer au centre de la manette pour sélectionner les MODES DE CONDUITE.

Les options suivantes spécifiques au modèle sont disponibles :

- Conducteur
- Rain (pluie)
- Road (route)
- Sport
- Piste
- Réinitialiser aux paramètres par défaut.

Informations générales

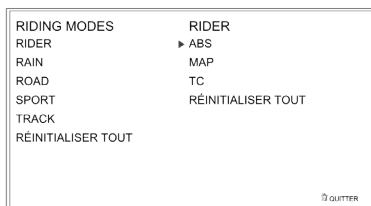
Modes de conduite

Pour modifier les réglages des modes de conduite :

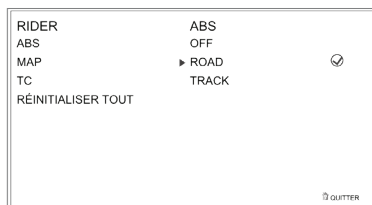
- Dans le menu Modes de conduite, déplacer la manette vers le bas/haut pour sélectionner un mode de conduite spécifique et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.



- Déplacer la manette vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option de réglage requise soit sélectionnée puis appuyer au centre de la manette pour la confirmer.



- Déplacer la manette vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option requise soit sélectionnée puis appuyer au centre de la manette pour la confirmer.



Configuration du mode de conduite

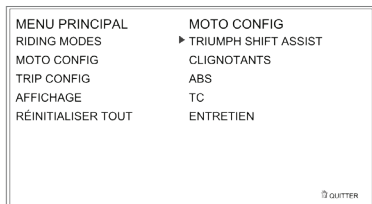
Se reporter au tableau suivant pour les options ABS, MAP et TC disponibles pour chaque mode de conduite.

Mode de conduite					
	CONDUCTEUR 	RAIN (pluie) 	ROAD (route) 	SPORT 	PISTE ¹ 
ABS (système de freinage antiblocage)					
Road (route)	●	●	●	●	○
Piste ¹	○	⊘	⊘	⊘	●
Off	○	Via menu	Via menu	Via menu	○
MAP (reprise)					
Rain (pluie)	○	●	○	⊘	○
Road (route)	●	○	●	○	○
Sport	○	⊘	○	●	●
TC (antipatinage)					
Rain (pluie)	○	●	○	⊘	○
Road (route)	●	○	●	○	○
Sport	○	⊘	○	●	○
Piste ¹	○	⊘	⊘	⊘	●
Off	○	Via menu	Via menu	Via menu	○
¹ Speed Triple RS					
Clé					
●	Standard (réglage d'usine par défaut)				
○	Option sélectionnable				
⊘	Option non disponible				

Informations générales

Menu Configuration moto

Le menu Configuration moto permet de configurer les différentes fonctionnalités de la moto.



Pour accéder au menu Configuration moto :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le menu principal.
- Déplacer la manette vers le bas puis appuyer au centre de la manette pour sélectionner CONFIGURATION MOTO.

Les options disponibles sont :

- Assistance au changement de vitesse Triumph (si présente)
- Indicateurs de direction
- Système de freinage antiblocage des roues (ABS)
- Antipatinage (TC)
- Entretien.

Configuration moto - Assistance au changement de vitesse Triumph (en option)

L'assistance au changement de vitesse Triumph ajuste le couple du moteur pour permettre l'engagement des vitesses, sans fermeture des deux disques avant ni actionnement de l'embrayage. Cette fonctionnalité sert pour passer à un rapport supérieur comme à un rapport inférieur.

Pour plus d'information sur la fonctionnalité d'assistance au changement de vitesse Triumph, voir page 92.

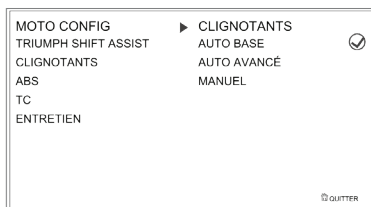


Pour activer/désactiver l'assistance au changement de vitesse Triumph :

- Dans le menu Configuration moto, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner ASSISTANCE AU CHANGEMENT DE TRIUMPH et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre ENABLED (activé) et DISABLED (désactivé).
- Appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix fait.
- L'écran retourne alors au menu CONFIGURATION MOTO.

Configuration de la moto - Indicateurs de direction

Les indicateurs de direction peuvent être réglés sur le mode Auto base, Auto avancé ou Manuel.



Sélection d'un mode d'indicateurs de direction

Pour sélectionner le mode d'indicateurs de direction requis :

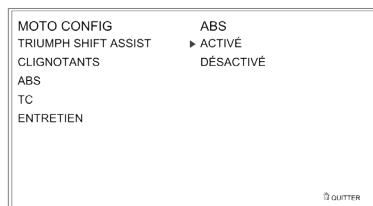
- Dans le menu Configuration moto, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner INDICATEURS et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre AUTO BASE, AUTO AVANCÉ et MANUEL.
 - **Auto base** - La fonction d'arrêt automatique est activée. Les indicateurs de direction s'activent pendant huit secondes et 65 mètres supplémentaires.
 - **Auto avancé** - La fonction d'arrêt automatique est activée. Une brève pression active les indicateurs de direction pour trois clignotements. Une pression plus longue active les indicateurs de direction pendant huit secondes et 65 mètres supplémentaires.

- **Manuel** - La fonction d'arrêt automatique est désactivée. Les indicateurs de direction doivent être manuellement annulés en utilisant le commutateur des indicateurs de direction.

- Appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix fait.
- L'écran retourne alors au menu Configuration moto.

Configuration de la moto - ABS

Il est possible de désactiver temporairement l'ABS. L'ABS ne peut pas être désactivé en permanence. Il s'active automatiquement lorsque le contact est coupé puis remis, ou si le mode de conduite par défaut est activé par une pression longue du bouton MODE.



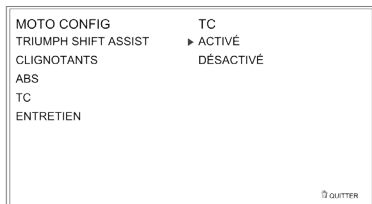
Pour sélectionner l'option requise :

- Dans le menu Configuration moto, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner ABS et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre ENABLED (activé) et DISABLED (désactivé).
- Appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix fait.
- L'écran retourne alors au menu Configuration moto.

Informations générales

Configuration de la moto - Antipatinage (TC)

Il est possible de désactiver temporairement le système d'antipatinage. L'antipatinage ne peut pas être désactivé en permanence. Il s'active automatiquement lorsque le contact est coupé puis remis, ou si le mode de conduite par défaut est activé par une pression longue du bouton MODE.



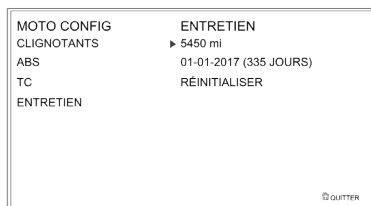
Pour sélectionner l'option requise :

- Dans le menu Configuration moto, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner TC et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre ENABLED (activé) et DISABLED (désactivé).
- Appuyer au centre de la manette pour sélectionner l'option requise.

L'écran retourne alors à l'écran CONFIGURATION MOTO.

Configuration de la moto - Entretien

La périodicité d'entretien est réglée selon une distance et/ou une durée.



Pour évaluer la périodicité d'entretien :

- Dans le menu Configuration moto, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner ENTRETIEN et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher les informations d'ENTRETIEN.
- Le fait de sélectionner RÉINITIALISER permet de réinitialiser l'intervalle de temps/kilométrage standard, et de personnaliser les durées et les distances jusqu'à la durée de l'intervalle standard.
- L'écran retourne alors au menu Configuration moto.

CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL

Le menu Configuration totalisateur partiel permet de configurer les totalisateurs partiels. Chaque totalisateur partiel peut être configuré pour être réinitialisé soit manuellement soit automatiquement. La procédure de configuration est la même pour les deux totalisateurs partiels.

Pour accéder au menu Configuration totalisateur partiel :

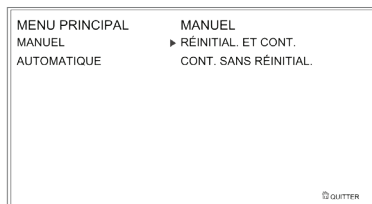
- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le menu principal.
- Déplacer la manette vers le bas puis appuyer au centre de la manette pour sélectionner CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL.

Les options disponibles sont :

- REMETTRE À ZÉRO TOTALISATEUR PARTIEL 1
- REMETTRE À ZÉRO TOTALISATEUR PARTIEL 2
- TOTALISATEUR PARTIEL 2

Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation manuelle

La réinitialisation manuelle des totalisateurs partiels ne remettra à zéro que le totalisateur partiel sélectionné lorsque le conducteur le décidera.



Pour configurer le totalisateur partiel afin qu'il se réinitialise manuellement :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Déplacer la manette vers le bas puis appuyer au centre de la manette pour sélectionner CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL.
- Enfoncer la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL 1 ou CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL 2.
- Appuyer le centre de la manette pour sélectionner MANUEL.

Deux options sont proposées :

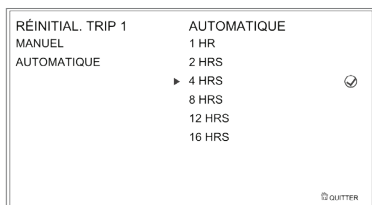
- RÉINITIALISER MAINTENANT ET CONTINUER - Réinitialise toutes les données du totalisateur partiel dans le totalisateur adapté, et le totalisateur ne se réinitialisera que manuellement par le conducteur.
- CONTINUER SANS RÉINITIALISATION - Le totalisateur partiel ne sera pas réinitialisé. Le totalisateur partiel ne sera réinitialisé que lorsque le conducteur le fera manuellement.

- Appuyer au centre de la manette pour confirmer la sélection et revenir au menu précédent.

Informations générales

Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation automatique

La réinitialisation automatique remettra à zéro chaque totalisateur partiel après avoir coupé le contact pendant une durée définie.



Pour configurer les totalisateurs partiels afin qu'il se réinitialise automatiquement :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Déplacer la manette vers le bas puis appuyer au centre de la manette pour sélectionner CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL.
- Déplacer la manette vers le bas/haut puis appuyer au centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL 1 ou CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL 2.
- Déplacer la manette vers le haut/bas et sélectionner AUTOMATIC (automatique) puis appuyer au centre de la manette.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner le réglage du temporisateur et appuyer au centre de la manette pour confirmer le délai requis. Le délai requis est ensuite enregistré dans la mémoire du totalisateur.

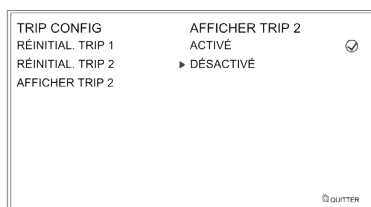
Lorsque le moteur est coupé, le totalisateur partiel est remis à zéro lorsque le délai s'est écoulé.

Le tableau suivant donne deux exemples de la fonctionnalité de réinitialisation automatique du totalisateur partiel.

Moteur coupé	Délai sélectionné	Le totalisateur partiel se remet à zéro
10H30	4 H	10H30
18 H	16 H	10H00 (jour suivant)

Activation/Désactivation du totalisateur partiel 2

Le totalisateur partiel 2 peut être activé ou désactivé. Si le totalisateur partiel 2 est désactivé, il ne sera plus visible dans le panneau d'information.



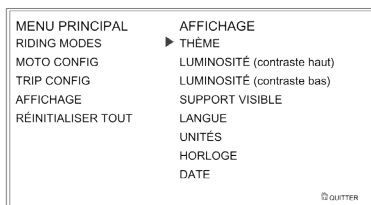
Pour activer ou désactiver le totalisateur partiel 2 :

- Appuyer sur le bouton MODE pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Déplacer la manette vers le bas pour sélectionner CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher le menu CONFIGURATION TOTALISATEUR PARTIEL.

- Déplacer la manette vers le haut/bas pour aller jusqu'à l'**AFFICHAGE DU TOTALISATEUR PARTIEL 2** et appuyer sur son centre.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour choisir entre **ACTIVÉ ET DÉSACTIVÉ** et appuyer sur son centre.

Menu Configuration écran

Le menu Configuration écran permet de configurer les différentes options de l'écran.



Pour accéder au menu Configuration de l'écran :

- Appuyer sur le bouton **ACCUEIL** pour afficher le menu principal.
- Déplacer la manette vers le bas puis appuyer au centre de la manette pour sélectionner **CONFIGURATION ÉCRAN**.

Les options suivantes sont disponibles :

- Styles et thèmes
- Luminosité
- Support visible
- Langue
- Régler unités
- Régler horloge
- Régler la date.

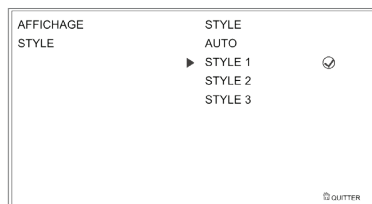
Configuration de l'affichage - Thèmes et styles

Note:

- **Les thèmes sont uniquement disponibles sur certains modèles.**



Exemple du menu Thème et style



Exemple du menu Style

Pour sélectionner un style ou un thème :

- Dans le menu Configuration écran, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner le menu **STYLES** et **THÈME** (en option).
 - Speed Triple RS

Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre les thèmes.

Appuyer au centre de la manette pour confirmer le thème sélectionné.

Déplacer la manette vers le haut/bas pour parcourir les styles disponibles avec le thème sélectionné.

Informations générales

Appuyer au centre de la manette pour confirmer le style sélectionné.

- Speed Triple S

Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre les styles.

Appuyer au centre de la manette pour confirmer le style sélectionné.

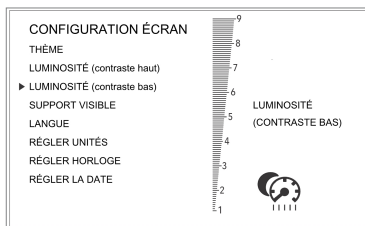
- Le nouveau style ou thème sera enregistré. Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour quitter le menu.

Note:

- **Sélectionner AUTO pour que le panneau de styles ne s'affiche pas. Le style change avec les modes de conduite.**

Configuration de l'affichage - Luminosité

La fonctionnalité de luminosité permet de modifier le contraste de la luminosité de l'écran selon que la moto est conduite le jour ou la nuit.



LUMINOSITÉ (CONTRASTE FAIBLE)
en illustration

Trois options de luminosité sont proposées :

- Contraste élevé (mode de jour)



- Contraste faible (mode de nuit)



Pour modifier le niveau de luminosité :

- Dans le menu Configuration écran, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner LUMINOSITÉ et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Enfoncer la manette pour sélectionner le menu LUMINOSITÉ (contraste élevé) ou LUMINOSITÉ (contraste faible).
- Appuyer au centre de la manette pour sélectionner le menu requis.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour régler la luminosité.
- Appuyer au centre de la manette pour confirmer le niveau requis de luminosité.
- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour revenir à l'écran principal.

Note:

- **En cas de rayonnement du soleil important, les réglages de luminosité basse sont ignorés pour être sûr que le tableau de bord soit lisible à tout moment.**

Configuration de l'affichage - Panneau visible

La fonctionnalité Panneau visible permet de sélectionner les éléments du panneau d'information requis à afficher dans le panneau d'information.



Pour sélectionner le menu Panneau visible :

- Dans le menu Configuration écran, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner PANNEAU VISIBLE et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le bas/haut jusqu'à sélectionner l'élément du panneau d'information requis.
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner/désélectionner l'élément du panneau d'information.

Lorsqu'une coche est présente en regard d'un point du panneau d'information, ce dernier est visible dans le panneau. Lorsque aucune coche n'est présente en regard d'un point du panneau d'information, ce dernier n'apparaît pas dans le panneau.

Configuration de l'affichage - Langue

Il est possible de choisir parmi différentes langues pour l'écran d'affichage.



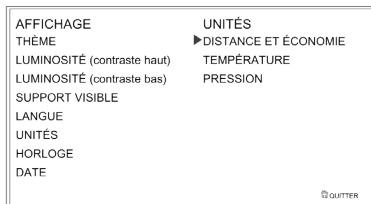
Pour sélectionner une autre langue :

- Dans le menu Configuration écran, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner LANGUE et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le bas/haut jusqu'à sélectionner la langue requise.
- Appuyer au centre de la manette pour sélectionner/désélectionner la langue requise.

Informations générales

Configuration de l'affichage - Régler les unités

Plusieurs options d'unités de mesure peuvent être affichées à l'écran.



Pour sélectionner les unités de mesure requises :

- Dans le menu Configuration écran, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner RÉGLER UNITÉS et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le bas/haut pour sélectionner le choix requis: DISTANCE et ÉCONOMIE, TEMPÉRATURE ou PRESSION.
- Déplacer la manette vers le bas/haut pour sélectionner l'unité de mesure requise parmi les options suivantes :
 - **DISTANCE et ÉCONOMIE :**
 - MILES et MPG (R.-U.)
 - MILES et MPG (États-Unis)
 - KM et L/100KM
 - KM et KM/L
 - **TEMPÉRATURE :**
 - °C
 - °F
 - **PRESSION :**
 - PSI
 - BAR
 - KPa
- Appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.

Configuration de l'affichage - Régler l'horloge

Cette fonctionnalité permet de régler l'horloge.

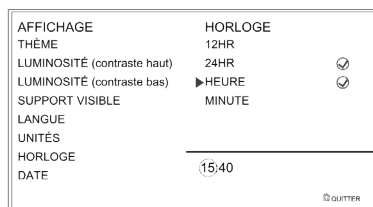
Pour régler l'horloge :

- Dans le menu Configuration écran, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner RÉGLER HORLOGE et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour choisir un réglage de l'horloge sur 12 H ou 24 H et appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix. L'horloge affiche l'heure au format 12 ou 24 heures. Une fois le format d'heure réglé, l'affichage revient au menu RÉGLER L'HORLOGE.

Pour régler l'heure, déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner HEURE ou MINUTE.

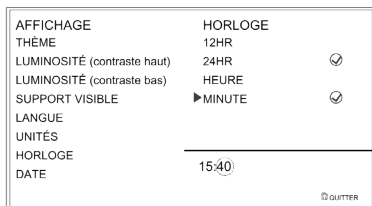
Pour ajuster le réglage de l'heure :

- Sélectionner HEURE sur l'écran et appuyer sur le centre de la manette. Une coche apparaît en regard de HEURE et l'affichage de l'heure clignote comme montré ci-dessous.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour régler l'heure puis appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.



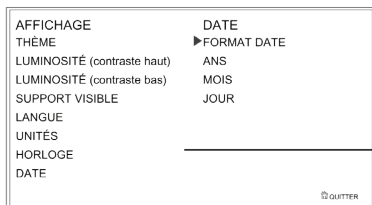
Pour ajuster le réglage des minutes :

- Sélectionner MINUTE sur l'écran et appuyer sur le centre de la manette. Une coche apparaît en regard de MINUTE et l'affichage des minutes clignote comme montré ci-dessous.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour régler les minutes puis appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.



Configuration de l'affichage - Régler la date

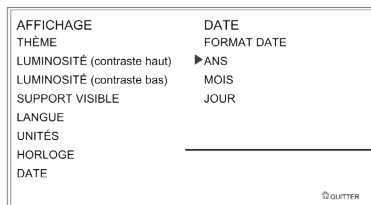
Cette fonction permet de régler la date et le format de date.



Pour régler le format de la date :

- Dans le menu Configuration écran, déplacer la manette vers le bas pour sélectionner RÉGLER DATE et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher FORMAT DE DATE.

- Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner parmi les formats JJ-MM-AAAA, MM-JJ-AAAA ou AAAA-MM-JJ et appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix. Une fois le format de la date réglé, l'affichage revient au menu RÉGLER LA DATE.



Pour régler la date, déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner le JOUR, le MOIS et l'ANNÉE.

- Sélectionner ANNÉE puis appuyer sur le centre de la manette. Une coche apparaît en regard de l'ANNÉE et l'affichage de l'ANNÉE clignote.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner l'année actuelle puis appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.
- Pour régler le MOIS et le JOUR, recommencer la procédure utilisée pour régler l'année. Une fois la date réglée, l'affichage revient au menu RÉGLER LA DATE.

Informations générales

Réinitialiser aux paramètres par défaut

Cette fonctionnalité permet de réinitialiser aux paramètres par défaut les éléments d'affichage du menu principal.



Pour réinitialiser les éléments d'affichage du menu principal :

- Dans le menu principal, déplacer la manette vers le bas et sélectionner **RÉINITIALISER AUX PARAMÈTRES PAR DÉFAUT**.
- Appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.
- Déplacer la manette vers le bas/haut, sélectionner **CONFIRMER** ou **ANNULER** dans le menu Réinitialiser aux paramètres par défaut et appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.
- **Confirmer** - Les réglages et données suivants du menu principal sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut : modes de conduite, configuration des indicateurs, ordinateurs de bord, panneaux visibles, langues, ABS, antipatinage, style et luminosité de l'affichage.
- **Annuler** - Les réglages et données du menu principal restent inchangés et l'écran retourne à l'affichage précédent.

Réglage de la position du tableau de bord

Avertissement

L'utilisation de la moto avec un tableau de bord mal réglé est dangereuse.

Un tableau de bord mal réglé provoquera une perte de vision sur l'instrument lors de la conduite et provoquer une distraction aboutissant à une perte de contrôle de la moto et à un accident.

Toujours régler le tableau de bord pour disposer d'une vision arrière suffisante des instruments avant de conduire la moto.

Avertissement

Ne jamais essayer de nettoyer ou régler le tableau de bord en conduisant la moto. En lâchant le guidon pendant la conduite, le conducteur diminue sa capacité à garder le contrôle de la moto.

Toute tentative de nettoyage ou de réglage du tableau de bord pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Ne nettoyer ou régler le tableau de bord qu'à l'arrêt.

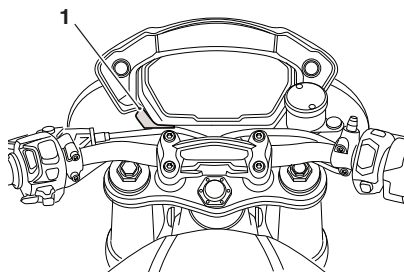
Attention

Ne pas directement appuyer sur l'écran du tableau de bord.

Il suffit de régler la position du tableau de bord en utilisant la poignée de réglage.

Appuyer directement sur l'écran du tableau de bord peut endommager le tableau de bord lui-même.

Le tableau de bord peut être réglé pour permettre d'améliorer la visibilité de l'écran.



1. Poignée de réglage

Pour régler le tableau de bord :
Positionner le tableau de bord pour avoir une vue dégagée de l'écran en utilisant la poignée de réglage.

Note:

- Il faut exercer une force modérée avec le pouce et l'index pour ajuster la position du tableau de bord.

Commandes manuelles

Contact sans clé (en option)

Le système d'allumage sans clé permet de démarrer la moto sans avoir à utiliser de clé mécanique.

Trois clés sont fournies avec la moto. Une clé intelligente et deux clés standard.



Clé intelligente

Note:

- Il est possible d'acheter une autre clé intelligente auprès de votre concessionnaire Triumph.
- Néanmoins, seules trois clés peuvent être programmées sur la moto. Vous pouvez combiner des clés intelligentes et des clés standard.

Informations générales

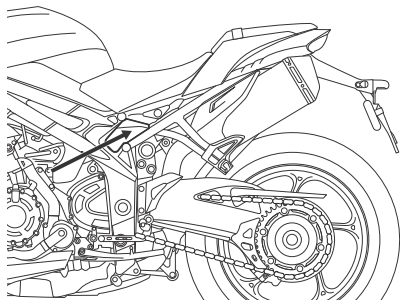
Fonctionnement de la clé intelligente

Appuyez sur le bouton de la clé intelligente pour activer cette dernière. Le témoin du bouton s'allume brièvement en vert pour indiquer que la clé intelligente est activée.

Une brève pression sur le bouton de la clé intelligente montre l'état de la clé intelligente : rouge, elle est désactivée, vert, elle est activée. Une pression longue du bouton modifie l'état (en désactivant ou activant la clé) après avoir brièvement montré la couleur d'origine de l'état.

La clé intelligente doit se trouver à proximité (un mètre) du capteur du système, qui est situé au centre de la moto sous la selle du conducteur. Si la clé intelligente est hors de portée du capteur du système, elle sera sans réponse et l'allumage sans clé ne pourra pas être activé.

Si la batterie de la clé intelligente est à plat, utilisez la clé intelligente comme une clé standard.



Accès au capteur du système

Pour plus d'informations sur le démarrage du moteur sans clé, voir page **89**.

Fonctionnement de la clé standard

Avertissement

Si le moteur vient de fonctionner, les composants de l'échappement pourront être très chauds. Un contact de la peau avec les composants chauds peut causer des brûlures. Pour éviter de se brûler, toujours attendre que les parties chaudes refroidissent avant de toucher l'échappement.

Pour mettre en marche la moto avec la clé standard, positionner la clé standard dans la zone du châssis principal et arrière comme indiqué dans le schéma ci-dessus.

Maintenir la clé standard au centre du plateau de dessous de selle (vue de l'avant), directement au-dessus du réservoir de RSU.

La clé standard doit être placée contre le capteur du système tout en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt du moteur, qu'il soit en position QUICK START (démarrage rapide) ou ON/OFF (marche/arrêt) (voir page **60**).

Attention

Toutes les clés fournies avec la moto sont spécifiques à chaque moto. Elles ne peuvent pas être utilisées sur une autre moto.

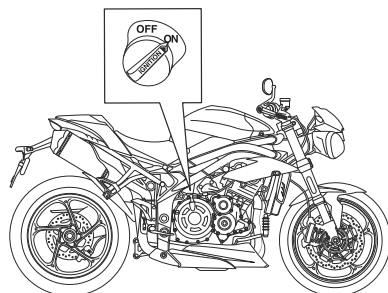
Si toutes les clés sont perdues, égarées ou endommagées, le module de commande du châssis de la moto devra être remplacé.

Pour économiser du temps et de l'argent, assurez-vous que toutes les clés de rechange sont gardées en lieu sûr.

Attention

En cas de défaillance de la clé intelligente ou si la pile de la clé intelligente est à plat, déposez la clé intelligente chez le concessionnaire Triumph le plus proche pour corriger le problème.

Commutateur d'allumage principal (le cas échéant)



Commutateur d'allumage principal

Le commutateur d'allumage principal est uniquement présent sur les motos aux États-Unis et au Canada. Le commutateur d'allumage principal est situé du côté droit de la moto.

Pour actionner la moto avec l'allumage sans clé, le commutateur d'allumage principal doit être sur ON.

Si le commutateur d'allumage principal est sur OFF, l'allumage sans clé ne peut alors pas être utilisé et la moto ne peut pas démarrer.

Informations générales

Clé de contact

Speed Triple S uniquement

! Avertissement

Des clés supplémentaires, des porte-clés/chaînes ou autres objets fixés à la clé de contact risquent d'interférer sur la direction, entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Retirez toutes les clés supplémentaires, porte-clés/chaînes et autres objets de la clé de contact avant de conduire la moto.

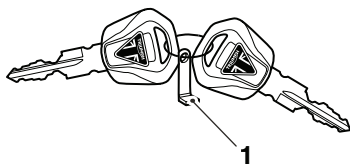
! Attention

Des clés supplémentaires, des porte-clés/chaînes ou autres objets fixés à la clé de contact risquent d'endommager les surfaces peintes ou polies de la moto.

Retirez toutes les clés supplémentaires, portes-clés/chaînes et autres objets de la clé de contact avant de conduire la moto.

! Attention

Ne rangez pas la clé de rechange avec la moto, car cela diminuerait la protection antivol.



cixj

1. Plaquette portant le numéro de clé

Outre qu'elle commande le verrou de direction/commutateur d'allumage, la clé de contact est nécessaire pour commander le verrou de selle et le bouchon de réservoir de carburant.

À la livraison de la moto neuve, deux clés sont fournies avec une petite plaque portant le numéro de clé. Notez le numéro de clé et rangez la clé de rechange et la plaque en lieu sûr, distant de la moto.

Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Pour assurer le bon fonctionnement de l'antidémarrage, ne placez qu'une seule des clés de contact près du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.

Procurez-vous toujours vos clés de rechange chez votre concessionnaire Triumph agréé. Les clés de rechange doivent être "appariées" avec l'antidémarrage de la moto par votre concessionnaire Triumph agréé.

Commutateur d'allumage/Verrou de direction

Speed Triple S uniquement

Avertissement

Par mesure de sécurité, tournez toujours la clé de contact en position contact coupé et retirez-la en laissant la moto sans surveillance.

Une utilisation non autorisée de la moto risque d'entraîner des blessures pour le conducteur, les autres usagers et les piétons, ainsi que des dégâts pour la moto.

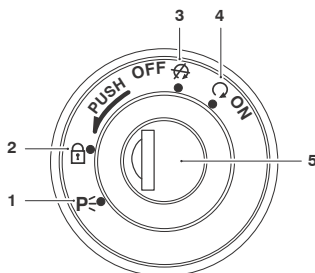
Avertissement

Lorsque la clé est en position verrouillage (LOCK) ou stationnement (P), la direction est verrouillée.

Ne tournez jamais la clé en position verrouillage (LOCK) ou stationnement (P) pendant la marche de la moto, car cela bloquerait la direction.

Le blocage de la direction causera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Le commutateur commandé par clé a quatre positions. La clé ne peut être retirée du commutateur que s'il est en position contact coupé (OFF), verrouillage (LOCK) ou stationnement (PARK).



1. Position stationnement (PARK)
2. Position verrouillage (LOCK)
3. Position contact coupé (OFF)
4. Position contact établi (ON)
5. Commutateur d'allumage/Verrou de direction

Pour verrouiller la direction :

- Tourner complètement la direction à gauche.
- Coupez le contact en tournant la clé jusqu'à OFF.
- Enfoncez et retirez complètement la clé.
- Tournez-le jusqu'à la position verrouillage.

Pour stationner :

- Tournez la clé de la position verrouillage (LOCK) à la position stationnement (P).
- La direction restera bloquée.

Informations générales

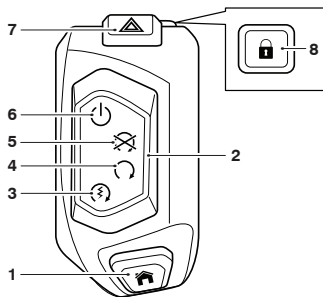
Antidémarrage

Le boîtier du barillet de commutateur d'allumage sert d'antenne pour l'antidémarrage.

Lorsque le contact est coupé (OFF) et la clé de contact retirée, l'antidémarrage est activé. L'antidémarrage est désactivé lorsque la clé de contact est dans le commutateur d'allumage et en position contact (ON).

Commutateurs au guidon côté droit

Speed Triple RS



1. Bouton Accueil
2. Interrupteur de marche/arrêt du moteur
3. Position QUICK START (démarrage rapide)
4. Position Run (marche)
5. Position arrêt (STOP)
6. Position ON/OFF (marche/arrêt)
7. Interrupteur de feux de détresse
8. Bouton de verrou de direction

Les sections suivantes décrivent les fonctions des commutateurs et boutons du guidon.

Bouton ACCUEIL

Le bouton ACCUEIL est utilisé pour accéder au menu principal sur le tableau de bord.

Appuyer brièvement sur le bouton ACCUEIL pour choisir entre le menu principal et le tableau de bord.

Position QUICK START (démarrage rapide)

La position QUICK START (démarrage rapide) actionne le démarreur électrique pour un démarrage plus rapide du moteur.

Avec le contact coupé, appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt du moteur et maintenez-le enfoncé en position QUICK START (démarrage rapide) avec toutes les conditions respectées, pour démarrer la moto.

Pour plus d'informations, voir page 89.

Position marche (RUN)

L'interrupteur de marche/arrêt du moteur doit être en position RUN pour que la moto fonctionne.

Position arrêt (STOP)

La position STOP (arrêt) arrête le moteur.

Note:

- Bien que l'interrupteur d'arrêt du moteur arrête le moteur, il ne coupe pas tous les circuits électriques, ce qui risque de causer des difficultés de redémarrage du moteur du fait de la décharge de la batterie.

Position ON/OFF (marche/arrêt)

La position ON/OFF (marche/arrêt) active et désactive les circuits électriques et l'affichage du tableau du bord. Cela permet d'accéder à l'écran du tableau de bord sans démarrer le moteur.

! Attention

Ne laissez pas le commutateur en position contact établi (ON) pendant une longue période, car cela risque d'endommager des composants électriques et de décharger la batterie.

! Avertissement

Pour des raisons de sécurité et de sûreté, assurez-vous toujours que le verrou de direction est actif lorsque vous laissez la moto sans surveillance.

Une utilisation non autorisée de la moto risque d'entraîner des blessures pour le conducteur, les autres usagers et les piétons, ainsi que des dégâts pour la moto.

Bouton des feux de détresse

Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyez brièvement sur le bouton des feux de détresse.

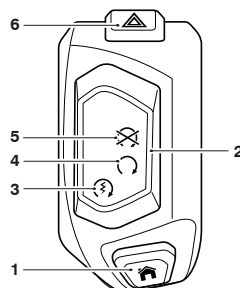
Il faut que le contact soit établi pour que les feux de détresse fonctionnent, mais ils restent activés si le contact est coupé jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur le bouton des feux de détresse.

Bouton de verrou de direction

Pour verrouiller la moto, tournez entièrement le guidon à gauche et appuyez sur le bouton du verrou de direction.

Commutateurs au guidon côté droit

Speed Triple S



1. Bouton Accueil
2. Interrupteur de marche/arrêt du moteur
3. Position démarrage (START)
4. Position Run (marche)
5. Position arrêt (STOP)
6. Interrupteur de feux de détresse

Les sections suivantes décrivent les fonctions des commutateurs et boutons du guidon.

Informations générales

Bouton ACCUEIL

Le bouton ACCUEIL est utilisé pour accéder au menu principal sur le tableau de bord.

Appuyer brièvement sur le bouton ACCUEIL pour choisir entre le menu principal et le tableau de bord.

Interrupteur d'arrêt du moteur

Outre que le commutateur d'allumage doit être en position contact établi(ON), l'interrupteur d'arrêt du moteur doit être en position Marche pour que le moteur puisse fonctionner.

L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Dans une situation d'urgence nécessitant l'arrêt du moteur, amenez l'interrupteur ARRÊT en position d'arrêt.

Note:

- **Bien que l'interrupteur d'arrêt du moteur arrête le moteur, il ne coupe pas tous les circuits électriques, ce qui risque de causer des difficultés de redémarrage du moteur du fait de la décharge de la batterie. Normalement, seul le commutateur d'allumage doit être utilisé pour arrêter le moteur.**



Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position contact établi (ON) quand le moteur est arrêté, car cela risque d'endommager des composants électriques et de décharger la batterie.

Bouton de démarreur

Le bouton de démarrage actionne le démarreur électrique. Pour que le démarreur puisse fonctionner, le levier d'embrayage doit être tiré vers le guidon.

Note:

- **Même si le levier d'embrayage est tiré vers le guidon, le démarreur ne fonctionnera pas si la béquille latérale est abaissée et si une vitesse est enclenchée.**

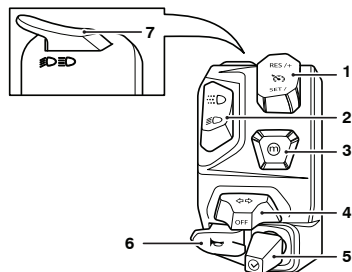
Bouton des feux de détresse

Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyez brièvement sur le bouton des feux de détresse.

Il faut que le contact soit établi pour que les feux de détresse fonctionnent, mais ils restent activés si le contact est coupé jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur le bouton des feux de détresse.

Commutateurs au guidon côté gauche

Tous modèles



1. Contacteur de réglage du régulateur de vitesse
2. Interrupteur des feux de jour (DRL) (selon l'équipement)
3. Bouton MODE
4. Commutateur d'indicateurs de direction
5. Bouton de la manette
6. Bouton d'avertisseur sonore
7. Bouton du faisceau de route

Les sections suivantes décrivent les fonctions des commutateurs et boutons du guidon.

Bouton de réglage de régulateur de vitesse

Le bouton de réglage du régulateur de vitesse est à deux voies, sa partie supérieure étant marquée RES/+ et sa partie inférieure marquée SET/-.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement du régulateur de vitesse, voir page 69.

Interrupteur des feux de jour (DRL) (selon l'équipement)



Lorsque le contact est établi et que le commutateur des feux est en mode DRL, le témoin de fonctionnement des feux de jour s'allume.

Les feux de jour et les feux de croisement s'actionnent manuellement à l'aide du commutateur des DRL. Pousser le commutateur vers le haut pour le mode DRL, et le pousser vers le bas pour le mode feux de croisement.



Avertissement

Ne pas conduire plus que nécessaire avec les feux de jour si la lumière naturelle est insuffisante.

L'utilisation des feux de jour lorsqu'il fait sombre, dans des tunnels ou lorsque la lumière naturelle est insuffisante peut réduire la vision des utilisateurs ou éblouir les usagers.

L'éblouissement des autres usagers ou la réduction de la vision lorsque la lumière naturelle est basse peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

- L'utilisation, de jour, des feux de jour améliore la visibilité de la moto pour les autres usagers.
- Les feux de croisement doivent être utilisés dans toutes les autres conditions à moins que les conditions routières permettent d'utiliser les phares.

Informations générales

Bouton MODE

Lorsque vous appuyez sur le bouton MODE puis le relâchez, il active le menu de sélection du mode de conduite sur l'écran d'affichage. D'autres pressions sur le bouton MODE feront défiler les modes de conduite disponibles, voir Sélection du mode de conduite dans page **32**.

Appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé pour activer le mode ROUTE, et activer l'ABS et l'antipatinage s'ils étaient désactivés.

Pour plus d'informations sur la configuration et la sélection du mode de conduite, voir page **43**.

Commutateur d'indicateurs de direction

Lorsque le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite et relâché, les indicateurs correspondants clignotent. Pour éteindre les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur et relâchez-le en position centrale.

Modèles équipés d'un arrêt automatique d'indicateurs de direction

Un appui bref sur le commutateur de l'indicateur à gauche ou à droite fera clignoter l'indicateur de direction correspondant trois fois, puis il s'éteindra.

Un appui plus long sur le commutateur de l'indicateur à gauche ou à droite fera clignoter les indicateurs de direction correspondants.

Les indicateurs s'éteignent automatiquement après huit secondes et après avoir parcouru 65 mètres supplémentaires.

Pour désactiver le système d'arrêt automatique des indicateurs de direction, reportez-vous à la section Configuration de la moto dans page **45**.

Il est possible d'arrêter manuellement les indicateurs. Pour éteindre manuellement les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur de commande et relâchez-le en position centrale.

Bouton de la manette

La manette sert à commander les fonctions suivantes des instruments :

- Haut - faire défiler le menu de bas en haut
- Bas - faire défiler le menu de haut en bas
- Gauche - faire défiler le menu vers la gauche
- Droite - faire défiler le menu vers la droite
- Centre - appuyer dessus pour confirmer le choix.

Bouton d'avertisseur sonore

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore, commutateur d'allumage sur ON, l'avertisseur retentit.

Bouton du faisceau de route

Le bouton du faisceau de route a une fonction différente selon que les feux de jour (DRL) sont présents sur la moto ou non. Quand le faisceau de route est allumé, le témoin de faisceau de route s'allume à l'écran.

Modèles avec feux de jour (DRL)

Si le commutateur DRL est en position feux de jour (DRL), appuyez sur le bouton faisceau de route et maintenez-le enfoncé pour allumer le faisceau de route. Il reste allumé tant que vous maintenez la pression sur le bouton, et s'éteint dès que vous le relâchez.

Si le commutateur DRL est en position de faisceaux de croisement, appuyez sur le bouton faisceau de route et maintenez-le enfoncé pour allumer le faisceau de route. Chaque appui sur le bouton intervertira le faisceau de croisement et le faisceau de route.

Note:

- **Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt d'éclairage sur ce modèle. Le feu arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi.**
- **Le phare s'allume lorsque le contact est établi et que le moteur est en marche.**

Modèles sans feux de jour (DRL)

Appuyez sur le bouton de faisceau de route pour allumer le faisceau de route. Chaque appui sur le bouton intervertira le faisceau de croisement et le faisceau de route.

Note:

- **Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt d'éclairage sur ce modèle. Le feu de position, le feu arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi.**
- **Le phare s'allume lorsque le contact est établi et que le moteur est en marche.**

Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage

Avertissement

N'essayez pas de régler les leviers en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Après avoir réglé les leviers, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec le nouveau réglage.

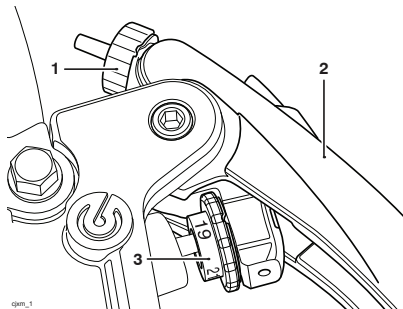
Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer le réglage des leviers auquel vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Une molette de réglage est prévue sur les leviers de frein avant et d'embrayage. Ces molettes de réglage permettent de régler la distance entre le guidon et les leviers, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

Informations générales

Levier de frein avant - Speed Triple RS

Deux dispositifs de réglage équipent le levier de frein : la molette de réglage d'espacement et la molette de réglage du rapport



1. Molette de réglage d'espacement
2. Levier de frein
3. Molette de réglage du rapport

Dispositif de réglage d'espacement

La molette de réglage d'espacement permet de modifier la distance entre le guidon et le levier de frein, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

Pour régler le levier de frein avant, faire tourner la molette de réglage dans le sens anti-horaire pour diminuer la distance avec le guidon ou dans le sens horaire pour augmenter la distance avec le guidon.

La distance entre la poignée du guidon et le levier de frein relâché est plus courte lorsque la molette de réglage est entièrement tournée dans le sens anti-horaire.

Dispositif de réglage du rapport

La molette de réglage du rapport déplace la tige de poussée du maître-cylindre de frein vers la gauche ou la droite par incréments d'1 mm entre 19 mm et 21 mm. Le réglage de 19 mm offre au conducteur un freinage plus long/souple alors que celui de 21 mm a pour effet un levier plus court/ferme.

Pour ajuster le levier de frein avant, tourner la molette de réglage du rapport jusqu'à la position préférée du conducteur. La molette tourne et fait entendre un déclic lorsqu'elle est en position.

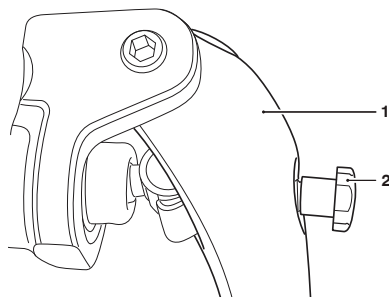
La molette de réglage du rapport permet de régler le levier selon trois positions :

- 19 (19 mm) pour un freinage souple avec une course du levier longue
- 20 (20 mm) pour un freinage plus ferme avec une course du levier intermédiaire
- 21 (21 mm) pour un freinage ferme avec une course du levier plus courte.

Note:

- Un déclic sonore retentit quand la molette de réglage du rapport est verrouillée en position.
- Quatre repères sont visibles sur la molette, 19 -20 -21 - 20.
- La molette du rapport peut être tournée dans le sens horaire ou anti-horaire pour l'ajuster selon les préférences de chacun.

Levier de frein avant - Speed Triple S

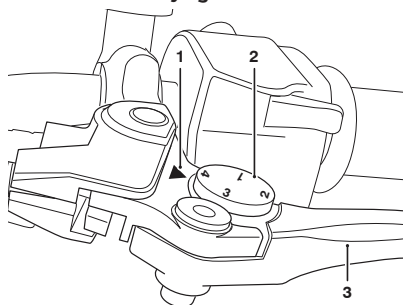


1. **Levier de frein**
2. **Vis de réglage**

Pour ajuster le levier de frein :

- Poussez le levier de frein vers l'avant.
- Tournez la vis de réglage pour augmenter la distance au guidon, ou dans le sens contraire pour la réduire.

Levier d'embrayage



1. **Repère triangulaire**
2. **Molette de réglage**
3. **Levier d'embrayage**

Pour régler le levier d'embrayage :

- Poussez chaque levier en avant et tournez la molette de réglage pour aligner une des positions numérotées avec le repère triangulaire sur le support de levier.
- La distance entre la poignée du guidon et le levier est la plus courte au réglage numéro quatre, et la plus longue au numéro un.

Informations générales

Commande d'accélérateur

Avertissement

Il faut toujours être conscient des changements dans la 'sensation' de la commande d'accélérateur et faire contrôler le système d'accélérateur par un concessionnaire Triumph agréé si l'on détecte des changements. Des changements peuvent être dus à de l'usure dans le mécanisme, qui pourrait provoquer un coincement de la commande d'accélérateur.

Un accélérateur qui se coince ou qui est coincé entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

La moto a une poignée d'accélérateur électronique pour ouvrir et fermer les papillons. Il n'y a pas de câbles à action directe dans le système et aucun réglage ne peut être fait.

Vérifiez que le papillon s'ouvre avec douceur, sans force exagérée, et qu'il se ferme sans coincement.

Vérifiez qu'il y a 1 - 2 mm de jeu à la poignée lorsqu'on la tourne légèrement dans un sens et dans l'autre.

S'il y a des modifications ou un jeu incorrect, faites alors vérifier le système d'accélérateur par un concessionnaire Triumph agréé.

En cas de dysfonctionnement de la commande d'accélérateur, le témoin d'anomalie (MIL) s'allume et l'une des conditions suivantes du moteur peut se produire :

- Témoin MIL allumé, régime moteur et mouvement de l'accélérateur limités
- Témoin MIL allumé, mode dépannage et moteur au ralenti rapide uniquement
- Témoin MIL allumé, le moteur ne démarre pas.

Pour toutes les conditions mentionnées, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Régulateur de vitesse

Avertissement

N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque vous pouvez rouler en toute sécurité à vitesse constante.

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense ni sur routes très sinueuses ou glissantes.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées.

La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse.

Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit alors être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les comportements de la moto dans toutes les conditions.

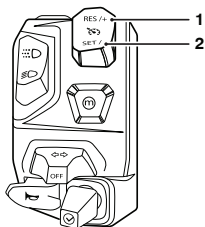
La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

- Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas s'il y a un dysfonctionnement dans l'ABS, et le témoin ABS est allumé.
- Le régulateur de vitesse continue à fonctionner si un mode de conduite est sélectionné avant l'ABS réglé sur tout-terrain ou Off.
- Le régulateur de vitesse continue de fonctionner si l'ABS a été désactivé.

Informations générales

Les boutons du régulateur de vitesse sont situés sur le boîtier de commutateurs gauche et ne demandent qu'un mouvement minimum du conducteur.



1. **Bouton RES/+ de régulateur de vitesse**
2. **Bouton SET/- de régulateur de vitesse**

Le régulateur de vitesse peut être mis en marche ou arrêté à tout moment, mais il ne peut pas être activé tant que toutes les conditions décrites dans page **70** n'ont pas été remplies.

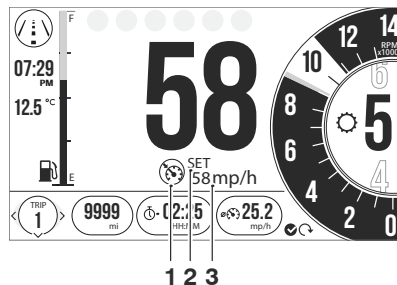
Activation du régulateur de vitesse

Pour mettre le régulateur de vitesse en marche, appuyez sur le bouton SET/-. Le symbole du régulateur de vitesse est visible dans l'écran d'affichage. La vitesse de croisière programmée sera affichée sous la forme « -- » indiquant qu'aucune vitesse n'a encore été réglée.

Pour que le régulateur de vitesse puisse être activé, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La moto doit rouler à une vitesse comprise entre 30 et 160 km/h.
- La moto est en 3^{ème} vitesse ou une vitesse supérieure.
- Une fois ces conditions remplies, appuyez sur le bouton SET/- pour activer le régulateur de vitesse. Le symbole du régulateur de vitesse s'affiche en vert dans l'écran TFT pour indiquer que le régulateur de vitesse est maintenant actif.

Le mot SET (programmé) s'affiche à côté du symbole du régulateur de vitesse. La vitesse programmée pour le régulateur de vitesse sera affichée et le témoin du régulateur de vitesse sera allumé dans le compte-tours indiquant que le régulateur de vitesse est actif.



1. **Symbole du régulateur de vitesse**
2. **Indicateur de croisière programmée**
3. **Vitesse de croisière programmée**

Le système de régulateur de vitesse conserve la vitesse programmée jusqu'à ce que :

- La vitesse programmée soit ajustée comme décrit dans page **71**.
- Le régulateur de vitesse soit désactivé comme décrit dans page **71**.

Ajustement de la vitesse programmée avec le régulateur de vitesse

Pour ajuster la vitesse programmée avec le régulateur de vitesse, appuyez brièvement sur :

- Le bouton RES/+ pour augmenter la vitesse
- Le bouton SET/- pour réduire la vitesse.

Chaque pression sur les boutons ajuste la vitesse de 1 km/h. Si vous maintenez la pression sur le bouton, la vitesse augmente ou diminue continuellement d'une unité à la fois.

Arrêtez d'appuyer sur le bouton lorsque la vitesse voulue est affichée sur l'écran.

Note:

- **La vitesse programmée dans le régulateur de vitesse clignote jusqu'à ce que la nouvelle vitesse programmée soit atteinte.**
- **Dans une côte raide où le régulateur de vitesse ne parvient pas à maintenir la vitesse programmée, l'affichage de la vitesse programmée clignote jusqu'à ce que la moto ait de nouveau atteint la vitesse.**

Un autre moyen d'augmenter la vitesse dans le régulateur de vitesse consiste à accélérer jusqu'à la vitesse voulue avec la poignée d'accélérateur puis d'appuyer sur le bouton SET/-.

Désactivation du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être désactivé par l'une des méthodes suivantes :

- Tourner la poignée d'accélérateur à fond en avant.
- Tirer le levier d'embrayage.
- Actionner le frein avant ou arrière.
- Augmenter la vitesse au moyen de la poignée d'accélérateur pendant plus de 60 secondes.

Appuyer sur le bouton de réglage et le maintenir enfoncé.

À la désactivation, le témoin du régulateur de vitesse s'éteint dans le compte-tours mais l'indicateur SET et la vitesse programmée sont encore visibles dans l'écran d'affichage, indiquant que la vitesse programmée a été enregistrée.

La vitesse programmée du régulateur de vitesse peut être reprise comme décrit dans page **72**, étant donné que le régulateur de vitesse n'a pas été désactivé en coupant le contact.

Informations générales

Reprise de la vitesse programmée du régulateur de vitesse

Avertissement

En rétablissant le régulateur de vitesse, assurez-vous toujours que les conditions de circulation conviennent à la vitesse programmée.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Le régulateur de vitesse est désactivé si l'une des actions suivantes a été effectuée :

- Tourner la poignée d'accélérateur à fond en avant.
- Tirer le levier d'embrayage.
- Actionner le frein avant ou arrière.
- Augmenter la vitesse au moyen de la poignée d'accélérateur pendant plus de 60 secondes.

La vitesse programmée du régulateur de vitesse peut être reprise en appuyant brièvement sur le bouton RES/+ étant donné qu'une vitesse programmée a été mémorisée.

La moto doit rouler à une vitesse comprise entre 30 et 160 km/h et se trouver en 3^e vitesse ou supérieure.

Une vitesse programmée mémorisée est indiquée par le mot SET à côté du symbole du régulateur de vitesse dans l'écran d'affichage.

La vitesse programmée reste mémorisée dans le régulateur de vitesse jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Note:

- La vitesse programmée dans le régulateur de vitesse clignote jusqu'à ce que la vitesse programmée reprise soit atteinte.

Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)



Avertissement

Malgré la présence du TPMS, il est toujours nécessaire de vérifier quotidiennement la pression des pneus. La pression des pneus doit être vérifiée sur des pneus à froid à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page 144).

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

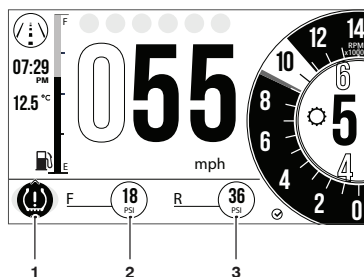
- Le système de contrôle de pression des pneus (TPMS) est un accessoire en option disponible sur les modèles équipés de roues coulées en alliage. Il doit être monté par votre concessionnaire Triumph agréé.

Des capteurs de pression des pneus sont montés sur les roues avant et arrière. Ces capteurs mesurent la pression d'air à l'intérieur du pneu et la transmettent au tableau de bord. Ces capteurs ne transmettent les données que lorsque la moto roule à plus de 20 km/h. Deux tirets sont visibles sur l'écran d'affichage jusqu'à ce que le signal de pression des pneus soit reçu.

Les capteurs de chaque roue fonctionnent indépendamment les uns des autres. Les capteurs peuvent ainsi automatiquement s'activer et se mettre à jour à différents moments.

Une étiquette adhésive est fixée à la jante pour indiquer la position du capteur de pression du pneu, qui est près de la valve.

L'écran d'affichage du TPMS sur le tableau de bord n'est activé que lorsque le système a été monté.



1. Témoin TPMS
2. Indicateur de la pression des pneus avant
3. Indicateur de la pression des pneus arrière

Informations générales

Pressions de gonflage des pneus

Avertissement

Le système de contrôle de la pression des pneus ne doit pas être utilisé comme manomètre pour pneus pour corriger la pression de gonflage des pneus. Pour obtenir des valeurs correctes, vérifiez toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis.

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Attention

N'utilisez pas de liquide anticrevaillon ni d'autre produit susceptible d'obstruer le passage de l'air aux orifices des capteurs TPMS. Toute obstruction de l'orifice de pression d'air du capteur TPMS pendant le fonctionnement bouchera le capteur qui subira alors des dommages irréparables.

Les dommages produits par l'utilisation d'un liquide anticrevaillon ou un entretien incorrect ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie.

Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tiennent compte.

Ne corrigez la pression des pneus que lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis ; n'utilisez pas l'affichage de la pression des pneus au tableau de bord à cette fin. Pour connaître les pressions de pneu recommandées, voir la section Spécifications.

Numéro de série du capteur de pression du pneu

Le numéro de série du capteur de pression du pneu est imprimé sur une étiquette posée sur le capteur. Ce numéro pourra être requis par le concessionnaire Triumph agréé pour l'entretien ou le diagnostic.

Lorsque le système de surveillance de la pression des pneus est installé sur la moto, s'assurer que le concessionnaire Triumph agréé note les numéros de série des capteurs de pression des pneus avant et arrière dans les espaces prévus ci-dessous.

Capteur de pression du pneu avant



Capteur de pression du pneu arrière



Piles des capteurs

Lorsque la tension de la pile d'un capteur de pression est basse, un message s'affiche dans l'écran d'affichage et le symbole TPMS indique le capteur concerné. Si les piles sont complètement déchargées, seuls des tirets sont visibles dans l'écran d'affichage, le témoin de TPMS rouge est allumé et le symbole TPMS clignote continuellement. Contactez votre concessionnaire Triumph agréé pour faire remplacer le capteur et inscrire le nouveau numéro de série dans les espaces prévus sur page 75.

Lorsque le contact est établi, si le symbole TPMS s'affiche et le témoin du TPMS reste allumé, il y a une anomalie dans le système TPMS. Contactez votre concessionnaire Triumph agréé pour faire corriger le défaut.

Pneus de rechange

En faisant remplacer les pneus, signalez que les jantes sont équipées de capteurs de pression de pneus et confiez toujours cette opération à un concessionnaire Triumph agréé.

Carburant



Qualité du carburant

Le moteur de votre Triumph est conçu pour utiliser du carburant sans plomb et offrira les meilleures performances si ce type de carburant est utilisé. Utilisez toujours du carburant sans plomb ayant un indice d'octane de 91 RON minimum.

Dans certains cas, l'étalonnage du moteur peut être nécessaire. Adressez-vous à votre concessionnaire Triumph agréé.

! Attention

La moto peut être définitivement endommagée si elle est utilisée avec une qualité de carburant inappropriée ou un mauvais étalonnage du moteur.

Assurez-vous toujours que le carburant utilisé est de bonne qualité.

Les dommages produits par l'utilisation d'un carburant ou un étalonnage du moteur incorrect ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie.

! Attention

Le système d'échappement de cette moto est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement.

L'emploi de carburant au plomb endommagera le convertisseur catalytique. Par ailleurs, le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas.

Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Note:

- **L'utilisation d'essence au plomb est illégale dans certains pays, états ou territoires.**

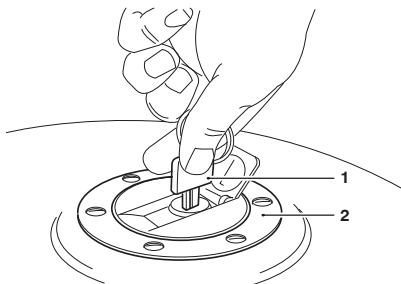
Ravitaillement

Avertissement

Pour contribuer à réduire les dangers liés au ravitaillement en carburant, observez toujours les consignes de sécurité suivantes concernant le carburant :

- L'essence (carburant) est très inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Pour le ravitaillement, coupez toujours le contact (OFF).
- Ne fumez pas.
- N'utilisez pas de téléphone portable.
- Vérifiez que la zone de ravitaillement est bien aérée et exempte de toute source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.
- Ne remplissez jamais le réservoir au point que le carburant remonte dans le goulot de remplissage. La chaleur due à la lumière solaire ou à d'autres sources peut faire dilater le carburant et le faire déborder, ce qui créerait un risque d'incendie.
- Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé.
- Comme l'essence (carburant) est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant, ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Bouchon de réservoir de carburant



1. Clé
2. Bouchon de réservoir de carburant

Pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant :

- Soulever le volet recouvrant la serrure.
- Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour fermer et verrouiller le bouchon :

- Appuyez dessus pour l'abaisser en place avec la clé dans la serrure jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.
- Retirez la clé et fermez le cache du trou de serrure.

Attention

Si vous fermez le bouchon sans la clé dans la serrure, vous endommagerez le bouchon, le réservoir et le mécanisme de serrure.

Remplissage du réservoir de carburant

Avertissement

Un remplissage excessif du réservoir peut causer un débordement de carburant.

Si du carburant est répandu, nettoyez immédiatement la zone affectée et débarrassez-vous des chiffons utilisés en respectant les règles de sécurité.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement, les pneus ou toute autre partie de la moto.

Comme l'essence est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

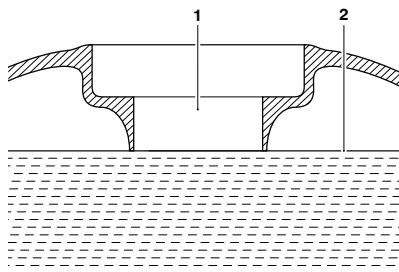
L'essence répandue sur les pneus ou à proximité réduira leur adhérence. Cela donnera lieu à une condition de conduite dangereuse pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Attention

Évitez de remplir le réservoir sous la pluie ou en atmosphère poussiéreuse où les matières contenues dans l'air peuvent contaminer le carburant.

Du carburant contaminé peut endommager les composants du circuit d'alimentation.

Remplissez le réservoir de carburant lentement pour éviter un débordement. Ne remplissez pas le réservoir au-dessus de la base du goulot de remplissage. Vous maintiendrez ainsi un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater sous l'effet de la chaleur du moteur ou de la lumière solaire directe.



1. Goulot de remplissage de carburant
2. Niveau maximum de carburant

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé.

Selles

Note:

- La selle pour passager doit être démontée pour accéder à la selle du conducteur pour la dépose.

Entretien de la selle

⚠ Attention

Pour éviter d'endommager la selle ou le dessus de selle, attention à ne pas la laisser tomber.

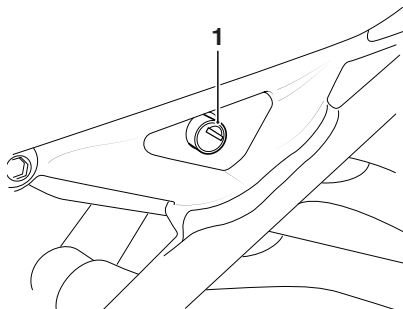
N'appuyez pas la selle contre la moto ou contre une surface qui pourrait endommager la selle ou le dessus de selle. Placez-la, dessus vers le haut, sur une surface plane et propre recouverte d'un chiffon doux.

Ne placez sur la selle aucun article qui pourrait endommager ou tacher le dessus de selle.

Pour avoir des informations sur le nettoyage de la selle, voir page 166.

Verrou de selle

Le verrou de selle est situé dans le cadre du côté gauche de la moto, sous la selle.



1. Verrou de selle

Dépose de la selle passager

Pour déposer la selle passager :

- Introduire la clé de contact dans le verrou de selle et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant vers le bas sur l'avant de la selle passager. Cela libérera la selle de son verrou.
- Soulevez l'avant de la selle et glissez-la vers l'avant pour terminer la dépose de la moto.

Informations générales

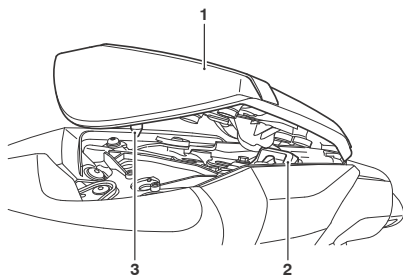
Pose de la selle passager

Note:

- **La selle du conducteur doit être correctement installée avant d'essayer de poser la selle pour passager.**

Pour poser la selle passager :

- Positionner l'arrière de la selle passager sur le dispositif de positionnement arrière dans le cadre arrière.



1. **Selle pour passager**
2. **Dispositif de positionnement arrière**
3. **Crochet de verrouillage de selle**

- Positionnez le crochet de verrou de selle dans l'ensemble de plaque de verrou et appuyez vers le bas pour l'enclencher dans le verrou. L'engagement correct de la selle dans le verrou produit un déclic sonore.



Avertissement

Pour éviter que la selle ne se détache pendant la marche, saisissez-la après chaque remise en place et tirez-la fermement vers le haut.

Si la selle n'est pas correctement engagée dans la serrure, elle s'en dégagera.

La mauvaise fixation ou le détachement de la selle risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

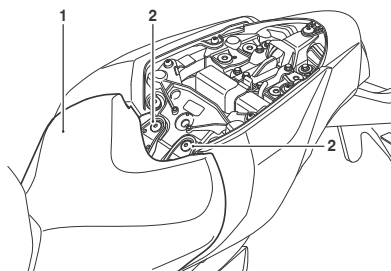
Dépose de la selle conducteur

Note:

- **La selle pour passager doit être démontée avant d'essayer de déposer la selle du conducteur.**

Pour détacher la selle du conducteur :

- Déposer la selle pour passager comme décrit dans page **79**.
- Un outil est situé à l'arrière de la selle pour passager. À l'aide de l'outil, retirez les deux fixations bloquant la selle du conducteur sur la plaque de verrou.



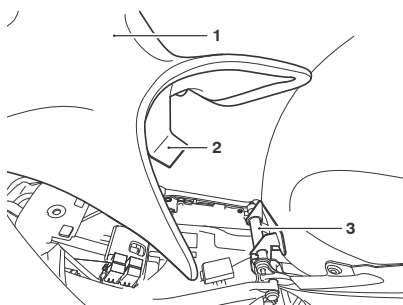
1. Selle du conducteur
2. Fixations

- Faire glisser la selle vers l'arrière et en soulever l'arrière.
- Dégagez les dispositifs de positionnement du cadre, et le support avant du dessous de la charnière du réservoir de carburant.

Pose de la selle conducteur

Pour poser la selle du conducteur :

- Positionner le support avant de la selle sous la charnière du réservoir de carburant et l'emplacement arrière en position dans le cadre arrière.



1. Selle du conducteur
2. Support avant
3. Charnière de réservoir de carburant

- Fixez la selle du conducteur sur la plaque de verrou de selle avec deux fixations.
- Serrer à **9 Nm**.

Note:

- **Le support de réservoir de carburant est situé sur le dessous de la selle du conducteur, voir page 120.**

Béquille latérale

! Avertissement

La moto est munie d'un système de verrouillage de sécurité empêchant de la conduire lorsque la béquille latérale est abaissée.

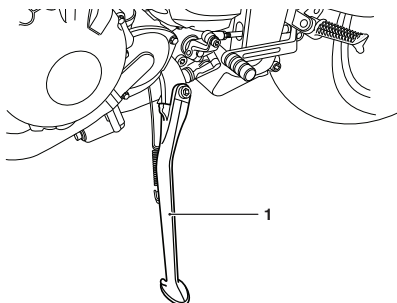
N'essayez jamais de rouler avec la béquille latérale abaissée, ni de modifier le mécanisme de verrouillage de sécurité car cela entraînerait une condition de conduite dangereuse causant une perte de contrôle de la moto et un accident.

La moto est équipée d'une béquille latérale sur laquelle elle peut être parquée.

En utilisant la béquille latérale, tournez toujours le guidon à fond à gauche et laissez la moto en première vitesse.

Chaque fois que vous utilisez la béquille latérale avant de prendre la route, vérifiez toujours que la béquille est bien relevée après vous être assis sur la moto.

Pour les instructions sur la sécurité du stationnement, reportez-vous à la section Conduite de la moto.



1. Béquille latérale

Prise USB

! Avertissement

La prise USB n'est pas étanche à moins qu'un cache étanche ne soit installé. Ne connectez pas d'appareils électroniques lorsqu'il pleut.

La pénétration d'eau dans la prise USB risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.

! Attention

Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position contact établi (ON) quand le moteur est arrêté, car cela risque de décharger la batterie.

! Attention

Assurez-vous que tous les dispositifs électroniques et les câbles sont correctement fixés sous la selle lors de la conduite.

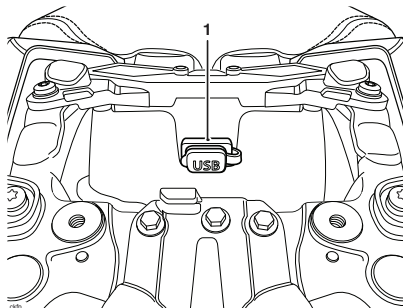
Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entourant les appareils électroniques pour que la selle puisse se fermer sans provoquer de dommages sur l'appareil électronique ou la moto.

La prise USB permet une connexion USB 5 Volts pour le chargement d'appareils électroniques tels que des téléphones mobiles, des caméras et des appareils GPS.

Des charges jusqu'à 2 A maximum peuvent être connectées à la prise USB.

Pour accéder à la prise USB :

- Déposez la selle pour passer, voir page 79.
- Une prise USB est située au centre.



1. Prise de port USB

- Déposer le chapeau.
- Insérez le câble d'adaptateur USB correspondant dans le port USB.

Note:

- **Les câbles d'adaptateur ne sont pas fournis avec la moto.**

Trousse à outils et Manuel du propriétaire

La trousse à outils et le Manuel du propriétaire sont situés sous la selle passager.

Rodage



Le rodage est le nom donné au processus qui a lieu pendant les premières heures de fonctionnement d'un véhicule neuf.

En particulier, le frottement intérieur dans le moteur est plus élevé quand les composants sont neufs. Par la suite, lorsque le fonctionnement du moteur a fait 'roder' les pièces, ce frottement interne est considérablement réduit.

Une période de rodage prudent assurera des émissions à l'échappement plus basses et optimisera les performances, l'économie de carburant et la longévité du moteur et des autres composants de la moto.

Pendant les 800 premiers kilomètres :

- N'utilisez pas l'accélération maximale ;
- Évitez constamment les hauts régimes moteur ;
- Évitez de rouler à un régime moteur constant, qu'il soit élevé ou bas, pendant une durée prolongée ;
- Évitez les démarrages et arrêts brutaux et les accélérations rapides, sauf en cas d'urgence ;
- Ne roulez pas à des vitesses supérieures aux $\frac{3}{4}$ de la vitesse maximale.

De 800 à 1 500 kilomètres :

- Le régime moteur peut être augmenté progressivement jusqu'à la limite de régime pendant de courtes durées.

Pendant et après le rodage :

- Ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif à froid ;
- Ne laissez pas peiner le moteur. Rétrogradez toujours avant que le moteur commence à forcer ;
- N'utilisez pas des régimes inutilement élevés. Le passage au rapport supérieur contribue à réduire la consommation de carburant et le bruit, et à protéger l'environnement.

Contrôles de sécurité quotidiens



Avertissement

Si vous n'effectuez pas ces contrôles chaque jour avant de prendre la route, vous risquez de graves dégâts pour la moto ou un accident causant de graves blessures ou la mort.



DAILY SAFETY CHECKS AND SEAT CARE
CONTRÔLES DE SÉCURITÉ QUOTIDIEN ET NETTOYAGE DE LA SELLE
COMPROBACIONES DIARIAS Y EL MANTENIMIENTO DE SU ASIENTO
DAGELUKSE VEILIGHEIDSKONTROLES EN ZADELONDERHOUD
TÄGLICHE SICHERHEITSKONTROLLEN UND PFLEGE DES SITZES
DAGLIGA SÄKERHETSKONTROLLER OCH VÅRD AV SÄDEL
CONTROLLI DI SICUREZZA GIORNALIERI E PULIZIA SELLA
日常安全点検とシートのお手入れ

Procédez aux contrôles suivants chaque jour avant de démarrer. Le temps qu'ils demandent est minime, mais ces contrôles contribueront à la sécurité et à la fiabilité.

Si des anomalies sont constatées pendant ces contrôles, reportez-vous à la section Entretien et réglage ou confiez la moto à votre concessionnaire Triumph agréé pour qu'il prenne les mesures nécessaires pour remettre la moto en bon état de marche.

Contrôles :

Carburant : Quantité suffisante dans le réservoir, absence de fuites (voir page 76).

Huile moteur : Niveau correct sur la jauge. Ajoutez de l'huile de la spécification correcte selon besoin. Absence de fuites au moteur ou au refroidisseur d'huile (voir page 112).

Chaîne de transmission : Réglage correct (voir page 122).

Pneus/roues : Pressions de gonflage correctes (à froid). Profondeur/usure des dessins de la bande de roulement, dégâts de pneu/roue, perforations, etc. (voir page 143).

Informations générales

Écrous, boulons, fixations : Contrôle visuel du serrage/fixation correct de tous les composants de direction et de suspension, des essieux et de toutes les commandes. Vérifiez partout s'il n'y a pas de fixations desserrées/endommagées.

Action de la direction : Action douce, mais pas de jeu d'une butée à l'autre. Aucun coincement des câbles de commande (voir page 133).

Freins : Tirez le levier de frein et appuyez sur la pédale de frein pour vérifier que la résistance est correcte. Vérifiez le levier et/ou la pédale si sa course est excessive avant le début de la résistance, ou si la sensation à l'une ou l'autre commande est spongieuse (voir page 126).

Plaquettes de frein : Le matériau de friction qui reste doit être de plus d'1,0 mm sur les plaquettes de frein avant et de plus d'1,5 mm à l'arrière (voir page 126).

Niveaux de liquide de freins : Pas de fuite de liquide de freins. Le niveau de liquide de freins doit être situé entre les repères MAX et MIN dans les deux réservoirs (voir page 128).

Fourche avant : Action douce. Pas de fuites aux joints de fourche (voir page 135).

Accélérateur : Jeu de la poignée d'accélérateur 2 à 3 mm à tous les angles de braquage. Vérifiez que la poignée d'accélérateur retourne à la position de ralenti sans coincement (voir page 68).

Embrayage : Souplesse de fonctionnement et jeu correct du câble (voir page 121) dans tous les angles de la direction.

Liquide de refroidissement : Pas de fuite de liquide de refroidissement. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (moteur froid) (voir page 116).

Équipement électrique : Fonctionnement correct de tous les feux et de l'avertisseur sonore (voir page 58).

Arrêt du moteur : L'interrupteur d'arrêt arrête le moteur (voir page 88).

Béquille : Retour à la position de relevage complet par la tension des ressorts. Ressorts de rappel pas affaiblis ni endommagés (voir page 82).

CONDUITE DE LA MOTO

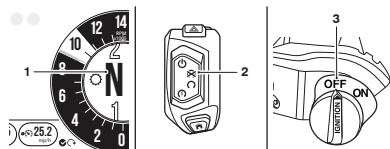
Table des matières

Arrêt du moteur	88
Arrêt du moteur	88
Démarrage du moteur	89
Démarrage du moteur	90
Mise en route	91
Changements de vitesses	92
Assistance au changement de vitesse Triumph (si présente)	92
Freinage	94
ABS (système de freinage antiblocage)	95
ABS de virage optimisé	96
Stationnement	98
Conduite à grande vitesse	99

Conduite de la moto

Arrêt du moteur

Speed Triple RS



1. Témoin de point mort
2. Interrupteur d'arrêt du moteur - position STOP (ARRÊT)
3. Commutateur d'allumage principal - position OFF (arrêt) (en option)

Pour arrêter le moteur :

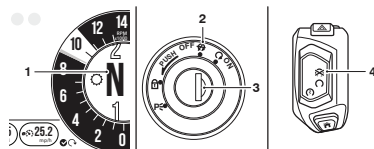
- Fermez complètement le papillon.
- Passez au point mort.
- Placez l'interrupteur d'arrêt du moteur en position STOP (arrêt).
- Tournez le commutateur d'allumage principal jusqu'à la position OFF.
- Sélectionnez la première vitesse.
- Calez la moto avec la béquille latérale sur une surface ferme, plane et horizontale.
- Verrouillez la direction.

! Attention

Ne laissez pas le contact établi quand le moteur est arrêté. Cela entraînera des dommages électriques.

Arrêt du moteur

Speed Triple S



1. Témoin de point mort
2. Position contact coupé (OFF)
3. Commutateur d'allumage
4. Interrupteur d'arrêt du moteur - position STOP (ARRÊT)

Pour arrêter le moteur :

- Fermez complètement le papillon.
- Passez au point mort.
- Coupez le contact.
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt du moteur en position STOP (arrêt).
- Sélectionnez la première vitesse.
- Calez la moto avec la béquille latérale sur une surface ferme, plane et horizontale.
- Verrouillez la direction.

! Attention

Vous devez normalement arrêter le moteur en coupant le contact (OFF).

L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence.

Ne laissez pas le contact établi quand le moteur est arrêté. Cela entraînera des dommages électriques.

Démarrage du moteur

! Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé.

Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps.

Toujours faire fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

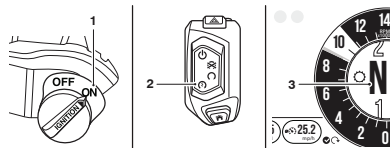
! Attention

Le témoin de basse pression d'huile doit s'éteindre peu après le démarrage du moteur.

Si le témoin de basse pression d'huile reste allumé après le démarrage du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie.

Le fonctionnement du moteur avec une basse pression d'huile provoquera de graves dégâts de moteur.

Speed Triple RS



1. **Commutateur d'allumage principal (le cas échéant)**
2. **Interrupteur de marche/arrêt du moteur - position QUICK START (démarrage rapide)**
3. **Témoin de point mort**

Pour mettre le moteur en marche :

- Assurez-vous que le commutateur d'allumage principal (en option) est à la position ON, voir page 57.
- Tirez le levier d'embrayage à fond contre le guidon.
- Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt du moteur et maintenez-le dans la position QUICK START (démarrage rapide) jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Vérifier que la boîte de vitesses est au point mort.

La moto est équipée d'interrupteurs de neutralisation du démarreur. Ces interrupteurs empêchent le démarreur électrique de fonctionner si la boîte de vitesses n'est pas au point mort et la béquille latérale abaissée.

Si la béquille latérale est abaissée pendant que le moteur est en marche et si la boîte de vitesses n'est pas au point mort, le moteur s'arrête quelle que soit la position de l'embrayage.

Conduite de la moto

Note:

- Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Il suffit d'avoir l'une des clés de contact à proximité de la moto. La présence de deux clés de contact près de la moto peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.

Démarrage du moteur

⚠ Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé.

Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps.

Toujours faire fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

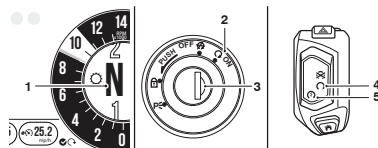
⚠ Attention

Le témoin de basse pression d'huile doit s'éteindre peu après le démarrage du moteur.

Si le témoin de basse pression d'huile reste allumé après le démarrage du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie.

Le fonctionnement du moteur avec une basse pression d'huile provoquera de graves dégâts de moteur.

Speed Triple S



1. Témoin de point mort
2. Position contact établi (ON)
3. Commutateur d'allumage
4. Interrupteur de marche/arrêt du moteur - position RUN (MARCHE)
5. Interrupteur de marche/arrêt du moteur - position START (démarrage)

Pour mettre le moteur en marche :

- Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche (RUN).
- Vérifier que la boîte de vitesses est au point mort.
- Mettez le contact.
- Tirez le levier d'embrayage à fond contre le guidon.
- Sans toucher à l'accélérateur, appuyez sur la position de démarrage sur l'interrupteur de marche/arrêt jusqu'à ce que le moteur démarre.

La moto est équipée d'interrupteurs de neutralisation du démarreur. Ces interrupteurs empêchent le démarreur électrique de fonctionner si la boîte de vitesses n'est pas au point mort et la béquille latérale abaissée.

Si la béquille latérale est abaissée pendant que le moteur est en marche et si la boîte de vitesses n'est pas au point mort, le moteur s'arrête quelle que soit la position de l'embrayage.

Note:

- Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Il suffit d'avoir l'une des clés de contact à proximité du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.

Mise en route

Pour mettre en route la moto :

- Serrez le levier d'embrayage et enclenchez la première vitesse.
- Accélérez légèrement et relâchez lentement le levier d'embrayage.
- Pendant l'engagement de l'embrayage, accélérez un peu plus, en augmentant suffisamment le régime pour empêcher le moteur de caler.

Changements de vitesses

Avertissement

Évitez d'ouvrir excessivement ou trop rapidement les gaz sur un des rapports inférieurs, car vous risquez de faire décoller la roue avant du sol (cabrage) et de faire patiner la roue arrière.

Accélérez toujours prudemment, surtout si vous ne connaissez pas bien la moto, car un cabrage ou un patinage vous ferait perdre le contrôle de la moto et entraînerait un accident.

Avertissement

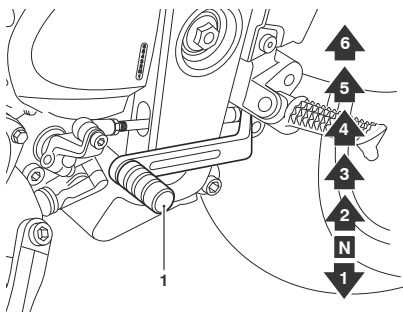
Ne rétrogradez pas à des vitesses pouvant causer un sursrégime du moteur (tr/min). Cela peut bloquer la roue arrière et causer une perte de contrôle et un accident. Le moteur risque aussi d'être endommagé.

La rétrogradation doit être effectuée d'une manière assurant de bas régimes moteur.

Conduite de la moto

Note:

- Le mécanisme de changement de vitesses est du type à "butée positive". Cela signifie que, pour chaque manœuvre de la pédale de changement de vitesses, vous ne pouvez changer qu'une vitesse à la fois, séquentiellement dans l'ordre ascendant ou descendant.



1. Pédale de changement de vitesses

Pour changer de vitesse :

- Fermez le papillon tout en serrant le levier d'embrayage.
- Passer au rapport immédiatement supérieur ou inférieur.
- Ouvrez partiellement le papillon tout en relâchant le levier d'embrayage.
- Utilisez toujours l'embrayage pour changer de vitesses.

Assistance au changement de vitesse Triumph (si présente)

L'assistance au changement de vitesse Triumph ajuste le couple du moteur pour permettre l'engagement des vitesses, sans fermeture des deux disques avant ni actionnement de l'embrayage.

Cette fonctionnalité sert pour passer à un rapport supérieur comme à un rapport inférieur.

Il faut débrayer pour s'arrêter et pour démarrer.

L'assistance au changement de vitesse Triumph ne fonctionnera pas si :

- L'embrayage est actionné
- Il est tenté par erreur de passer à un rapport supérieur lorsque la 6ème vitesse est passée.
- Il est tenté par erreur de passer à un rapport inférieur lorsque la 1ère vitesse est passée.
- Il est tenté de passer un rapport supérieur avec un régime moteur très bas.
- Il est tenté de passer un rapport inférieur avec un régime moteur très élevé.
- Le régulateur de vitesse est actif.

L'assistance au changement de vitesse Triumph sera désactivé pendant la conduite, si le système d'assistance au changement de vitesse Triumph dysfonctionne.

Utilisez une force positive sur la pédale et dégagez votre pied du levier de changement de vitesse entre chaque changement de rapport pour assurer un changement souple.

Pour plus d'informations sur l'activation et la désactivation de la fonctionnalité d'assistance au changement de vitesse Triumph, voir page 44.

Freinage

Avertissement

EN FREINANT, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

Fermez complètement le papillon des gaz, sans débrayer, pour laisser ralentir la moto par le frein moteur.

Rétrogradez une vitesse à la fois de telle sorte que la boîte de vitesses soit en première quand la moto s'arrête complètement.

Pour vous arrêter, actionnez toujours les deux freins à la fois. Normalement, le frein avant doit être actionné un peu plus que le frein arrière.

Rétrogradez ou débrayez complètement selon besoin pour empêcher le moteur de caler.

Ne bloquez jamais les roues en freinant, car cela peut vous faire perdre le contrôle de la moto et provoquer un accident.

Avertissement

Pour un arrêt d'urgence, ne vous préoccupez pas de rétrograder, efforcez-vous seulement de freiner aussi fort que possible de l'avant et de l'arrière sans déraper. Les conducteurs doivent s'entraîner au freinage d'urgence dans un espace sans circulation. (Voir la section ABS dans page 95.)

Triumph conseille vivement à tous les motocyclistes de suivre un cours de conduite comprenant des conseils sur la bonne utilisation des freins. Une technique de freinage incorrecte peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Pour votre sécurité, faites toujours preuve d'une extrême prudence en freinant (avec ou sans ABS), en accélérant ou en tournant, car toute imprudence peut entraîner une perte de contrôle et un accident. L'utilisation indépendante des freins avant ou arrière réduit l'efficacité de freinage générale. Un freinage extrême peut faire bloquer une des roues, réduire le contrôle de la moto et causer un accident (voir l'avertissement concernant l'ABS).

Conduite de la moto

! Avertissement Suite

Si possible, réduisez la vitesse ou freinez avant d'entrer dans un virage, car la fermeture du papillon ou un freinage une fois dans le virage peut faire déraeper une roue et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Sur route mouillée ou sous la pluie, ou sur des surfaces meubles, l'aptitude à manœuvrer et à s'arrêter sera réduite. Toutes les manœuvres doivent être exécutées avec douceur dans ces conditions. Une accélération, un freinage ou un changement de direction soudain peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

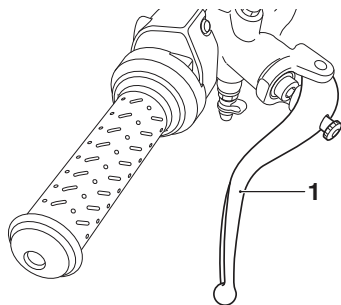
! Avertissement

Dans une longue descente à fort pourcentage, utilisez le frein moteur en rétrogradant et freinez par intermittence. Un freinage continu peut faire surchauffer les freins et réduire leur efficacité.

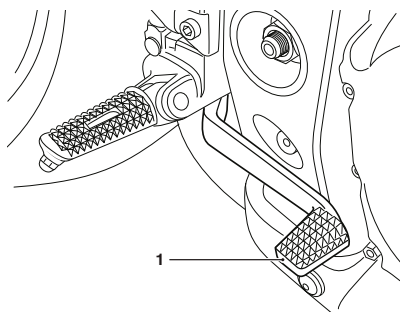
Si vous conduisez avec le pied sur la pédale de frein ou la main sur le levier de frein, le feu de freinage pourra s'allumer et donner une fausse indication aux autres usagers. Vous risquez aussi de faire surchauffer les freins et d'en réduire l'efficacité.

! Avertissement Suite

Ne roulez pas en roue libre avec le moteur arrêté, et ne remorquez pas la moto. La boîte de vitesses n'est lubrifiée sous pression que pendant la marche du moteur. Une lubrification insuffisante peut endommager ou faire serrer la boîte de vitesses, ce qui peut provoquer une perte de contrôle soudaine de la moto et un accident.



1. Levier de frein avant



1. Pédale de frein arrière

ABS (système de freinage antiblocage)

Avertissement

L'ABS empêche les roues de se bloquer, ce qui maximise l'efficacité du freinage dans les cas d'urgence et sur les surfaces glissantes. Les distances de freinage plus courtes que peut autoriser l'ABS dans certaines conditions ne remplacent pas une bonne conduite prudente.

Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Ne conduisez jamais avec imprudence et réduisez toujours votre vitesse si les conditions météorologiques, l'état de la route ou la circulation l'exigent.

Abordez les virages avec prudence. Si vous freinez dans un virage, l'ABS ne pourra pas s'opposer au poids et à l'accélération latérale de la moto. Cela pourra entraîner une perte de contrôle et un accident.

Dans certaines conditions, il est possible qu'une moto équipée de l'ABS nécessite une distance d'arrêt plus longue qu'une moto équivalente sans ABS.

Témoin d'ABS



Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque le contact est mis (voir page 24). Si le témoin d'ABS reste allumé, cela indique que la fonction ABS n'est pas disponible car :

- l'ABS a été désactivé par le conducteur ;
- l'ABS connaît un dysfonctionnement qui demande une inspection.

Si le témoin s'allume pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Note:

- **Normalement, le conducteur ressentira le fonctionnement de l'ABS sous forme d'une plus grande dureté ou d'une pulsation dans le levier et la pédale de frein. Comme l'ABS n'est pas un système de freinage intégré et ne contrôle pas simultanément les freins avant et arrière, cette pulsation pourra être ressentie dans le levier, dans la pédale ou dans les deux.**
- **L'ABS pourra être activé par des changements soudains du revêtement routier vers le haut ou le bas.**

Conduite de la moto

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS.

Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'ABS allumé. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle et un accident.

Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Avertissement

Le témoin d'ABS s'allumera si la roue arrière tourne à vitesse élevée pendant plus de 30 secondes alors que la moto est sur une béquille. Cette réaction est normale.

Lorsque le contact est coupé et que la moto est remise en marche, le témoin s'allume jusqu'à ce que la vitesse dépasse 30 km/h.

Avertissement

Le calculateur de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière.

L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

ABS de virage optimisé

Note:

- **Seule la Speed Triple RS est équipée de l'ABS de virage optimisé.**

L'ABS de virage optimisé est un système conçu pour donner au conducteur un contrôle accru si l'ABS est activé tandis que la moto s'incline dans un virage.

Un capteur surveille constamment l'angle d'inclinaison de la moto. Si la moto s'incline dans un virage et que l'ABS est activé, le système utilise la mesure d'angle d'inclinaison pour utiliser l'ABS de la manière la plus adaptée afin d'aider le conducteur à conserver le contrôle de la moto.

Avertissement

L'ABS de virage optimisé est un système conçu pour aider le conducteur dans des situations de freinage d'urgence.

Le système est conçu pour donner au conducteur un contrôle accru si l'ABS est activé tandis que la moto s'incline dans un virage.

Le contrôle potentiel accru que le système de freinage de virage optimisé permet dans certaines conditions ne remplace pas une bonne conduite prudente.

Avertissement

Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Ne conduisez jamais avec imprudence et réduisez toujours votre vitesse si les conditions météorologiques, l'état de la route ou la circulation l'exigent.

Abordez les virages avec prudence.

Si la moto s'incline dans un virage et que l'ABS est activé, l'ABS de virage optimisé utilise la mesure d'angle d'inclinaison d'un capteur pour utiliser l'ABS de la manière la plus adaptée afin d'aider le conducteur à conserver le contrôle de la moto. L'ABS de virage optimisé ne sera cependant pas en mesure de s'opposer totalement au poids et à l'accélération latérale de la moto et un freinage trop fort pendant un virage peut provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Dans certaines circonstances, il est possible qu'une moto équipée de l'ABS de virage optimisé puisse nécessiter une distance d'arrêt plus longue qu'une moto équivalente sans ABS, ou une moto équivalente équipée avec ABS mais non équipée de l'ABS de virage optimisé.

Avertissement

Si l'ABS de virage optimisé ne fonctionne pas, le témoin de l'ABS s'allume et un message s'affiche.

Dans ce cas, l'ABS continuera à fonctionner mais sans la fonction de virage optimisé, étant donné que :

- Il n'y a pas d'autre anomalie de l'ABS.
- L'ABS n'a pas été désactivé par le conducteur (voir Configuration de la moto dans page **45** ou Configuration du mode de conduite dans page **43**).

Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin allumé. En cas de défaut, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Dans cet état, un freinage trop énergique pendant un virage fera bloquer les roues risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Conduite de la moto

Stationnement

! Avertissement

Ne la garez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée.

Si elle est garée dans ces conditions, la moto risque de basculer et de causer des dégâts matériels et des blessures.

! Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Si vous garez la moto dans un garage ou un autre local, assurez-vous qu'il est bien aéré et que la moto n'est pas près d'une source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

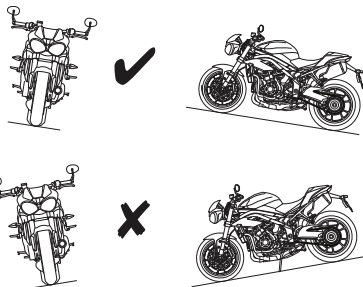
La négligence des conseils ci-dessus peut causer un incendie entraînant des dégâts matériels ou des blessures.

! Avertissement

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto.

NE garez PAS la moto à un endroit où des piétons et des enfants sont susceptibles de la toucher.

Le contact avec une partie du moteur ou de l'échappement chaud peut brûler la peau non protégée.



ccms_2

Pour garer la moto :

- Passez au point mort et coupez le contact (OFF).
- Verrouillez la direction pour prévenir le vol.
- Garez toujours la moto sur une surface ferme et horizontale pour éviter qu'elle ne bascule.
- Si vous garez la moto sur une pente, garez-la toujours dans le sens de la montée pour éviter qu'elle ne se libère de la béquille et ne roule en avant. Enclenchez la première vitesse pour empêcher la moto de se déplacer.

- Sur une pente latérale, garez toujours la moto de telle sorte que la pente la pousse naturellement vers la béquille latérale.
- Ne garez jamais la moto sur une pente latérale de plus de 6°, ni dans le sens de la descente.

Note:

- **Speed Triple S uniquement**
- **En vous garant de nuit sur la chaussée, ou en vous garant dans un emplacement où les feux de stationnement sont exigés par la loi, laissez le feu arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et le feu de position allumés en tournant le commutateur d'allumage en position stationnement (P).**
- **Ne laissez pas le commutateur en position stationnement (P) pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.**

Conduite à grande vitesse

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées.

La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse.

Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Les caractéristiques de comportement d'une moto à grande vitesse peuvent varier par rapport à celles auxquelles vous êtes habitué aux vitesses limitées sur route. Ne pas essayer de conduire à grande vitesse à moins d'avoir reçu une formation suffisante et de posséder la compétence requise, car une erreur de conduite peut provoquer un accident grave.

Avertissement

Les opérations indiquées ci-dessous sont extrêmement importantes et ne doivent jamais être négligées. Un problème qui pourra passer inaperçu à des vitesses normales pourra être considérablement exagéré à grande vitesse.

Généralités

Assurez-vous que la moto a bien été entretenue conformément au tableau d'entretien périodique.

Direction

Vérifiez que le guidon tourne avec douceur sans jeu excessif ou points durs. Vérifiez que les câbles de commande ne limitent pas la direction de quelque manière que ce soit.

Bagages

Vérifiez que toutes les sacoches éventuelles sont fermées, verrouillées et solidement fixées à la moto.

Freins

Vérifier que les freins avant et arrière fonctionnent correctement.

Pneus

La conduite à grande vitesse impose de fortes contraintes aux pneus ; des pneus en bon état sont donc indispensables à la sécurité de la conduite. Examinez leur état général, gonflez-les à la pression correcte (à froid), et vérifiez l'équilibre des roues. Révissez fermement les capuchons de valves après avoir vérifié la pression des pneus. Observez les informations données dans les sections Entretien et Caractéristiques sur le contrôle et la sécurité des pneus.

Carburant

Il faut avoir une quantité de carburant suffisante pour tenir compte de la consommation accrue qui résultera de la conduite à grande vitesse.

Attention

Dans de nombreux pays, le système d'échappement de ce modèle est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement.

Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas.

Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Liquide de refroidissement

Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est au repère supérieur dans le vase d'expansion. Vérifiez toujours le niveau à froid.

Équipement électrique

S'assurer que tout les éléments électriques tels que les phares, les feux stop/arrière, les indicateurs de direction et l'avertisseur sonore fonctionnent tous correctement.

Divers

Vérifiez visuellement que toutes les fixations sont bien serrées.

Huile moteur

Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Chaîne de transmission

Vérifiez que la chaîne de transmission est correctement réglée et lubrifiée. Contrôler l'usure et/ou l'état de la chaîne.

ACCESSOIRES, CHARGEMENT ET PASSAGERS

L'adjonction d'accessoires et le transport de poids supplémentaire peuvent affecter les caractéristiques de comportement de la moto et causer des changements de stabilité nécessitant une réduction de la vitesse. Les informations suivantes constituent un guide des dangers potentiels de l'adjonction d'accessoires à une moto et du transport de passagers et de charges additionnelles.

Accessoires

Avertissement

N'installez pas d'accessoires ou ne transportez pas de bagages qui gênent le contrôle de la moto.

Veillez à ne pas affecter défavorablement l'équipement d'éclairage, la garde au sol, l'aptitude de la moto à s'incliner (c à d. l'angle d'inclinaison), le fonctionnement des commandes, le débattement des roues, l'action de la fourche avant, la visibilité dans une direction quelconque, ni aucun autre aspect du fonctionnement de la moto.

Avertissement

Ne conduisez jamais une moto équipée d'accessoires, ou transportant une charge de quelque type que ce soit, à des vitesses supérieures à 130 km/h. Pour l'une ou/et l'autre de ces conditions, ne pas essayer de dépasser la vitesse de 130 km/h même si la vitesse maximale autorisée le permet.

Avertissement Suite

La présence d'accessoires et/ou d'une charge provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto.

Si des changements de la stabilité de la moto ne sont pas permis, cela entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident. En roulant à vitesse élevée, tenez toujours compte des divers facteurs de configuration de la moto et de l'environnement qui peuvent affecter défavorablement la stabilité de la moto. Par exemple :

- Charges mal équilibrées entre les deux côtés de la moto
- Réglages de suspension avant et arrière incorrects
- Pneus incorrectement gonflés
- Usure excessive ou irrégulière des pneus
- Vents latéraux et remous causés par d'autres véhicules
- Vêtements flottants.

Il faut se rappeler que la limite absolue de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

Avertissement

Les propriétaires doivent savoir que les seuls accessoires, pièces et conversions approuvés pour une moto Triumph sont ceux qui portent l'homologation officielle Triumph et sont montés sur la moto par un concessionnaire agréé.

En particulier, il est extrêmement dangereux de monter ou remplacer des pièces ou accessoires dont le montage nécessite le démontage des circuits électriques ou d'alimentation ou l'ajout de composants à ces circuits, et de telles modifications pourraient compromettre la sécurité.

Le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou un autre aspect du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Triumph décline toute responsabilité concernant les défauts causés par le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués ou le montage par du personnel non agréé de pièces, accessoires ou conversions homologués.

Charge

Avertissement

Un chargement incorrect peut entraîner une condition de conduite dangereuse pouvant occasionner un accident.

Les charges doivent toujours être également réparties des deux côtés de la moto. La charge doit être correctement fixée de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant que la moto est en marche.

Répartir uniformément la charge dans chaque sacoche. Placer les articles lourds au fond et vers le côté intérieur de la sacoche.

Vérifier régulièrement la fixation de la charge (mais pas pendant la marche) et s'assurer qu'elle ne dépasse pas à l'arrière de la moto.

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée pour la moto de 196 kg.

Avertissement

N'essayez jamais de transporter d'objets entre le cadre et le réservoir de carburant. Cela peut limiter l'angle de braquage et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Un poids fixé au guidon ou à la fourche avant augmentera la masse de l'ensemble de direction, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la direction et un accident.

Avertissement

Si la selle du passager est utilisée pour transporter de petits objets, ceux-ci ne doivent pas peser plus de 3 kg, ne doivent pas gêner la commande de la moto, doivent être solidement fixés et ne doivent pas dépasser à l'arrière ou sur les côtés de la moto.

Transporter des objets de plus de 3 kg, qui sont mal fixés, gênent la commande ou dépassent à l'arrière ou sur les côtés de la moto peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Même si les petits objets sont correctement chargés sur la selle pour passager, la vitesse maximale de la moto doit être réduite à 130 km/h.

Passagers

Avertissement

Le comportement et les capacités de freinage d'une moto sont affectés par la présence d'un passager. Le conducteur doit tenir compte de ces changements lorsqu'il conduit la moto avec un passager et ne doit pas entreprendre cette conduite s'il n'en a pas reçu la formation et s'il ne s'est pas familiarisé et n'est pas à l'aise avec les changements de caractéristiques de fonctionnement entraînés par la présence d'un passager.

La conduite d'une moto sans tenir compte de la présence d'un passager risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Ne transportez pas un passager s'il n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds prévus.

Un passager qui n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds ne pourra pas s'asseoir fermement sur la moto et pourra entraîner de l'instabilité pouvant causer une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Votre passager/passagère doit être informé/e qu'il/elle peut causer une perte de contrôle de la moto en faisant des mouvements brusques ou en s'asseyant incorrectement.

Le conducteur doit donner les instructions suivantes au passager :

Il est important que le passager reste assis immobile pendant la marche de la moto et ne gêne pas sa conduite.

Le passager doit reposer les pieds sur les repose-pieds du passager et se tenir fermement aux poignées de maintien ou à la taille ou aux hanches du conducteur.

Informez le passager qu'il doit se pencher avec le conducteur dans les virages et ne pas se pencher si le conducteur ne le fait pas.

Avertissement

Ne transportez pas d'animaux sur votre moto.

Un animal pourrait faire des mouvements soudains et imprévisibles pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

ENTRETIEN

Table des matières

Entretien périodique.....	108
Tableau d'entretien périodique.....	110
Huile moteur.....	112
Contrôle du niveau de l'huile moteur.....	112
Changement de l'huile moteur et du filtre à huile.....	113
Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile.....	115
Spécification et qualité de l'huile moteur.....	115
Circuit de refroidissement.....	116
Inhibiteurs de corrosion.....	117
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement.....	117
Correction du niveau de liquide de refroidissement.....	118
Changement du liquide de refroidissement.....	119
Réservoir de carburant.....	120
Levage du réservoir de carburant.....	120
Descente du réservoir de carburant.....	121
Embrayage.....	121
Examen de l'embrayage.....	121
Ajustement de l'embrayage.....	122
Chaîne de transmission.....	122
Lubrification de la chaîne de transmission.....	123
Contrôle de la flèche de la chaîne de transmission.....	123
Règlage de la flèche de la chaîne de transmission.....	124
Contrôle de l'usure des pignons et de la chaîne.....	125
Freins.....	126
Contrôle de l'usure des freins.....	126
Rodage des plaquettes et disques de freins neufs.....	127
Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins.....	128
Liquide de freins à disque.....	128
Contrôle du niveau de liquide de frein et appoint.....	129
Contacteurs de feu de freinage.....	131
Rétroviseurs.....	131
Roulements de direction/roues.....	133
Contrôle de la direction.....	133
Contrôle des roulements de roues.....	134
Suspension.....	135
Contrôle de la fourche avant.....	135
Tableau des réglages de suspension – Speed Triple S.....	136

Tableau des réglages de suspension – Speed Triple RS	137
Réglage de la suspension avant	138
Réglage de la précharge du ressort – Tous modèles	138
Réglage de la détente – Speed Triple S	139
Réglage de la détente – Speed Triple RS	139
Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple S	140
Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple RS	140
Réglage de la suspension arrière	141
Réglage de la détente – Speed Triple S	141
Réglage de la détente – Speed Triple RS	141
Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple S	142
Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple RS	142
Précharge du ressort – Tous modèles	143
Pneus	143
Pressions de gonflage des pneus	144
Système de contrôle de pression des pneus (selon l'équipement)	144
Usure des pneus	145
Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement	145
Remplacement d'un pneu	146
Batterie	148
Dépose de la batterie	149
Mise au rebut de la batterie	150
Entretien de la batterie	150
Décharge de la batterie	150
Décharge de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto	151
Charge de la batterie	151
Pose de la batterie	152
Boîte à fusibles	152
Identification des fusibles	153
Boîte à fusibles avant	153
Boîte à fusibles arrière	154
Fusible principal	154
Phares	155
Réglage vertical des phares	156
Remplacement d'une ampoule de phare	156
Feux de jour (DRL) (selon l'équipement)	158
Indicateurs de direction	158
Feu arrière	158
Éclairage de plaque d'immatriculation	159

Entretien périodique

Avertissement

Triumph Motorcycles ne peut accepter aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant de l'entretien ou du réglage incorrect effectué par le propriétaire.

Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, il faut toujours confier à un concessionnaire Triumph agréé l'entretien périodique de cette moto.

Avertissement

Tout l'entretien est d'une importance capitale et ne doit pas être négligé. Un entretien ou un réglage incorrect peut entraîner des anomalies de fonctionnement d'un ou plusieurs organes de la moto. Une anomalie de fonctionnement de la moto peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Le climat, le terrain et la situation géographique ont une incidence sur l'entretien. Le programme d'entretien doit être ajusté pour s'adapter à l'environnement particulier dans lequel est utilisé le véhicule et aux exigences du propriétaire.

Des connaissances et une formation et des outils spéciaux sont nécessaires pour exécuter correctement les opérations d'entretien figurant dans le tableau d'entretien périodique. Seul un concessionnaire Triumph agréé disposera de ces connaissances et de cet outillage.

Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, il faut toujours confier à un concessionnaire Triumph agréé l'entretien périodique de cette moto.

Pour maintenir la sécurité et la fiabilité de la moto, l'entretien et les réglages décrits dans cette section doivent être effectués de la manière spécifiée dans le programme des contrôles journaliers, et conformément au tableau d'entretien périodique. Les informations qui suivent décrivent les procédures à observer pour effectuer les contrôles journaliers et certaines opérations simples d'entretien et de réglage.

L'entretien périodique peut être effectué de trois manières par votre concessionnaire Triumph agréé : entretien annuel, entretien basé sur le kilométrage ou une combinaison des deux, selon le kilométrage annuel parcouru par la moto.

1. Les motos qui parcourent moins de 10 000 km par an doivent subir un entretien annuel. En outre, les opérations d'entretien basées sur le kilométrage doivent être effectuées aux intervalles de distance spécifiés.
2. Sur les motos qui parcourent environ 10 000 km par an, l'entretien annuel et les opérations à effectuer à un kilométrage spécifié doivent avoir lieu simultanément.

3. Sur les motos qui parcourent plus de 10 000 km par an, les opérations basées sur la distance doivent être effectuées lorsque la moto atteint le kilométrage spécifié. En outre, les opérations d'entretien annuelles doivent aussi être effectuées aux intervalles spécifiés.

Dans tous les cas, l'entretien doit être effectué au plus tard aux intervalles spécifiés indiqués. Adressez-vous à un concessionnaire Triumph agréé pour savoir quel programme d'entretien convient le mieux à votre moto.

Triumph Motorcycles ne peut accepter aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'un entretien ou d'un réglage incorrect.

Tableau d'entretien périodique

Description de l'opération	Kilométrage indiqué au totalisateur ou durée, le premier des deux prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	Ans	10 000 et 30 000	20 000	40 000
Lubrification						
Moteur et refroidisseur d'huile - contrôle des fuites	Jour	*	*	*	*	*
Huile moteur – vidange/remplacement	-	*	*	*	*	*
Filtre à huile moteur - remplacement	-	*	*	*	*	*
Alimentation et gestion du moteur						
Autoscan - Effectuer un Autoscan complet avec l'outil de diagnostic Triumph (imprimer une copie pour le client)	-	*	*	*	*	*
Circuit de carburant - rechercher de l'usure par frottement, des craquelures ou d'autres dommages sur les flexibles.	-			*	*	*
Circuit d'alimentation – Recherche de fuites	Jour	*	*	*	*	*
Filtre à air - remplacement	-				*	*
Boîtiers de papillons - équilibrage	-			*	*	*
Flexibles de carburant - remplacement	Tous les quatre ans, quel que soit le kilométrage					
Flexibles de récupération des vapeurs de carburant - remplacement	Tous les quatre ans, quel que soit le kilométrage					
Système d'injection d'air secondaire – contrôle	-				*	*
Allumage						
Bougies d'allumage - contrôle	-			*		
Bougies d'allumage - remplacement	-				*	*
Circuit de refroidissement						
Circuit de refroidissement - recherche de fuites	Jour	*	*	*	*	*
Circuit de refroidissement - rechercher de l'usure par frottement, des craquelures ou d'autres dommages sur les flexibles. Remplacer les flexibles au besoin	-			*	*	*
Niveau de liquide de refroidissement - contrôle/ appoint	Jour	*	*	*	*	*
Liquide de refroidissement - remplacement	Tous les 3 ans, quel que soit le kilométrage					
Moteur						
Câble d'embrayage - contrôler son fonctionnement et l'ajuster si nécessaire	Jour	*	*	*	*	*
Jeu aux soupapes - contrôle/réglage	-				*	*
Distribution - contrôle/réglage	-				*	*
Roues et pneumatiques						
Roues - contrôle de l'état	Jour	*	*	*	*	*
Roulement à aiguilles de roue arrière – lubrification	-				*	*
Roulements de roues - contrôle de l'usure/ souplesse de fonctionnement	-	*	*	*	*	*
Usure/dommages des pneus - contrôle	Jour	*	*	*	*	*
Pression de gonflage des pneus - contrôle/ correction	Jour	*	*	*	*	*

Description de l'opération	Kilométrage indiqué au totalisateur ou durée, le premier des deux prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	Ans	10 000 et 30 000	20 000	40 000
Équipement électrique						
Tous les éclairages, instruments et circuits électriques - contrôle	Jour	*	*	*	*	*
Direction et suspension						
Direction - contrôle du fonctionnement libre	Jour	*	*	*	*	*
Roulements de colonne - contrôle/régla	-		*	*	*	*
Roulements de colonne - graissage	-				*	*
Suspension avant et arrière - contrôle de fuites/douceur de fonctionnement	Jour	*	*	*	*	*
Huile de fourche - remplacement	-					*
Timonerie de suspension arrière - graissage	-				*	*
Freins						
Niveaux de liquide de frein - contrôle	Jour	*	*	*	*	*
Liquide de frein - remplacement	Tous les 2 ans, quel que soit le kilométrage					
Plaquettes de freins - contrôle du niveau d'usure	Jour	*	*	*	*	*
Maîtres-cylindres de freins - recherche de fuites de liquide	-	*	*	*	*	*
Étriers de freins - recherche de fuites de liquide et de pistons grippés	-	*	*	*	*	*
ECM d'ABS et d'antidémarrage - recherche des PMH enregistrés	-	*	*	*	*	*
Chaîne de transmission						
Chaîne de transmission - graissage	Tous les 300 km					
Chaîne de transmission - contrôle de l'usure	Tous les 800 km					
Flèche de la chaîne de transmission - contrôle/régla	Jour	*	*	*	*	*
Bande de frottement de la chaîne de transmission - contrôle	-	*	*	*	*	*
Généralités						
ECM sans clé et d'instruments et ECM du moteur - contrôle du dernier téléchargement d'étalonnage en utilisant l'outil de diagnostic Triumph						
Fixations - contrôle visuel du serrage	Jour	*	*	*	*	*
Indicateurs d'angle d'inclinaison - contrôle visuel de l'usure	Jour	*	*	*	*	*
Béquille latérale/centrale - contrôle du fonctionnement	Jour	*	*	*	*	*
Pivot de béquille latérale - nettoyer/graisser	-			*	*	*
Effectuer tous travaux restants prévus par les bulletins de service et les travaux sous garantie	-	*	*	*	*	*
Effectuer un essai sur route	-	*	*	*	*	*
Compléter le Carnet d'entretien et réinitialiser l'indicateur de révision	-	*	*	*	*	*

Huile moteur



cbnz

! Avertissement

Le fonctionnement de la moto avec une huile moteur en quantité insuffisante, détériorée ou contaminée entraînera une usure prématurée du moteur et pourra provoquer le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses. Le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses peut entraîner une perte de contrôle soudaine et un accident.

Pour que le moteur, la boîte de vitesses et l'embrayage fonctionnent correctement, il faut maintenir l'huile moteur au niveau correct et remplacer l'huile et le filtre à huile conformément au programme d'entretien périodique.

Contrôle du niveau de l'huile moteur

! Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps.

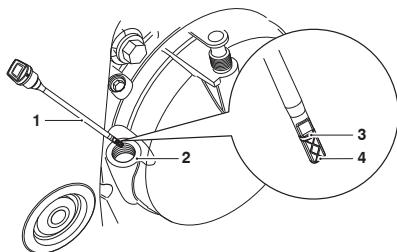
Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

! Attention

Si le moteur fonctionne avec une quantité d'huile insuffisante, il subira des dégâts. Si le témoin de basse pression d'huile reste allumé, arrêter immédiatement le moteur et rechercher la cause de l'anomalie.

Note:

- Le niveau d'huile moteur n'est indiqué avec précision que lorsque l'huile est à sa température normale de fonctionnement, que la moto est verticale (pas sur la béquille latérale) et que le bouchon/jauge de niveau a été vissé au maximum.



1. Bouchon de remplissage/jauge de niveau
2. Bouchon de remplissage
3. Repère supérieur
4. Repère inférieur

Pour contrôler le niveau d'huile :

- Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti pendant cinq minutes environ.
- Arrêtez le moteur et attendez trois minutes pour permettre à l'huile de se stabiliser.
- La moto étant en position verticale, retirez le bouchon de remplissage/jauge de niveau, essuyez la règlette.
- Remplacez et revissez le bouchon de remplissage/la jauge de niveau.
- Retirez le bouchon de remplissage/jauge de niveau.
- Le niveau d'huile est indiqué par des traits de repère sur la jauge/bouchon de remplissage. Lorsque le carter est plein, le niveau d'huile indiqué doit atteindre le repère supérieur.
- Si le niveau d'huile est inférieur au repère du bas, ajoutez de l'huile petit à petit jusqu'à ce que le niveau correct soit atteint. Une fois le niveau correct atteint, remettez en place le bouchon de remplissage/jauge de niveau.

Changement de l'huile moteur et du filtre à huile

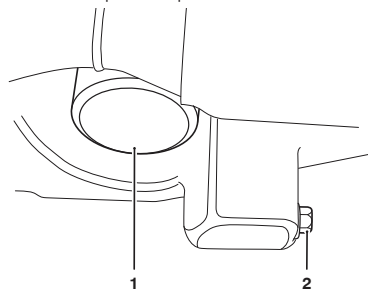
Avertissement

Un contact prolongé ou répété avec l'huile moteur peut causer un dessèchement de la peau, des irritations et des dermatites. En outre, l'huile moteur usée contient des contaminants nocifs qui peuvent causer le cancer de la peau. Portez toujours des vêtements protecteurs et évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur.

Avertissement

L'huile peut être très chaude. Évitez le contact de l'huile chaude en portant des vêtements, gants et lunettes de protection. Le contact de la peau avec l'huile chaude peut causer des brûlures.

L'huile moteur et le filtre doivent être remplacés conformément au programme d'entretien périodique.



1. **Filtre à huile**
2. **Bouchon de vidange d'huile**

Entretien

Pour changer l'huile et le filtre à huile :

- Laissez bien réchauffer le moteur puis arrêtez-le et calez la moto en position verticale sur une surface plane et horizontale.
- Placez un bac de vidange d'huile sous le moteur.
- Déposez le bouchon de vidange d'huile.
- Dévissez et déposez le filtre à huile à l'aide de l'outil spécial Triumph T3880313. Débarrassez-vous du filtre usagé d'une manière respectant l'environnement.
- Enduisez d'un peu d'huile moteur propre l'anneau d'étanchéité du nouveau filtre à huile. Posez le filtre à huile et serrez-le à **10 Nm**.
- En intégrant une rondelle neuve, remettre en place le bouchon de vidange d'huile et serrer à **25 Nm**.
- Faites l'appoint d'huile moteur de moto semi ou totalement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications APISH (ou supérieures) et JASO MA, telle que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.
- Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti au moins 30 secondes.

Attention

Le fonctionnement du moteur au-dessus du ralenti avant que l'huile en atteigne toutes les parties peut l'endommager et même provoquer son serrage. Ne faire monter le régime du moteur qu'après l'avoir laissé tourner 30 secondes au ralenti pour bien faire circuler l'huile.

Attention

Si la pression d'huile moteur est trop basse, le témoin de basse pression d'huile s'allumera. Si ce témoin reste allumé pendant la marche du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec le témoin de basse pression d'huile allumé provoquera des dégâts de moteur.

- Vérifiez que le témoin de basse pression d'huile s'éteint peu après le démarrage.
- Coupez le contact, vérifiez le niveau d'huile par la méthode décrite précédemment, puis faites l'appoint pour amener le niveau entre les repères minimum et maximum de la jauge.

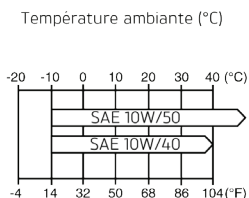
Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile

Pour protéger l'environnement, ne déversez pas l'huile moteur sur le sol, dans les égouts ni dans les cours d'eau. Ne jetez pas les filtres à huile avec les déchets ordinaires. En cas de doute, renseignez-vous auprès des autorités locales.

Spécification et qualité de l'huile moteur

Les moteurs à injection directe Triumph à hautes performances sont conçus pour utiliser une huile moteur semi ou totalement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telle que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître la viscosité d'huile adaptée (10W/40 ou 10W/50) à utiliser dans votre région d'utilisation de la moto.



Intervalle de température pour la viscosité de l'huile

N'ajoutez pas d'additifs chimiques à l'huile moteur. L'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage et des additifs pourraient provoquer le patinage de l'embrayage.

N'utilisez pas d'huile minérale, végétale, non détergente, à base d'huile de ricin, ni d'huile non conforme à la spécification requise. L'utilisation de ces huiles risque de causer instantanément de graves dégâts au moteur.

Ne pas laisser pénétrer de corps étrangers dans le carter moteur pendant un changement d'huile moteur ou en faisant l'appoint.

Circuit de refroidissement



Pour assurer le rendement du refroidissement du moteur, contrôlez le niveau de liquide chaque jour avant de prendre la route, et faites l'appoint si le niveau est bas.

Note:

- **Le circuit est rempli d'un liquide de refroidissement permanent de type Hybrid Organic Acid Technology (appelé Hybrid OAT ou HOAT) lorsque la moto quitte l'usine. Il est de couleur verte et contient 50 % d'antigel à base d'éthylène glycol. Son point de congélation est de -35 °C.**

Inhibiteurs de corrosion

Avertissement

Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X contient des inhibiteurs de corrosion et un antigel convenant aux moteurs et radiateurs en aluminium. Utilisez toujours le liquide de refroidissement conformément aux instructions du fabricant.

Un liquide de refroidissement qui contient de l'antigel et des inhibiteurs de corrosion contient des produits chimiques toxiques qui sont dangereux pour l'homme. N'avez jamais d'antigel ou de liquide de refroidissement de la moto.

Note:

- **Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et il n'est pas nécessaire de le diluer avant de faire le plein ou l'appoint du circuit de refroidissement.**

Pour protéger le circuit de refroidissement de la corrosion, il est indispensable d'utiliser des inhibiteurs de corrosion dans le liquide de refroidissement.

Si le liquide de refroidissement utilisé ne contient pas d'inhibiteurs de corrosion, le circuit de refroidissement accumulera de la rouille et du tartre dans la chemise d'eau et le radiateur. Cela colmatra les conduits de liquide et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement.

Inhibiteurs de corrosion

Avertissement

Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X contient des inhibiteurs de corrosion et un antigel convenant aux moteurs et radiateurs en aluminium. Utilisez toujours le liquide de refroidissement conformément aux instructions du fabricant.

Un liquide de refroidissement qui contient de l'antigel et des inhibiteurs de corrosion contient des produits chimiques toxiques qui sont dangereux pour l'homme. Ne jamais avaler d'antigel, ni de liquide de refroidissement de la moto.

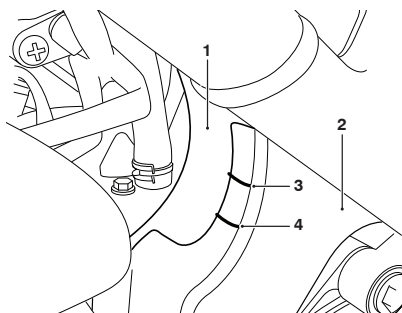
Note:

- **Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et il n'est pas nécessaire de le diluer avant de faire le plein ou l'appoint du circuit de refroidissement.**

Pour protéger le circuit de refroidissement de la corrosion, il est indispensable d'utiliser des inhibiteurs de corrosion dans le liquide de refroidissement.

Si le liquide de refroidissement utilisé ne contient pas d'inhibiteurs de corrosion, le circuit de refroidissement accumulera de la rouille et du tartre dans la chemise d'eau et le radiateur. Cela colmatra les conduits de liquide et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement



1. Vase d'expansion
2. Couvercle du vase d'expansion
3. Repère MAX
4. Repère MIN

Pour contrôler le niveau de liquide de refroidissement :

- Placer la moto sur une surface horizontale et la caler en position verticale.
- Il est possible de contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion du côté gauche de la moto sans retirer de couvercles.
- Contrôler le niveau de liquide dans le vase d'expansion. Le niveau de liquide de refroidissement doit se situer entre les repères MAX et MIN moulés dans le couvercle du vase d'expansion. Si le niveau de liquide est en dessous du niveau minimum, il faut faire l'appoint de liquide.

Correction du niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Ne retirez pas le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud.

Quand le moteur est chaud, le liquide du circuit de refroidissement est chaud et sous pression.

Le contact avec ce liquide chaud sous pression provoquera des brûlures.

Attention

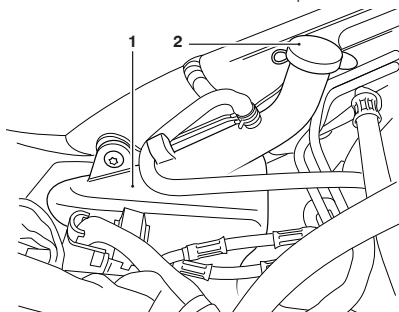
Si l'on utilise de l'eau dure dans le circuit, elle entartre le moteur et le radiateur et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement.

Un rendement réduit du circuit de refroidissement peut provoquer la surchauffe du moteur et entraîner de graves dégâts.

Pour ajuster le niveau de liquide de refroidissement :

- Laissez refroidir le moteur.
- Pour accéder au vase d'expansion, soulevez et calez le réservoir de carburant (voir page 120).

- Retirez le bouchon du vase d'expansion et versez le mélange de refroidissement par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX sur le couvercle du vase d'expansion.



1. Vase d'expansion
2. Bouchon du réservoir

- Remettez le bouchon en place.
- Reposer et fixer le réservoir de carburant (voir page 121).

Note:

- Si le contrôle du niveau de liquide a lieu par suite d'une surchauffe, vérifiez également le niveau dans le radiateur et faites l'appoint si nécessaire.
- En cas d'urgence, on peut ajouter de l'eau distillée dans le circuit de refroidissement. Il faudra cependant vidanger ce liquide et le remplacer par du liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X dès que possible.

Changement du liquide de refroidissement

Il est recommandé de faire remplacer le liquide de refroidissement par un concessionnaire Triumph agréé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Radiateur et flexibles

Avertissement

Le ventilateur se met automatiquement en marche lorsque le moteur est en marche. N'approchez pas les mains ni vos vêtements du ventilateur, car un contact avec les pales en rotation peut causer des blessures.

Attention

L'utilisation de jets d'eau à haute pression, comme ceux des lave-autos ou des machines de lavage domestiques à haute pression, peut endommager les ailettes du radiateur et provoquer des fuites, ce qui réduirait le rendement du radiateur.

Ne faites pas obstacle au passage de l'air à travers le radiateur en montant des accessoires non autorisés devant le radiateur ou derrière le ventilateur. L'obstruction du débit d'air à travers le radiateur peut provoquer une surchauffe pouvant entraîner des dégâts de moteur.

Vérifiez que les durits de radiateur ne sont pas craquelées ou détériorées et que les colliers de tension sont bien serrés, conformément aux exigences de l'entretien périodique. Faites remplacer toutes les pièces défectueuses par votre concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez si la grille et les ailettes du radiateur ne sont pas colmatées par des insectes, des feuilles ou de la boue. Enlevez toutes les obstructions avec un jet d'eau basse pression.

Réservoir de carburant

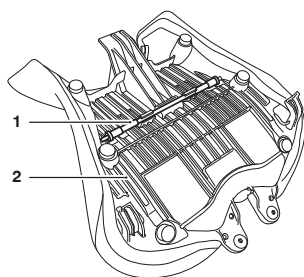
Note:

- Il est possible de relever le réservoir de carburant sans le déposer complètement pour accéder à la batterie et au vase d'expansion du circuit de refroidissement pour faire l'appoint.

Levage du réservoir de carburant

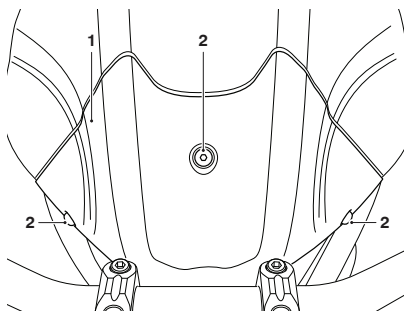
Pour lever le réservoir de carburant :

- Déposez les selles (voir page 79) et retirez le support de réservoir de carburant de son emplacement à la base de la selle du conducteur.
- Entreposez la selle comme décrit dans page 79.



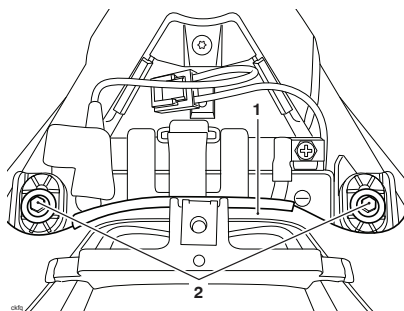
1. Selle du conducteur
2. Support de réservoir de carburant

- Dégagez les trois fixations et retirez le panneau avant du réservoir de carburant.



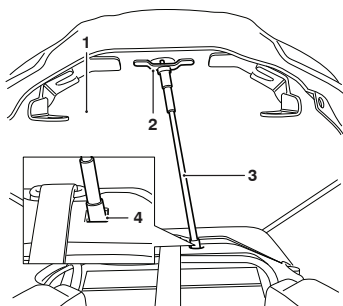
1. Panneau avant
2. Fixations

- Déposez les fixations avant du réservoir de carburant.



1. Réservoir de carburant
2. Fixations

- Faire pivoter le réservoir de carburant vers le haut à l'avant. Tout en maintenant le réservoir de carburant en position relevée, placez le support de réservoir de carburant dans les points de support sur la boîte à air et le réservoir de carburant.



- Support de réservoir de carburant**
- Réservoir de carburant**
- Point de fixation, réservoir de carburant**
- Point de fixation, boîte à air**

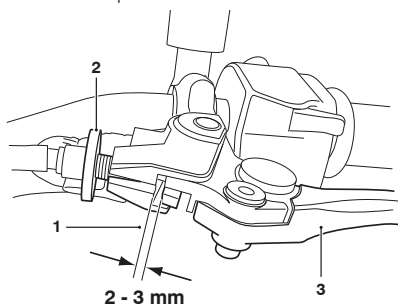
Descente du réservoir de carburant

Pour descendre le réservoir de carburant :

- Tout en tenant le réservoir de carburant, retirez le support de réservoir de carburant et baissez le réservoir de carburant. Reposez les deux fixations avant et serrez-les à **4 Nm**.
- Reposez le panneau avant et serrez les fixations à **2 Nm**.
- Fixez solidement le support de réservoir de carburant à son emplacement sur la selle.
- Reposer la selle (voir page **79**).

Embrayage

La moto est équipée d'un embrayage commandé par câble.



- Réglage correct, 2 - 3 mm**
- Manchon de réglage**
- Levier d'embrayage**

Si le levier d'embrayage a un jeu excessif, le débrayage risque de ne pas se faire complètement. Cela provoquera des difficultés de changements de vitesses et de sélection du point mort. Cela peut faire caler le moteur et rendre la moto difficile à contrôler. Inversement, si le levier d'embrayage a un jeu insuffisant, l'embrayage ne s'engagera peut-être pas complètement, ce qui le fera patiner et réduira les performances tout en causant une usure prématurée de l'embrayage.

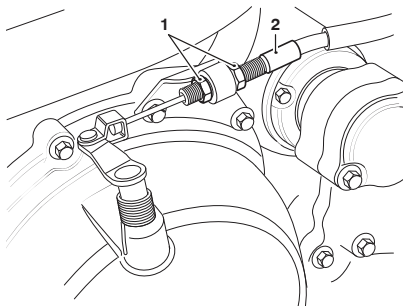
Le jeu du levier d'embrayage doit être contrôlé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Examen de l'embrayage

Vérifiez qu'il y a 2 - 3 mm de jeu au levier d'embrayage.

Si le jeu est incorrect, il faut le régler.

Ajustement de l'embrayage



1. **Manchon de réglage**
2. **Câble d'embrayage**

Pour régler l'embrayage :

- Tourner la molette de réglage sur le levier d'embrayage jusqu'à atteindre le jeu de direction adapté du levier d'embrayage à tous les angles de direction.
- Si un réglage adapté ne peut être réalisé en utilisant la vis de réglage du levier d'embrayage, utilisez la bague de réglage du câble située à l'extrémité inférieure du câble.
- Desserrer l'écrou de blocage du dispositif de réglage.
- Tournez la douille de réglage de la gaine de câble pour obtenir 2 à 3 mm de jeu au niveau du levier d'embrayage.
- Serrer l'écrou de blocage.

Chaîne de transmission



cbnz

Avertissement

Si la chaîne est détendue ou usée, ou si elle se casse ou saute des pignons, elle risque de se coincer sur le pignon avant ou de bloquer la roue arrière.

Si la chaîne se coince sur le pignon, elle blessera le conducteur et provoquera une perte de contrôle de la moto et un accident.

De même, le blocage de la roue arrière entraînera la perte de contrôle de la moto et un accident.

Par mesure de sécurité et pour éviter une usure excessive, la chaîne de transmission doit être contrôlée, réglée et lubrifiée conformément au programme d'entretien spécifié. La chaîne doit être contrôlée, réglée et lubrifiée plus fréquemment dans les conditions d'utilisation extrêmes telles que sur routes salées ou très sablées ou à grande vitesse.

Si la chaîne est très usée ou incorrectement réglée (insuffisamment ou excessivement tendue), elle risque de sauter des pignons ou de casser. Il faut donc toujours remplacer une chaîne usée ou endommagée par une pièce Triumph d'origine fournie par un concessionnaire Triumph agréé.

Lubrification de la chaîne de transmission

La lubrification est nécessaire tous les 300 km et après avoir roulé sous la pluie, sur routes mouillées, ou lorsque la chaîne paraît sèche.

Pour graisser la chaîne de transmission :

- Utilisez le lubrifiant spécial pour chaîne recommandé dans la section Caractéristiques.
- Appliquez du lubrifiant sur les côtés des rouleaux et n'utilisez pas la moto pendant au moins huit heures (une nuit entière est l'idéal). Cela donnera le temps à l'huile de pénétrer dans les joints toriques de la chaîne, etc.
- Avant de l'utiliser, essuyez l'huile en excès.
- Si la chaîne est particulièrement sale, commencez par la nettoyer puis appliquez de l'huile en suivant les consignes ci-dessus.

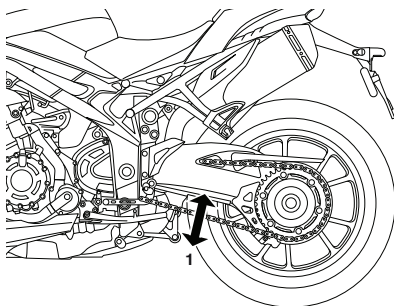
! Attention

N'utilisez pas un jet à haute pression pour nettoyer la chaîne sous peine d'endommager les éléments de la chaîne.

Contrôle de la flèche de la chaîne de transmission

! Avertissement

Avant de commencer le travail, vérifiez que la moto est stabilisée et bien calée. Cette précaution évitera qu'elle blesse l'opérateur ou subisse des dommages.



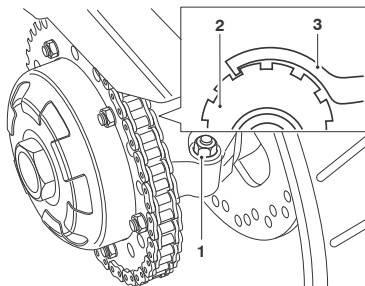
1. Position de flèche maximale

Pour inspecter la flèche de la chaîne de transmission :

- Placez la moto sur une surface horizontale et maintenez-la en position verticale et complètement délestée.
- Tournez la roue arrière en poussant la moto pour trouver la position où la chaîne de transmission est la plus tendue, et mesurez la flèche de la chaîne de transmission à mi-chemin entre les pignons.
- La flèche de la chaîne de transmission doit être de 21 - 30 mm.

Entretien

Réglage de la flèche de la chaîne de transmission



1. Vis de blocage du dispositif de réglage
2. Dispositif de réglage excentrique
3. Clé en C

Pour régler la flèche de la chaîne de transmission :

- Desserrez le boulon de serrage du dispositif de réglage.
- À l'aide de la clé à ergots fournie dans la trousse à outils, tournez le moyeu arrière/excentrique de réglage (dans le sens des aiguilles d'une montre pour détendre, dans le sens contraire pour tendre) jusqu'à ce que la chaîne de transmission soit correctement tendue.
- Serrez le boulon de serrage à **55 Nm**.
- Répéter le contrôle de réglage de la chaîne de transmission. Réajuster si nécessaire.

! Avertissement

Un serrage insuffisant du boulon de blocage du moyeu arrière/excentrique de réglage risque d'entraîner une détérioration de la stabilité et du comportement de la moto. Cette détérioration de la stabilité et du comportement risque de provoquer une perte de contrôle et un accident.

- Vérifiez l'efficacité du frein arrière. Corriger si nécessaire.

! Avertissement

Il est dangereux de conduire la moto avec des freins défectueux ; il faut faire corriger le défaut par un concessionnaire Triumph agréé avant de réutiliser la moto.

Si les mesures de correction nécessaires ne sont pas prises, l'efficacité de freinage pourra être réduite, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle ou un accident.

Contrôle de l'usure des pignons et de la chaîne

Avertissement

Ne négligez jamais l'entretien de la chaîne et confiez-en toujours la pose à un concessionnaire Triumph agréé.

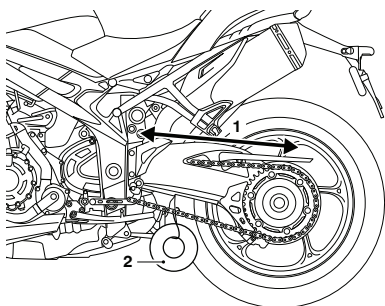
Utilisez uniquement une chaîne d'origine fournie par Triumph et spécifiée dans le catalogue de pièces Triumph.

Une chaîne non agréée risque de se casser ou de sauter hors des pignons, entraînant une perte de contrôle de la moto ou un accident.

Attention

Si les pignons s'avèrent usés, toujours remplacer simultanément les pignons et la chaîne de transmission.

Le fait de remplacer les pignons usés sans également remplacer la chaîne provoquera une usure prématurée des pignons neufs.



1. Mesurez sur 20 maillons
2. Poids

Pour contrôler l'usure de la chaîne de transmission et du pignon :

- Tendre la chaîne de transmission en y suspendant une masse de 10 - 20 kg.
- Mesurer une longueur de 20 maillons du brin supérieur de la chaîne de transmission entre le centre de l'axe du 1er maillon et le centre de l'axe du 21ème maillon. La chaîne de transmission pouvant s'user de façon irrégulière, prendre les mesures à plusieurs endroits.
- Si la longueur dépasse la limite d'usure maximale de 321 mm, la chaîne de transmission doit être remplacée.
- Faites tourner la roue arrière et vérifiez que les rouleaux de la chaîne de transmission ne sont pas endommagés et que les maillons et les broches ne sont pas lâches.
- Contrôler aussi les pignons pour s'assurer qu'ils ne sont pas irrégulièrement usés ou que des dents ne sont pas endommagées.

Dent usée
(pignon de sortie de
boîte de vitesse PSB)

Dent usée
(pignon arrière)



(L'usure du pignon est exagérée aux fins de l'illustration)

ccol

L'illustration montre l'usure sur les pignons montés sur le côté gauche de la moto. Pour les pignons montés sur le côté droit de la moto, l'usure se trouve sur le côté opposé de la dent.

Si des anomalies sont constatées, remplacer la chaîne de transmission et/ou les pignons par un concessionnaire Triumph agréé.

Freins

Contrôle de l'usure des freins

Avertissement

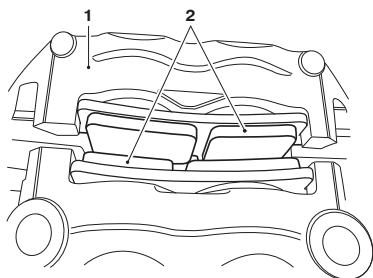
Avant de monter des plaquettes de frein neuves spéciales, vérifier que l'épaisseur de leur plaque support est d'au moins 4,5 mm.

Le montage de plaquettes de freins dont l'épaisseur de la plaque support est inférieure à 4,5 mm risque d'entraîner une défaillance des freins due à la perte des plaquettes avec l'usure.

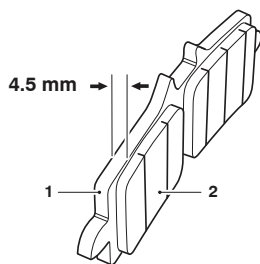
Les plaquettes de freins doivent être contrôlées conformément aux exigences de l'entretien périodique et remplacées si elles sont usées jusqu'à l'épaisseur minimum de service ou au-delà.

Si l'épaisseur de garniture d'une plaquette est égale ou inférieure à 1,0 mm (avant) et 1,5 mm (arrière), remplacer toutes les plaquettes de la roue.

Les plaquettes de freins fournies par Triumph pour ce modèle ont une plaque support d'au moins 4,5 mm d'épaisseur. Procurez-vous toujours des plaquettes de freins de rechange chez votre concessionnaire Triumph et faites-les monter par lui.



1. Étrier de frein, Speed Triple S en illustration
2. Plaquettes de frein



1. Plaque support, Speed Triple S en illustration
2. Plaquette de frein

Rodage des plaquettes et disques de freins neufs

⚠ Avertissement

Les plaquettes doivent toujours être remplacées par jeu complet pour une roue. À l'avant, qui est équipé de deux disques de freins, remplacez toutes les plaquettes des deux étriers.

Le remplacement de plaquettes individuelles réduira l'efficacité de freinage et pourra provoquer un accident.

Après le remplacement des plaquettes de freins, roulez avec une extrême prudence jusqu'à ce que les plaquettes neuves soient 'rodées'.

Les disques et/ou plaquettes de freins neufs nécessitent une période de rodage prudent qui optimisera les performances et la longévité des disques et des plaquettes. La distance recommandée pour le rodage des plaquettes et disques neufs est 300 km. Pendant cette période, évitez les freinages extrêmes, conduisez avec prudence et prévoyez des distances de freinage plus longues.

Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins

Avertissement

Si le levier ou la pédale de frein donne une impression de mollesse lors du freinage, ou si la course du levier ou de la pédale est devenue excessive, il y a peut-être de l'air dans les tuyaux ou flexibles de freins ou les freins sont peut-être défectueux.

Il est dangereux de conduire la moto dans ces conditions et vous devez faire corriger le défaut par votre concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

La conduite avec des freins défectueux peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

L'usure des disques et des plaquettes avant et arrière est compensée automatiquement et n'a aucun effet sur l'action du levier ou de la pédale de frein. Les freins avant et arrière ne comportent aucune pièce nécessitant un réglage.

Liquide de freins à disque

Avertissement

Le liquide de freins est hygroscopique, ce qui veut dire qu'il absorbe l'humidité de l'air.

Toute humidité absorbée réduira considérablement le point d'ébullition du liquide de freins, ce qui causera une réduction de l'efficacité de freinage.

Pour cette raison, remplacez toujours le liquide de freins conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Utilisez toujours du liquide de freins neuf provenant d'un bidon scellé et jamais du liquide provenant d'un bidon non scellé ou qui était déjà ouvert.

Ne mélangez pas de liquides de freins de marques ou de qualités différentes.

Recherchez des fuites de liquide autour des raccords de freins et des joints, et vérifiez aussi si les flexibles de freins ne présentent pas de fissurations, de détérioration ou d'autres dommages.

Corrigez toujours les défauts avant de conduire la moto.

La négligence de ces consignes pourra occasionner des conditions de conduite dangereuses entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle et un accident.

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le témoin allumé. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Contrôlez le niveau de liquide de freins dans les deux réservoirs et remplacez le liquide conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez uniquement du liquide DOT 4 recommandé dans la section Caractéristiques. Le liquide de freins doit aussi être remplacé s'il est, ou si vous le soupçonnez d'être, contaminé par de l'humidité ou d'autres contaminants.

Note:

- **Un outil spécial est nécessaire pour purger le circuit de freinage de l'ABS. Contactez votre concessionnaire Triumph agréé lorsque le liquide de frein doit être remplacé ou que le circuit hydraulique nécessite une intervention.**

Contrôle du niveau de liquide de frein et appoint

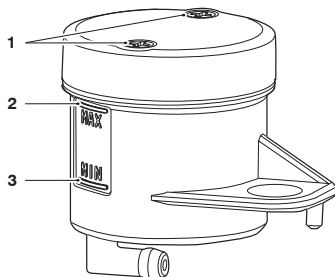
Avertissement

Si vous constatez une chute sensible du niveau de liquide dans l'un ou l'autre réservoir de liquide, consultez votre concessionnaire Triumph agréé pour lui demander conseil avant de conduire la moto.

La conduite avec des niveaux de liquide de freins insuffisants ou avec une fuite de liquide de freins est dangereuse car l'efficacité de freinage sera réduite et pourra occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Frein avant

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs doit être maintenu entre les repères de niveau MIN et MAX (réservoir en position horizontale).



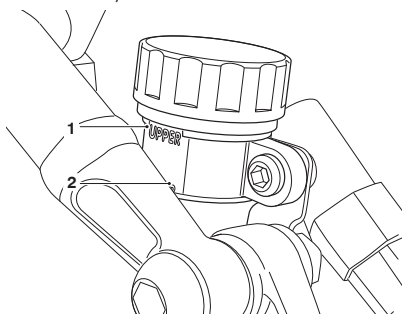
1. Vis de retenue du bouchon
2. Repère de niveau MAX
3. Repère de niveau MIN

Pour vérifier et ajuster le niveau de liquide de frein avant :

- Retirer les vis de fixation du bouchon et le couvercle du réservoir.
- Déposer la membrane d'étanchéité en notant sa position.
- Remplir le réservoir jusqu'au repère de niveau UPPER (supérieur) avec du liquide de frein DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.
- Remettez le couvercle en place sur le réservoir en vous assurant que la membrane d'étanchéité est correctement positionnée.
- Serrer les vis de fixation du bouchon à 1 Nm.

Frein arrière

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs doit être maintenu entre les repères de niveau LOWER (inférieur) et UPPER (supérieur) (réservoir en position horizontale).



1. Repère de niveau UPPER (supérieur)
2. Repère de niveau LOWER (inférieur)

Pour vérifier et ajuster le niveau de liquide de frein arrière :

- Déposez le couvercle de réservoir.
- Remplir le réservoir jusqu'au repère de niveau UPPER (supérieur) avec du liquide de frein DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.
- Remettez le couvercle en place sur le réservoir en vous assurant que la membrane d'étanchéité est correctement positionnée.
- Serrez le capuchon pour fermer.

Contacteurs de feu de freinage

Avertissement

La conduite de la moto avec un feu de freinage défectueux est illégale et dangereuse.

La conduite d'une moto avec un feu de freinage défectueux peut entraîner un accident et des blessures pour le conducteur et d'autres usagers.

Le feu de freinage est allumé indépendamment par le frein avant ou arrière. Contact établi (ON), si le feu de freinage ne s'allume pas quand le levier de frein avant est tiré ou la pédale de frein arrière actionnée, faites rechercher et corriger la cause du défaut par votre concessionnaire Triumph autorisé.

Rétroviseurs

Avertissement

L'utilisation de la moto avec des rétroviseurs mal réglés est dangereuse.

L'utilisation de la moto avec des rétroviseurs mal réglés provoquera une perte de vision à l'arrière de la moto. Il est dangereux de conduire une moto avec une visibilité arrière insuffisante.

Régalez toujours les rétroviseurs pour disposer d'une vision arrière suffisante avant de conduire la moto.

Avertissement

Ne jamais essayer de nettoyer ou régler les rétroviseurs en conduisant la moto. En lâchant le guidon pendant la conduite, le conducteur diminue sa capacité à garder le contrôle de la moto.

Toute tentative de nettoyage ou de réglage des rétroviseurs pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Ne nettoyez ou réglez les rétroviseurs qu'à l'arrêt.

! Avertissement

Un réglage incorrecte des rétroviseurs d'extrémité de guidon peut mettre en contact le bras du rétroviseur avec le réservoir de carburant, les leviers de frein ou d'embrayage ou d'autres parties de la moto.

Cela limitera le fonctionnement du levier d'embrayage ou de frein ou le mouvement de direction, provoquant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Régler les rétroviseurs selon besoin pour prévenir tout contact avec une partie de la moto. Après le réglage, tourner le guidon avec précaution jusqu'en butée gauche puis droite tout en vérifiant que les rétroviseurs n'entrent pas en contact avec le réservoir de carburant, les leviers d'embrayage ou de frein ou d'autres parties de la moto.

! Attention

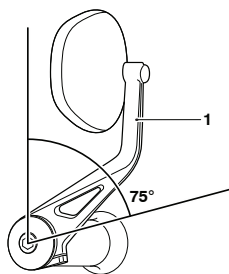
Un réglage incorrecte des rétroviseurs d'extrémité de guidon peut mettre en contact le bras du rétroviseur avec le réservoir de carburant, les leviers de frein ou d'embrayage ou d'autres parties de la moto.

Un tel contact endommagerait le réservoir de carburant, les leviers d'embrayage ou de frein ou d'autres parties de la moto.

! Attention Suite

Régler les rétroviseurs selon besoin pour prévenir tout contact avec une partie de la moto. Après le réglage, tourner le guidon avec précaution jusqu'en butée gauche puis droite tout en vérifiant que les rétroviseurs n'entrent pas en contact avec le réservoir de carburant, les leviers d'embrayage ou de frein ou d'autres parties de la moto.

Les rétroviseurs d'extrémité de guidon seront réglés par votre concessionnaire Triumph agréé et ne nécessiteront normalement pas de réglage. Si un réglage s'avérerait nécessaire, ne tournez pas le rétroviseur au-delà de 75°, mesuré à partir de la section verticale du bras du rétroviseur.



1. Section verticale du bras du rétroviseur

Roulements de direction/ roues

Avertissement

Pour éviter que la moto ne blesse quelqu'un en tombant pendant le contrôle, elle doit être stabilisée et calée sur un support approprié.

N'exercez pas de force excessive contre chaque roue et ne secouez pas chaque roue vigoureusement car cela pourrait rendre la moto instable, la faire tomber de son support et blesser quelqu'un.

Veillez à ce que la position de la cale de support n'endommage pas la moto.

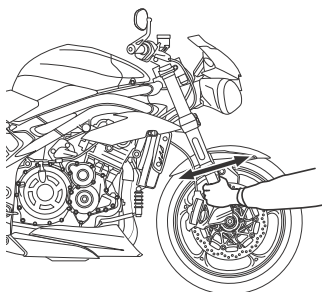
Contrôle de la direction

Avertissement

La conduite d'une moto avec des roulements de direction (colonne) incorrectement réglés ou défectueux est dangereuse et peut causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

- Examinez toujours les roulements de roues en même temps que les roulements de colonne.



Examen du jeu de la direction

Pour contrôler la direction :

- Contrôlez l'état des roulements de colonne (direction) et lubrifiez-les conformément aux exigences de l'entretien périodique.
- Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.
- Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.
- Tenez-vous devant la moto et saisissez l'extrémité inférieure de la fourche ; essayez alors de la faire déplacer en avant et en arrière.
- Si vous détectez du jeu dans les roulements de direction (colonne), demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.
- Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Contrôle des roulements de roues

Avertissement

La conduite avec des roulements de roue avant ou arrière usés ou endommagés est dangereuse et peut détériorer le comportement et la stabilité, ce qui peut causer un accident. En cas de doute, faites contrôler la moto par un concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

Si les roulements de roue avant ou arrière causent du jeu dans les moyeux, sont bruyants, ou si la roue ne tourne pas régulièrement, faites contrôler les roulements de roues par votre concessionnaire Triumph agréé.

Les roulements de roues doivent être contrôlés aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique.

Pour contrôler les roulements de roues :

- Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.
- Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.
- En vous tenant sur le côté de la moto, secouez doucement le haut de la roue avant d'un côté à l'autre.
- Si vous détectez du jeu, demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.
- Repositionnez l'appareil de levage et répétez la procédure pour la roue arrière.
- Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Suspension

Contrôle de la fourche avant

Avertissement

La conduite de la moto avec une suspension défectueuse ou endommagée est dangereuse et risque de causer une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

N'essayez jamais de démonter une partie des éléments de suspension ; ils contiennent tous de l'huile pressurisée. Un contact avec l'huile pressurisée peut causer des lésions à la peau ou aux yeux.

Vérifiez la douceur de fonctionnement de la fourche :

- Positionnez la moto sur une surface horizontale.
- Tout en tenant le guidon et en serrant le frein avant, pomper la fourche plusieurs fois de suite.
- Si vous constatez des points durs ou une raideur excessive, consultez votre concessionnaire Triumph agréé.

Note:

- **Le mouvement de la suspension sera affecté par les paramètres de réglage.**

Examinez chaque jambe de fourche en recherchant des dégâts, des éraillures de la surface de coulissement, ou des fuites d'huile.

Si des dégâts ou des fuites sont constatés, consultez un concessionnaire Triumph agréé.

Tableau des réglages de suspension - Speed Triple S

Avertissement

Veillez à toujours maintenir l'équilibre correct entre les suspensions avant et arrière.

Un déséquilibre des suspensions pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Consultez le tableau ci-dessous pour plus d'informations ou consultez votre concessionnaire Triumph.

Avertissement

Assurez-vous que le réglage des combinés de suspension arrière est identique pour les deux fourches.

Une différence de réglage entre côtés pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Les réglages standard de la suspension procurent un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale solo. Le tableau montre les réglages suggérés pour la suspension avant et arrière.

CHARGE		AVANT			ARRIÈRE	
		Précharge des ressorts ¹	Amortissement de détente ¹	Amortissement de compression ¹	Amortissement de détente ¹	Amortissement de compression ¹
Conducteur seul	Road (route)	8	2,5	2	2,5	2
	Confort	8	2,75 ²	3 ²	2,75 ²	3 ²
	Piste	8	1	0,5	0,75	0,5
	Sport	8	1,5	1,5	1,5	1,5
Conducteur et passager		8	1,5	1,5	1	1

¹ Nombre de tours de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position vissée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

² Nombre de tours de réglages maximum sauf si déjà totalement dévissé.

Note:

- La moto Speed Triple S est livrée à la sortie d'usine avec la suspension réglée sur Road (route) indiqué dans le tableau de suspension correspondant.

Note:

- Ces tableaux ne sont donnés qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.

Tableau des réglages de suspension – Speed Triple RS

Avertissement

Veillez à toujours maintenir l'équilibre correct entre les suspensions avant et arrière.

Un déséquilibre des suspensions pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Consultez le tableau ci-dessous pour plus d'informations ou consultez votre concessionnaire Triumph.

Avertissement

Assurez-vous que le réglage des combinés de suspension arrière est identique pour les deux fourches.

Une différence de réglage entre côtés pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Les réglages standard de la suspension procurent un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale solo. Le tableau montre les réglages suggérés pour la suspension avant et arrière.

CHARGE		AVANT			ARRIÈRE	
		Précharge des ressorts ¹	Amortissement de détente ²	Amortissement de compression ²	Amortissement de détente ²	Amortissement de compression ²
Conducteur seul	Road (route)	7	16	19	16	19
	Confort	7	16	26	16	entièrement dans le sens anti-horaire
	Piste	7	9	9	7	7
	Sport	7	11	16	11	18
Conducteur et passager		7	10	12	8	15

¹ Nombre de tours de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

² Nombre de crans dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour zéro.

Note:

- La moto Speed Triple RS est livrée à la sortie d'usine avec la suspension réglée sur Road (route) indiqué dans le tableau de suspension correspondant.

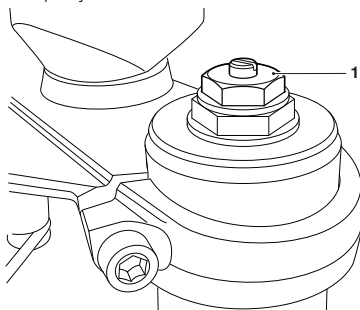
Note:

- Ces tableaux ne sont donnés qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.

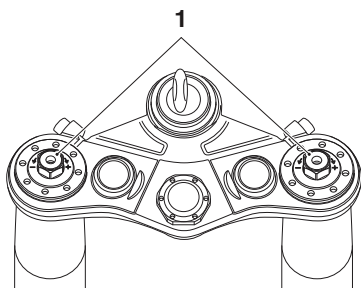
Réglage de la suspension avant

Réglage de la précharge du ressort - Tous modèles

Les écrous de réglage de précharge du ressort sont situés au sommet de chaque jambe de fourche.



1. Écrou de réglage de précharge de ressort de Speed Triple S



1. Écrous de réglage de précharge de ressort de Speed Triple RS

Pour changer la précharge du ressort :

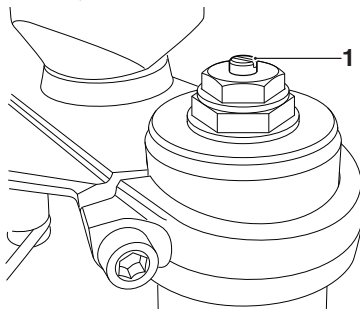
- Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter la précharge ou dans le sens anti-horaire pour la réduire.
- Comptez toujours le nombre de tours de vissage dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de dévissage maximum et réglez les deux côtés de la fourche à la même position.

Note:

- A sa sortie d'usine, la Speed Triple S est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 7,5 crans de dévissage dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- A sa sortie d'usine, la Speed Triple RS est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 8,5 crans de dévissage dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Réglage de la détente – Speed Triple S

La vis de réglage d'amortissement de détente est située au sommet de chaque jambe de fourche.



1. Vis de réglage d'amortissement de détente

Pour changer l'amortissement de détente :

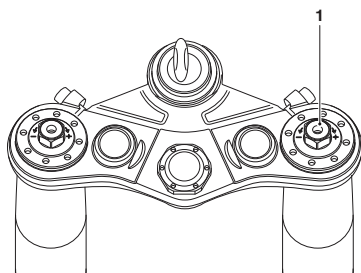
- Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter la détente ou dans le sens anti-horaire pour la réduire.
- Comptez toujours le nombre de tours de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de vissage maximum et réglez les deux côtés de la fourche à la même position.

Note:

- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la détente à 2,5 crans de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum.

Réglage de la détente – Speed Triple RS

La vis de réglage d'amortissement de détente est située au sommet de la jambe de fourche droite.



1. Vis de réglage d'amortissement de détente

Pour changer l'amortissement de détente :

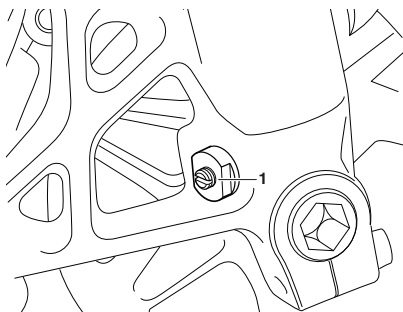
- Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre avec une clé Allen de 3 mm, ou tournez-la dans le sens antihoraire pour réduire la détente.
- Comptez toujours le nombre de crans par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour zéro.

Note:

- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la détente à 16 crans de dévissage par rapport à la position de vissage maximum.

Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple S

La vis de réglage d'amortissement de compression est située près du bas des deux jambes de fourche, à côté de l'axe de roue.



1. Vis de réglage d'amortissement de compression

Pour changer l'amortissement de compression :

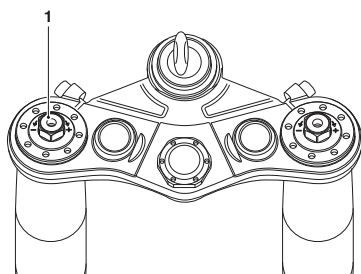
- Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter la détente ou dans le sens antihoraire pour la réduire.
- Comptez toujours le nombre de tours de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de vissage maximum et réglez les deux côtés de la fourche à la même position.

Note:

- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 2 crans de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum.

Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple RS

La vis de réglage d'amortissement de compression est située au sommet de la jambe de fourche gauche.



1. Vis de réglage d'amortissement de compression

Pour changer l'amortissement de compression :

- Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre avec une clé Allen de 3 mm, ou tournez-la dans le sens antihoraire pour réduire la détente.
- Comptez toujours le nombre de crans par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour zéro.

Note:

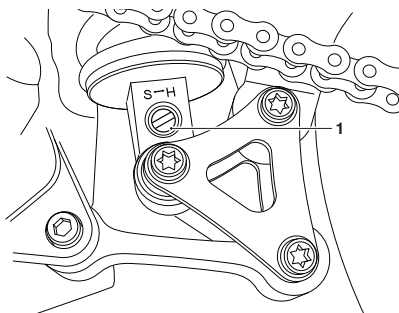
- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 19 crans de dévissage par rapport à la position de vissage maximum.

Réglage de la suspension arrière

Sur l'élément de suspension arrière, il est possible de régler l'amortissement de détente et de compression.

Réglage de la détente – Speed Triple S

La vis de réglage d'amortissement de détente est située à la base de l'élément de suspension arrière, du côté gauche de la moto.



1. Vis de réglage d'amortissement de détente

Pour ajuster l'amortissement de détente :

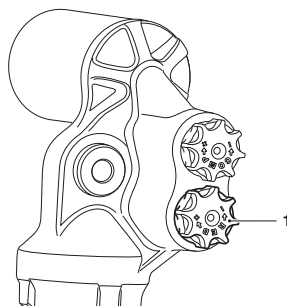
- Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter l'amortissement de détente ou dans le sens anti-horaire pour le réduire.
- Comptez toujours le nombre de tours de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de dévissage maximum.

Note:

- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec le réglage de détente à 2,5 crans de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum.

Réglage de la détente – Speed Triple RS

La vis de réglage d'amortissement de détente est accessible de la partie gauche de la moto. Elle est de couleur noire et se trouve près du réservoir de suspension arrière.



1. Vis de réglage d'amortissement de détente

Pour ajuster l'amortissement de détente :

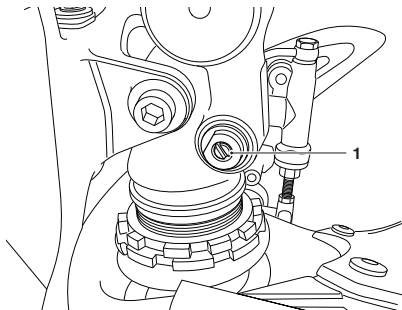
- Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter l'amortissement de détente ou dans le sens anti-horaire pour le réduire.
- Comptez toujours le nombre de crans dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour zéro.

Note:

- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la vis de détente à 16 crans de dévissage par rapport à la position de vissage maximum.

Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple S

La vis de réglage d'amortissement de compression est située sous le réservoir du combiné de suspension arrière.



1. Vis de réglage d'amortissement de compression

Pour ajuster l'amortissement en compression :

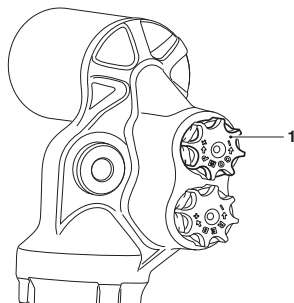
- Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter la détente ou dans le sens anti-horaire pour la réduire.
- Comptez toujours le nombre de tours de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de dévissage maximum.

Note:

- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 2 crans de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum.

Réglage d'amortissement en compression – Speed Triple RS

La vis de réglage d'amortissement de compression est accessible de la partie gauche de la moto. Elle est de couleur noire et se trouve près du réservoir de suspension arrière.



1. Vis de réglage d'amortissement de compression

Pour ajuster l'amortissement de détente :

- Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter l'amortissement de détente ou dans le sens anti-horaire pour la réduire.
- Comptez toujours le nombre de crans dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour zéro.

Note:

- A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la vis de détente à 19 crans de dévissage par rapport à la position de vissage maximum.

Précharge du ressort - Tous modèles

Avertissement

La précharge du ressort de suspension arrière n'est pas réglable par le conducteur.

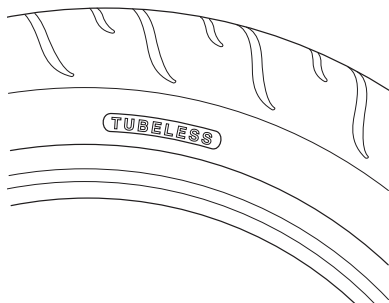
Toute tentative de réglage de la précharge du ressort pourrait donner lieu à une conduite dangereuse entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus

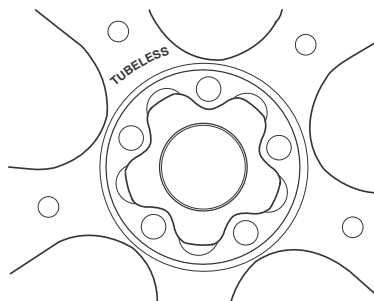


cboa

Cette moto est équipée de pneus tubeless (sans chambre) et de valves et de jantes pour pneus tubeless. Utiliser uniquement des pneus marqués "TUBELESS" et des valves pour pneus tubeless sur les jantes marquées "TUBELESS".



Marquage caractéristique d'un pneu



Marquage des roues

Pressions de gonflage des pneus

Avertissement

Un gonflage incorrect des pneus peut causer une usure anormale de la bande de roulement et des problèmes d'instabilité pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Un sous-gonflage peut entraîner un glissement du pneu sur la jante, voire un déjantage. Un surgonflage causera de l'instabilité et une usure prématurée de la bande de roulement.

Ces deux conditions sont dangereuses car elles peuvent causer une perte de contrôle et occasionner un accident.

La pression de gonflage correcte offrira le maximum de stabilité, de confort de roulement et de longévité des pneus. Toujours vérifier la pression des pneus à froid, avant de rouler. Vérifiez chaque jour la pression des pneus et corrigez-la si nécessaire. Voyez la section Caractéristiques pour tous détails sur les pressions de gonflage correctes.

Système de contrôle de pression des pneus (selon l'équipement)

Attention

Une étiquette adhésive fixée sur la jante indique la position du capteur de pression du pneu.

En remplaçant les pneus, procédez avec précaution pour ne pas endommager les capteurs de pression des pneus.

Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

Attention

N'utilisez pas de liquide anticrevaison ni d'autre produit susceptible d'obstruer le passage de l'air aux orifices des capteurs TPMS. Toute obstruction de l'orifice de pression d'air du capteur TPMS pendant le fonctionnement bouchera le capteur qui subira alors des dommages irréparables.

Les dommages produits par l'utilisation d'un liquide anticrevaison ou un entretien incorrect ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie.

Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tiennent compte.

N'ajuster la pression que sur les pneus froids à l'aide d'un manomètre précis. N'utilisez pas l'affichage de la pression de gonflage sur les instruments.

Usure des pneus

Avec l'usure de la bande de roulement, le pneu devient plus facilement sujet aux crevaisons et aux défaillances. Il est estimé que 90 % de tous les problèmes de pneus se produisent pendant les derniers 10 % de la vie du pneu (90 % d'usure). Il est recommandé de changer les pneus avant qu'ils soient usés jusqu'à la profondeur minimale des dessins de la bande de roulement.

Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement



Avertissement

La conduite avec des pneus excessivement usés est dangereuse et compromet l'adhérence, la stabilité et le comportement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Lorsque les pneus tubeless sont perforés, la fuite est souvent très lente. Examinez toujours les pneus très soigneusement pour vérifier qu'ils ne sont pas perforés. Vérifiez si les pneus ne présentent pas d'entailles et de clous ou d'autres objets pointus incrustés. La conduite avec des pneus crevés ou endommagés affectera défavorablement la stabilité et le comportement de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle ou un accident.

Vérifiez si les jantes ne présentent pas de traces de chocs ou de déformation. La conduite avec des roues ou des pneus endommagés ou défectueux est dangereuse et risque d'occasionner une perte de contrôle de la moto ou un accident.

Consultez toujours votre concessionnaire Triumph agréé pour faire remplacer les pneus ou pour faire effectuer un contrôle de sécurité des pneus.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

Conformément au tableau d'entretien périodique, mesurez la profondeur des dessins de la bande de roulement avec une jauge de profondeur et remplacez tout pneu qui a atteint ou dépassé l'usure maximale autorisée spécifiée dans le tableau ci-dessous :

Jusqu'à 130 km/h	2 mm
Plus de 130 km/h	Arrière 3 mm Avant 2 mm

Remplacement d'un pneu

Toutes les motos Triumph sont soumises à des essais poussés et prolongés dans une grande variété de conditions de conduite pour faire en sorte que les combinaisons de pneus les plus efficaces soient approuvées pour chaque modèle. Il est impératif que des pneus homologués, montés dans les combinaisons homologuées, soient utilisés lors de l'achat de pièces de rechange. L'utilisation de pneus non homologués ou de pneus homologués dans des combinaisons non homologuées risque d'entraîner l'instabilité de la moto, sa perte de contrôle et un accident.

Une liste des pneus homologués spécifiques à la moto est disponible auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk. Faites toujours monter et équilibrer les pneus par votre concessionnaire Triumph agréé qui possède la formation et les compétences nécessaires pour assurer un montage sûr et efficace.

Des vitesses de roues différentes, causées par le montage de pneus non approuvés, peuvent affecter le fonctionnement du calculateur de l'ABS.

Avertissement

L'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

Avertissement

Si un pneu a subi une crevaison, il faut le remplacer. Si un pneu crevé n'est pas remplacé, ou si l'on utilise la moto avec un pneu réparé, la moto risque de devenir instable et l'on risque une perte de contrôle de la moto ou un accident.

Avertissement

Ne pas monter de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident. Ne jamais monter une chambre à air dans un pneu tubeless sans le marquage approprié. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle du véhicule et un accident.

Avertissement

Si vous soupçonnez qu'un pneu est endommagé, par exemple après avoir heurté une bordure de trottoir, faites contrôler le pneu intérieurement et extérieurement par votre concessionnaire Triumph agréé. Rappelez-vous que les dommages subis par un pneu ne sont pas toujours visibles de l'extérieur. La conduite de la moto avec des pneus endommagés peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Les pneus qui ont été utilisés sur un banc dynamométrique à rouleaux peuvent être endommagés. Dans certains cas, les dégâts ne seront peut-être pas visibles à l'extérieur du pneu.

Les pneus doivent être remplacés après une telle utilisation car la conduite avec un pneu endommagé peut entraîner de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Un équilibrage précis des roues est nécessaire à la sécurité et à la stabilité du comportement de la moto. Ne pas enlever et ne pas changer les masses d'équilibrage des roues. Un équilibrage incorrect des roues peut causer de l'instabilité entraînant une perte de contrôle et un accident.

Lorsqu'un équilibrage de roue est nécessaire, par exemple après le remplacement d'un pneu, s'adresser à un concessionnaire Triumph agréé.

N'utilisez que des masses adhésives. Des masses à pince pourraient endommager la roue ou le pneu, ce qui entraînera le dégonflage du pneu, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Si vous avez besoin de pneus de rechange, consultez votre concessionnaire Triumph agréé qui vous aidera à sélectionner des pneus, dans la combinaison correcte et dans la liste homologuée, et à les faire monter selon les instructions du fabricant de pneus.

Après le remplacement des pneus, laissez-leur le temps de se positionner sur les jantes (environ 24 heures). Pendant cette période de positionnement, il faut rouler prudemment car un pneu incorrectement positionné risque de provoquer une instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Initialement, les pneus neufs ne donneront pas le même comportement que les pneus usés et le pilote devra prévoir un kilométrage suffisant (environ 160 km) pour se familiariser avec le nouveau comportement.

Vingt-quatre heures après la pose, les pressions des pneus doivent être contrôlées et ajustées, et le positionnement des pneus doit être vérifié. Si nécessaire, les mesures correctives doivent être prises. Les mêmes contrôles et ajustements doivent aussi être effectués lorsque les pneus ont parcouru 160 km.

L'utilisation d'une moto équipée de pneus mal montés ou incorrectement gonflés, ou lorsqu'on n'est pas habitué à son comportement, risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Batterie

Avertissement

Dans certains cas, la batterie peut émettre des gaz explosifs ; n'en approchez pas en d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoir une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

GARDEZ L'ÉLECTROLYTE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

⚠ Avertissement

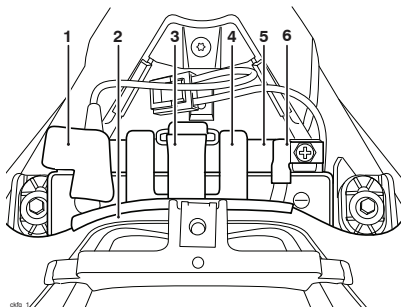
La batterie contient des matières dangereuses. Gardez toujours les enfants éloignés de la batterie, qu'elle soit ou non montée sur la moto.

Ne faites pas démarrer la moto en y reliant une batterie de secours, ne faites pas toucher les câbles de batterie et n'inversez pas leur polarité, car l'une quelconque de ces actions pourrait provoquer une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Dépose de la batterie

⚠ Avertissement

Veiller à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.



1. **Borne positive (rouge)**
2. **Réservoir de carburant**
3. **Sangle de batterie**
4. **Support de batterie**
5. **Batterie**
6. **Borne négative (noire)**

Pour déposer la batterie :

- Relever et soutenir le réservoir de carburant (voir page 120).
- Déposer la sangle de batterie.
- Déposer le support de batterie.
- Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).
- Sortez la batterie de son logement.

Entretien

Mise au rebut de la batterie

Si la batterie doit être remplacée, remettez l'ancienne à une entreprise de recyclage qui fera en sorte que les substances dangereuses entrant dans la fabrication de la batterie ne polluent pas l'environnement.

Entretien de la batterie

Avertissement

L'électrolyte de batterie est corrosif et toxique et cause des lésions à la peau sans protection. N'avez jamais d'électrolyte et ne le laissez pas entrer en contact avec la peau. Pour éviter des blessures, protégez-vous toujours les yeux et la peau en manipulant la batterie.

Nettoyez la batterie avec un chiffon propre et sec. Vérifiez que les connexions des câbles sont propres.

La batterie est de type scellé et ne nécessite pas d'autre entretien que le contrôle de la tension et la recharge périodique si nécessaire, par exemple pendant son remisage (voir les paragraphes suivants).

Il n'est pas possible de régler le niveau d'électrolyte dans la batterie ; la bande d'étanchéité ne doit pas être retirée.

Décharge de la batterie

Attention

Le niveau de charge de la batterie doit être maintenu pour maximiser la durée de vie de la batterie.

Si le niveau de charge de la batterie n'est pas maintenu, elle risque de subir de graves dégâts internes.

Dans les conditions normales, le circuit de charge de la moto maintient la batterie chargée au maximum. Toutefois, si la moto est inutilisée, la batterie se déchargera progressivement sous l'effet du processus normal d'autodécharge. La montre, la mémoire du module de commande moteur (ECM), les températures ambiantes élevées ou l'adjonction de systèmes de sécurité électriques ou d'autres accessoires électriques contribueront toutes à accélérer cette décharge. Le débranchement de la batterie de la moto pendant le remisage ralentira sa décharge.

Décharge de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto

Si la moto est remisee ou peu utilisée, contrôlez la tension de la batterie chaque semaine avec un multimètre numérique. Suivez les instructions du fabricant fournies avec l'appareil.

Si la tension de la batterie tombe à moins de 12,7 V, il faut la recharger.

Si une batterie se décharge complètement ou si elle reste déchargée même pendant une courte durée, il se produit une sulfatation des plaques de plomb. La sulfatation est une partie normale de la réaction interne de la batterie. Cependant, au bout d'un certain temps le sulfate peut se cristalliser sur les plaques et rendre la récupération difficile, voire impossible. Ces dégâts permanents ne sont pas couverts par la garantie de la moto, car ils ne sont pas dus à un défaut de fabrication.

Gardez la batterie chargée au maximum pour réduire le risque de gel par temps froid. Si la batterie gèle, elle subira de graves dégâts internes.

Charge de la batterie

Avertissement

La batterie émet des gaz explosifs. N'en approchez pas d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoir une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

GARDEZ L'ÉLECTROLYTE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Attention

N'utilisez pas un chargeur rapide pour automobile car il risque de surcharger la batterie et de l'endommager.

Pour vous aider à choisir un chargeur de batterie, à contrôler la tension de la batterie ou à charger la batterie, demandez conseil à votre concessionnaire Triumph agréé.

Entretien

Si la tension de la batterie tombe en dessous de 12,7 volts, rechargez-la avec un chargeur approuvé par Triumph. Déposez toujours la batterie de la moto et suivez les instructions fournies avec le chargeur.

Pour un remisage de plus de deux semaines, la batterie doit être déposée de la moto et maintenue en charge avec un chargeur d'entretien approuvé par Triumph.

De même, si la charge de la batterie tombe à un niveau tel que le démarrage devient impossible, déposer la batterie de la moto avant de la charger.

Pose de la batterie

! Avertissement

Veiller à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Pour poser la batterie :

- Placez la batterie dans son logement.
- Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge).
- Enduisez les bornes d'une mince couche de graisse pour les protéger contre la corrosion.
- Couvrez la borne positive avec son capuchon protecteur.
- Reposez le support de batterie.
- Reposer la sangle de batterie.
- Reposer et fixer le réservoir de carburant (voir page 121).

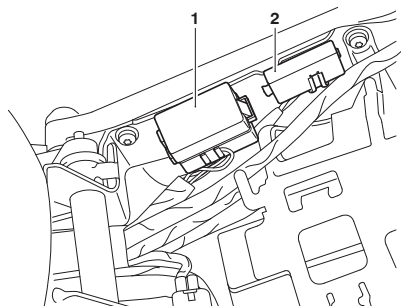
Boîte à fusibles

! Avertissement

Remplacez toujours les fusibles grillés par des neufs de l'intensité correcte (spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles), jamais par des fusibles d'intensité supérieure.

L'utilisation d'un fusible incorrect risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Les deux boîtes à fusibles sont situées sous la selle.



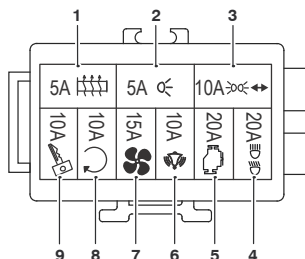
1. Boîte à fusibles avant
2. Boîte à fusibles arrière

Identification des fusibles

On sait qu'un fusible est grillé quand tous les circuits qu'il protège cessent de fonctionner. Pour localiser un fusible grillé, utilisez les tableaux ci-dessous.

Les numéros d'identification des fusibles indiqués dans les tableaux correspondent à ceux qui sont imprimés sur le couvercle de la boîte à fusibles, comme illustré. Des fusibles de rechange sont situés perpendiculairement aux fusibles principaux et doivent être remplacés s'ils sont utilisés.

Boîte à fusibles avant

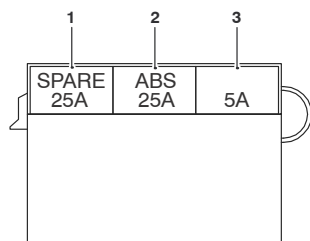


Boîte à fusibles

Position	Circuits Protégés	Intensité (A)
1	Poignées de guidon chauffantes (le cas échéant)	5
2	Feu arrière, éclairage de plaque d'immatriculation	5
3	Avertisseur sonore, indicateurs de direction, feux de jour (DRL) (selon l'équipement) et instruments	10
4	Feux de route et de croisement	20
5	ECM du moteur	20
6	Alarme, verrou de direction électronique (Speed Triple RS uniquement)	10
7	Ventilateur de refroidissement	15
8	Pompe à carburant	10
9	Commutateur d'allumage	10

Entretien

Boîte à fusibles arrière



Boîte à fusibles arrière

Position	Circuits Protégés	Intensité (A)
1	Libre	25
2	ABS	25
3	Calculateur sans clé (KCU)	5

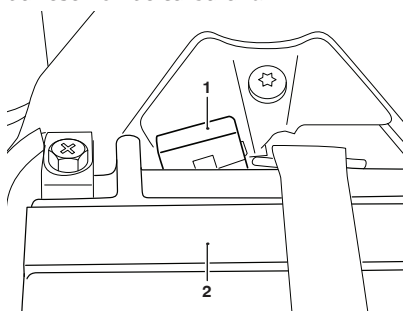
Tableau 1: Speed Triple RS

Position	Circuits Protégés	Intensité (A)
1	Libre	25
2	ABS	25
3	Libre	5

Tableau 2: Speed Triple S

Fusible principal

Le fusible principal de 30 A est situé devant la batterie. Pour accéder à ce fusible, il faut déposer le panneau avant du réservoir de carburant.



1. Fusible principal
2. Batterie

Phares

Avertissement

Adapter la vitesse à la visibilité et aux conditions atmosphériques dans lesquelles la moto est conduite.

Vérifier que les faisceaux sont réglés pour éclairer la chaussée à une distance suffisante, mais sans éblouir les usagers venant en sens inverse. Un phare incorrectement réglé peut réduire la visibilité et causer un accident.

Avertissement

N'essayez jamais de régler un phare pendant la marche.

Si l'on tente de régler un phare pendant la marche de la moto, on risque une perte de contrôle et un accident.

Attention

Si la moto doit être utilisée sur circuit fermé, on pourra vous demander de couvrir la surface extérieure visible du phare avec du ruban adhésif.

Lorsqu'il est couvert de ruban adhésif, le phare surchauffe et sa surface extérieure se déforme. Pour éviter cette déformation, il faut donc toujours débrancher les phares lorsqu'ils sont couverts de ruban adhésif pour une utilisation sur circuit fermé.

Attention

Ne pas couvrir le phare ou le cabochon avec un composant pouvant obstruer le débit d'air vers le cabochon de phare ou empêcher que la chaleur s'en échappe.

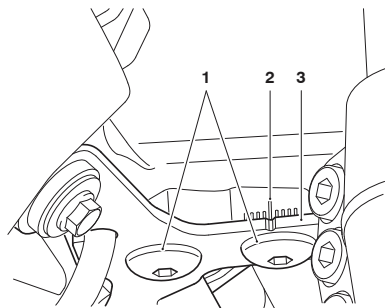
Couvrez le cabochon de phare allumé avec des vêtements, des bagages, de la bande adhésive, des appareils visant à modifier ou régler le faisceau de phare ou des couvercles de cabochon de phare qui ne sont pas d'origine entraîne la chauffe et la distorsion du cabochon de phare, causant des dommages irréparables sur l'ensemble phare.

Les dommages produits par une surchauffe ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie.

Si le phare doit être couvert alors qu'il est utilisé, comme l'obturer avec du ruban adhésif du cabochon de phare nécessaire pour obtenir un fonctionnement en circuit fermé, le phare doit être débranché.

Réglage vertical des phares

Le réglage vertical des phares gauche et droit n'est possible que sur les deux simultanément. Leur réglage indépendant n'est pas possible.



1. Boulons
2. Repères d'alignement de la boucle de cadre avant
3. Support de phare

Pour régler le faisceau de phare vertical :

- Allumez le faisceau de croisement.
- Desserrer les deux boulons fixant le support de phare sur la boucle de cadre avant suffisamment pour permettre un mouvement restreint des phares.
- À l'aide du repère du support de phare et des repères d'alignement sur la boucle de cadre avant, réglez la position des phares pour obtenir le réglage de faisceau requis. Chaque repère que la boucle de cadre représente 1°.
- Le déplacement en avant du support déplace le phare vers le bas. Le déplacement en arrière du support déplace le phare vers le haut.
- Serrez le boulon du support de phare à **7 Nm**.

- Revérifiez les réglages des faisceaux de phare.
- Éteignez les phares une fois les faisceaux correctement réglés.

Remplacement d'une ampoule de phare

⚠ Avertissement

Les ampoules deviennent très chaudes en utilisation. Laissez toujours refroidir les ampoules avant de les manipuler.

Éviter de toucher le verre de l'ampoule. Si le verre a été touché ou sali, nettoyez-le à l'alcool avant de réutiliser l'ampoule.

⚠ Attention

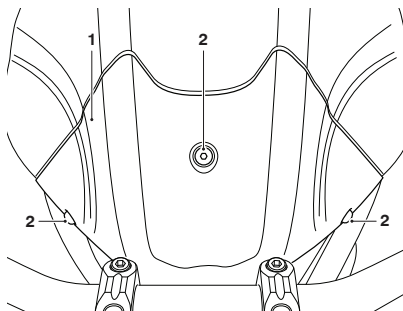
L'utilisation d'ampoules de phares non approuvées peut endommager le verre des phares.

Utilisez uniquement une ampoule de phare d'origine fournie par Triumph et spécifiée dans le catalogue de pièces Triumph.

Faites toujours remplacer les ampoules de phares par un concessionnaire Triumph autorisé.

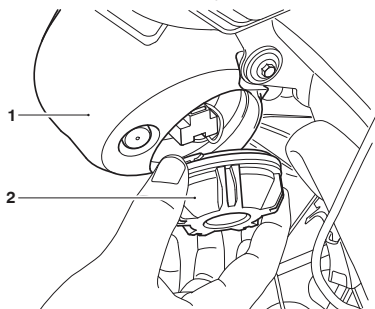
Pour remplacer l'ampoule de phare :

- Dégagez les trois fixations et retirez le panneau avant du réservoir de carburant.



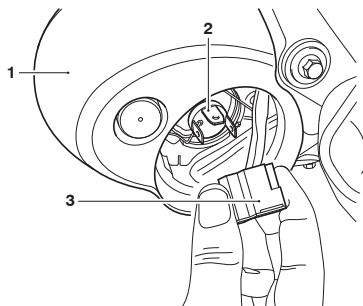
1. **Panneau avant**
2. **Fixations**

- Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).
- Dévissez le capuchon de l'ampoule du phare de l'ensemble de phare arrière et retirez le joint.



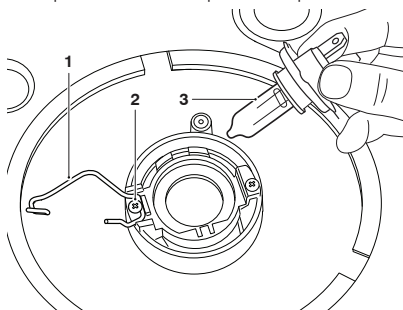
1. **Bloc optique**
2. **Capuchon en caoutchouc d'ampoule de phare**

- Débranchez le connecteur multibroche de l'ampoule de phare.



1. **Bloc optique**
2. **Ampoule de phare**
3. **Connecteur multibroche**

- Dégager le fil métallique de retenue de son clip (ne pas déposer la vis) puis retirer l'ampoule du phare.



1. **Ressort de retenue**
2. **Vis**
3. **Ampoule de phare**

- Pour la pose, inverser la procédure de dépose.

Avertissement

Ne pas rebrancher la batterie tant que l'assemblage n'est pas terminé.

Un rebranchement prématuré de la batterie risque de provoquer l'allumage des gaz de la batterie et d'entraîner des blessures.

Attention

Rebranchez toujours la batterie en commençant par le câble positif (rouge).

- Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge).
- Reposez le panneau avant et serrer les fixations à **2 Nm**.

Feux de jour (DRL) (selon l'équipement)

Les feux de jour sont situés dans le phare et sont des unités LED scellées sans entretien.

Indicateurs de direction

Les indicateurs de direction sont du type à diodes LED, scellés et sans entretien.

Feu arrière

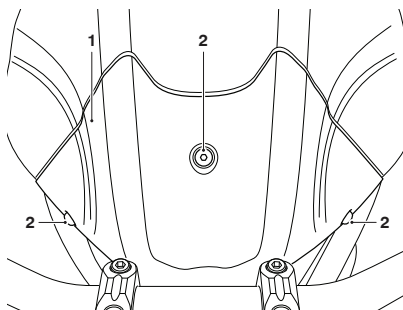
Le feu arrière est constitué d'un bloc de diodes LED scellé ne nécessitant aucun entretien.

Éclairage de plaque d'immatriculation

Remplacement de l'ampoule de plaque d'immatriculation

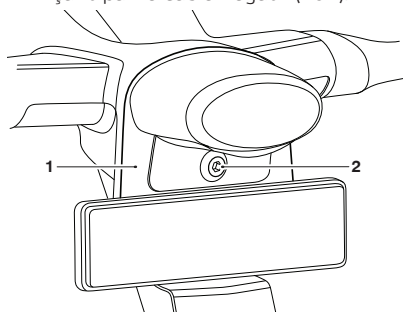
Pour remplacer l'ampoule de la plaque d'immatriculation :

- Dégagez les trois fixations et retirez le panneau avant du réservoir de carburant.



- Panneau avant
- Fixations

- Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).



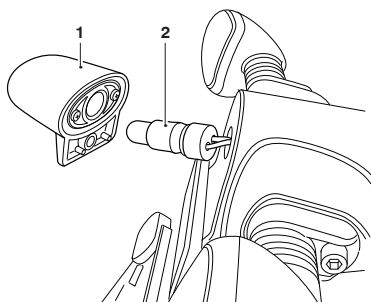
- Support de plaque d'immatriculation
- Fixation

- Desserrez la fixation et détachez le feu de plaque d'immatriculation du support de plaque. Il n'est pas nécessaire de débrancher les connecteurs du feu de plaque d'immatriculation.

⚠ Attention

Pour éviter d'endommager les câbles, ne tirez pas dessus pour retirer le porte-ampoule. Tirez seulement sur le porte-ampoule.

- Retirez avec précaution le porte-ampoule de l'arrière du feu d'éclairage de plaque d'immatriculation. Déposez l'ampoule.



- Éclairage de plaque d'immatriculation
- Porte-ampoule

Pour la pose, inversez la procédure de dépose en tenant compte de ce qui suit :

- Serrez la fixation de l'éclairage à **2 Nm**.
- Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge).
- Reposez le panneau avant et serrer les fixations latérales à **2 Nm**.

NETTOYAGE ET REMISAGE

Table des matières

Nettoyage.....	161
Préparation au nettoyage.....	161
Précautions particulières.....	162
Lavage.....	162
Après le lavage.....	162
Entretien de la peinture brillante.....	163
Entretien de la peinture mate.....	163
Éléments en aluminium - non laqués ou peints.....	163
Nettoyage des éléments en chrome et en acier inox.....	164
Chrome noir.....	164
Nettoyage du système d'échappement.....	165
Entretien de la selle.....	166
Nettoyage du pare-brise (le cas échéant).....	166
Entretien du cuir.....	167
Préparation au remisage.....	168
Préparation après remisage.....	169

Nettoyage

Le nettoyage fréquent et régulier est une partie essentielle de l'entretien de votre moto. Si vous la nettoyez régulièrement, elle conservera son aspect pendant de nombreuses années.

Le nettoyage à l'eau froide contenant un produit de nettoyage automobile est indispensable de manière régulière, mais particulièrement après l'exposition aux brises marines, à l'eau de mer, à la poussière ou à la boue, et au sel et au sable des routes en hiver.

N'utilisez pas de détergents domestiques, car l'emploi de ces produits entraînerait une corrosion prématurée.

Bien que les clauses de la garantie de votre moto prévoient une couverture contre la corrosion de certains éléments, le propriétaire est tenu de respecter ces consignes raisonnables qui protégeront la moto contre la corrosion et amélioreront son aspect.

Préparation au nettoyage

Avant le lavage, des précautions doivent être prises pour empêcher la pénétration d'eau aux emplacements suivants.

Ouverture arrière du silencieux : Couvrez-la avec un sac en plastique maintenu par des bracelets élastiques.

Leviers d'embrayage et de frein, blocs commutateurs sur le guidon : Couvrez-les avec des sacs en plastique.

Commutateur d'allumage et verrou de direction : Couvrez le trou de serrure avec du ruban adhésif.

Enlevez tous objets durs tels que les bagues, montres, fermetures à glissière ou boucles de ceinture qui pourraient rayer les surfaces peintes ou polies ou les endommager de quelque autre manière.

Utilisez des éponges ou chiffons de nettoyage séparés pour laver les surfaces peintes/polies et celles du châssis. Les surfaces du châssis (comme les roues et le dessous des garde-boue) sont exposées à des saletés et à la poussière de la route plus abrasives qui pourraient alors rayer les surfaces peintes ou polies si la même éponge ou les mêmes chiffons étaient utilisés.

Nettoyage et remisage

Précautions particulières

Attention

Ne pulvérisez jamais d'eau à côté du conduit d'air d'admission. Le conduit d'air d'admission est normalement situé sous la selle du conducteur, sous le réservoir de carburant ou à côté de la colonne de direction. De l'eau pulvérisée dans cette zone pourrait pénétrer dans la boîte à air et le moteur et les endommager.

Attention

L'utilisation de machines de lavage à haute pression est déconseillée. L'eau d'une machine de lavage à haute pression risque de pénétrer dans les roulements et d'autres organes et de causer leur usure prématurée sous l'effet de la corrosion et du manque de lubrification.

Évitez de diriger le jet d'eau avec force près des emplacements suivants :

- Instruments ;
- Cylindres et étriers de freins ;
- Sous le réservoir de carburant ;
- Conduit de prise d'air ;
- Roulements de colonne ;
- Roulements de roue.

Note:

- **Les savons fortement alcalins laissent des résidus sur les surfaces peintes et peuvent aussi causer des taches d'eau. Utilisez toujours un savon faiblement alcalin pour faciliter le nettoyage.**

Lavage

Préparez un mélange d'eau froide et de produit nettoyant doux pour auto. N'utilisez pas de savon très alcalin comme ceux couramment utilisés dans les lave-autos car il laisse des résidus.

Laver la moto avec une éponge ou un chiffon doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de laine d'acier. Ils endommageraient la finition.

Rincer la moto à fond à l'eau froide.

Après le lavage

Avertissement

Ne cirez pas et ne lubrifiez pas les disques de freins. Cela pourrait entraîner une perte d'efficacité de freinage et un accident. Nettoyez les disques avec un produit spécial exempt d'huile.

Retirez les sacs en plastique et le ruban adhésif et dégagez les prises d'air.

Lubrifiez les pivots, boulons et écrous.

Testez les freins avant de conduire la moto.

Utilisez un chiffon sec ou une peau de chamois pour absorber les résidus d'eau. Ne laissez pas d'eau sur la moto, car elle entraînerait de la corrosion.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner 5 minutes. Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante pour les gaz d'échappement.

Entretien de la peinture brillante

La peinture brillante doit être lavée et séchée comme décrit précédemment, puis protégée avec un produit lustrant automobile haute qualité. Toujours suivre les instructions du fabricant et les répéter régulièrement pour conserver l'apparence de votre moto.

Entretien de la peinture mate

La peinture mate ne nécessite pas plus d'entretien que celui déjà recommandé pour la peinture brillante.

- N'utilisez pas de produit de lustrage ni de cire sur la peinture mate.
- N'essayez pas d'éliminer les rayures par polissage.

Éléments en aluminium - non laqués ou peints

Nettoyez correctement les pièces telles que les leviers de frein et d'embrayage, roues, couvercles de moteur, ailettes de refroidissement du moteur, chapes supérieure et inférieure et corps de papillons sur certains modèles pour conserver leur aspect neuf. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous n'êtes pas sûr des composants sur votre moto étant en aluminium non protégés par de la peinture ou de la laque et pour des conseils sur comment nettoyer ces éléments.

Utilisez un produit de nettoyage spécial pour aluminium qui ne contient pas de composants abrasifs ou caustiques.

Nettoyez régulièrement les éléments en aluminium, surtout après avoir roulé par mauvais temps, auquel cas les composants doivent être lavés à la main et séchés après chaque utilisation de la moto.

Les réclamations sous garantie dues à un entretien négligé seront refusées.

Nettoyage et remisage

Nettoyage des éléments en chrome et en acier inox

Toutes les parties en chrome ou en acier inox de votre moto doivent être nettoyées régulièrement pour éviter une détérioration de son apparence.

Lavage

Nettoyer comme préalablement décrit.

Séchage

Sécher les parties en chrome et en acier inox autant que possible avec un chiffon doux ou une peau de chamois.

Protection



Les produits siliconés causent une décoloration des parties en chrome et en acier inox et ne doivent pas être utilisés. De la même manière, les produits de nettoyage abrasifs endommageront la finition et ne doivent pas être utilisés.

Lorsque le chrome et l'acier inox sont secs, appliquer un nettoyant pour chrome propriétaire adapté sur la surface, en suivant les instructions du fabricant.

Il est recommandé d'appliquer une protection régulière sur la moto pour en améliorer l'aspect tout en le protégeant.

Chrome noir

Les pièces comme les cuvelages de phare et les rétroviseurs de certains modèles doivent être nettoyées correctement pour garder leur apparence. Contacter un concessionnaire en cas de difficulté à identifier les pièces chromées noires. Conserver l'apparence des pièces chromées noires en frottant une petite quantité d'huile légère sur la surface.

Nettoyage du système d'échappement

Toutes les parties du système d'échappement de votre moto doivent être nettoyées régulièrement pour éviter une détérioration de son apparence. Ces instructions peuvent être utilisées pour les composants en chrome, acier inox brossé et en fibres de carbone ; les systèmes d'échappement peints en mat doivent être nettoyés comme indiqué ci-dessus, en tenant compte des instructions d'entretien dans la section Peinture mate préalable.

Note:

- **Le système d'échappement doit être froid avant le lavage pour éviter les taches d'eau.**

Lavage

Nettoyer comme préalablement décrit.

Ne laissez pas pénétrer de savon ni d'eau dans les échappements.

Séchage

Séchez le système d'échappement autant que possible avec un chiffon doux ou une peau de chamois. Ne faites pas tourner le moteur pour sécher l'échappement, car cela formerait des taches.

Protection



Attention

Les produits siliconés causent une décoloration du chrome et ne doivent pas être utilisés. De la même manière, les produits de nettoyage abrasifs endommageront le système et ne doivent pas être utilisés.

Lorsque le système d'échappement est sec, appliquer un spray de protection propriétaire pour moto sur la surface, en suivant les instructions du fabricant.

Il est recommandé d'appliquer une protection régulière sur le système pour en améliorer l'aspect tout en le protégeant.

Nettoyage et remisage

Entretien de la selle

Attention

L'utilisation de produits chimiques ou de jets à haute pression est déconseillée pour le nettoyage de la selle.

Les produits chimiques ou les jets à haute pression peuvent endommager le dessus de selle.

Pour qu'elle garde son aspect neuf, nettoyez la selle avec une éponge ou un chiffon et de l'eau savonneuse.

Nettoyage du pare-brise (le cas échéant)



Avertissement

N'essayez jamais de nettoyer le pare-brise pendant la marche, car vous risquez une perte de contrôle du véhicule et un accident si vous lâchez le guidon.

Un pare-brise endommagé ou rayé réduit la visibilité avant du pilote. Cette réduction de la visibilité avant est dangereuse et peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Attention

Les produits chimiques corrosifs comme l'électrolyte de batterie endommagent le pare-brise. Ne laissez jamais de produits chimiques corrosifs entrer en contact avec le pare-brise.

Attention

Les produits tels que les liquides de nettoyage pour vitres, les produits d'élimination des insectes, les chasse-pluie, les produits à récurer, l'essence ou les solvants forts comme l'alcool, l'acétone, le tétrachlorure de carbone, etc. endommageront le pare-brise.

Ne laissez jamais aucun de ces produits entrer en contact avec le pare-brise.

Nettoyez le pare-brise avec une solution de savon ou de détergent doux et d'eau froide.

Après l'avoir nettoyé, bien le rincer puis le sécher avec un chiffon doux et non pelucheux.

Si la transparence du pare-brise est réduite par des éraillures ou de l'oxydation qu'il n'est pas possible d'enlever, il faut remplacer le pare-brise.

Entretien du cuir

Nous recommandons de nettoyer périodiquement les sacoches en cuir avec un chiffon humide et de les laisser sécher naturellement à la température ambiante. Cela préservera l'aspect du cuir et assurera une longue durée de service du produit.

Les produits en cuir Triumph sont des produits naturels. S'ils ne sont pas entretenus correctement, ils subiront des dommages et une usure permanente. Il faut donc suivre ces simples instructions et traiter les produits en cuir avec le respect qu'ils méritent :

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage domestiques, d'agents de blanchiment, de détergents contenant ces agents, ni aucun type de solvant pour nettoyer un produit en cuir.
- Ne pas immerger un produit en cuir dans l'eau.
- Éviter la chaleur directe des radiateurs et autres appareils de chauffage, qui peut dessécher et déformer le cuir.
- Ne pas laisser un produit en cuir à la lumière solaire directe pendant des durées prolongées.
- Ne jamais sécher un produit en cuir en y appliquant une chaleur directe.
- Si un produit de cuir se mouille, absorber l'excédent d'eau avec un chiffon doux et propre, puis laisser sécher le produit naturellement à la température ambiante.
- Éviter d'exposer un produit de cuir à d'importantes quantités de sel, par exemple l'eau de mer ou les projections d'eau salée des chaussées traitées contre le gel.

Nettoyage et remisage

- Si l'exposition au sel est inévitable, nettoyer le produit de cuir immédiatement avec un chiffon humide après chaque exposition, puis le laisser sécher naturellement à la température ambiante.
- Enlever les marques légères avec un chiffon humide et laisser sécher le produit naturellement à la température ambiante.
- Placer le produit de cuir dans un sac en tissu ou dans une boîte en carton pour le protéger pendant le stockage. Ne pas utiliser de sac en plastique.

Préparation au remisage

Nettoyez et séchez soigneusement tout le véhicule.

Remplissez le réservoir de carburant sans plomb de la qualité correcte et ajoutez un stabilisateur de carburant (si possible) en suivant les instructions du fabricant du stabilisateur.



Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions.

Coupez le contact. Ne fumez pas.

Le local doit être bien aéré et exempt de toute source de flamme ou d'étincelles, ce qui inclut tout appareil possédant une veilleuse.

Déposez les bougies de chaque cylindre et versez quelques gouttes (5 ml) d'huile moteur dans chaque cylindre. Couvrez les trous de bougies avec un chiffon. L'interrupteur du moteur étant en position de marche (RUN), appuyez quelques secondes sur le bouton de démarrage pour enduire d'huile les parois des cylindres. Posez les bougies en les serrant à **12 Nm**.

Remplacez l'huile moteur et le filtre (voir page **113**).

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire.

Placez la moto sur un support de telle sorte que les deux roues soient décollées du sol. (Si cela n'est pas possible, placez des planches sous les deux roues pour éloigner l'humidité des pneus.)

Pulvérisez de l'huile inhibitrice de corrosion sur toutes les surfaces métalliques non peintes pour éviter qu'elles ne rouillent. Il existe différentes sortes de produits sur le marché et votre concessionnaire pourra vous conseiller. Ne laissez pas l'huile entrer en contact avec les pièces en caoutchouc, les disques de freins ou l'intérieur des étriers de freins.

Le circuit de refroidissement doit être rempli d'un mélange à 50 % d'antigel (noter que le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mêlé et ne nécessite pas de dilution) et d'eau distillée (voir page 116).

Déposez la batterie et rangez-la dans un emplacement où elle sera à l'abri de la lumière solaire directe, de l'humidité et du gel. Pendant le remisage, elle devra recevoir une charge lente (un Ampère ou moins) une fois toutes les deux semaines environ (voir page 148).

Remisez la moto dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière solaire, et présentant des variations de température journalières minimales.

Placez une housse poreuse sur la moto pour éviter que la poussière et la saleté s'y accumulent. Évitez d'utiliser des matières plastiques ou autres matériaux enduits qui ne respirent pas, font obstacle à la circulation de l'air et permettent à la chaleur et à l'humidité de s'accumuler.

Préparation après remisage

Reposez la batterie (si elle a été déposée) (voir page 152).

Si la moto a été remise plus de quatre mois, remplacez l'huile moteur (voir page 113).

Contrôlez tous les points indiqués dans la section des contrôles de sécurité journaliers.

Avant de mettre le moteur en marche, déposez les bougies de chaque cylindre.

Abaissez la béquille latérale.

Actionnez le démarreur plusieurs fois jusqu'à ce que le témoin de basse pression s'éteigne.

Reposez les bougies et serrez-les à **12 Nm**, puis mettez le moteur en marche.

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire.

Nettoyez soigneusement tout le véhicule.

Vérifiez le bon fonctionnement des freins.

Essayez la moto à basse vitesse.

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions, poids et performances

Une liste des dimensions, des poids et des performances spécifiques au modèle est disponible auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Charge utile

Charge utile maximum	196 kg
----------------------	--------

Moteur

Type	3 cylindres en ligne
Cylindrée	1 050 cm ³
Alésage x Course	79 x 71,4 mm
Taux de compression	12,25:1
Numérotation des cylindres	De gauche à droite
Ordre des cylindres	1 à gauche
Ordre d'allumage	1-2-3
Système de démarrage	Démarrreur électrique

Lubrification

Lubrification	Lubrification forcée (carter humide)
Capacités d'huile moteur	
Remplissage à sec	3,5 litres
Vidange et changement de filtre	3,2 litres
Vidange seulement	3,0 litres

Refroidissement

Type de liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X
Capacité de liquide de refroidissement	2,4 litres
Rapport eau/antigel	50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)
Ouverture du thermostat (nominale)	85 °C

Circuit d'alimentation

Type	Injection de carburant électronique
Injecteurs	Actionnés par solénoïde
Pompe à carburant	Électrique immergée
Pression de carburant (nominale)	3,5 bars

Carburant

Type	91 RON sans plomb
Capacité du réservoir	15,5 litres

Allumage

Allumage	Inductif numérique
Limiteur de régime électronique (tr/min)	9 500 (tr/min)
Bougies	NGK CR9EIA-9
Écartement des électrodes de bougies	0,9 mm
Tolérance d'écartement	+0,00/-0,1 mm

Boîte de vitesses

Type de boîte de vitesses	6 vitesses, prise constante
Type d'embrayage	Multidisque dans l'huile
Chaîne de transmission tertiaire	RK 530 FXW, 108 maillons
Rapport de transmission primaire	1,75:1 (60/105)
Rapports des vitesses :	
Rapport de transmission tertiaire	2,389:1 (18/43)
1 ^{ère}	2,733:1 (15/41)
2 ^{ème}	1,947:1 (19/37)
3 ^{ème}	1,545:1 (22/34)
4 ^{ème}	1,292:1 (24/31)
5 ^{ème}	1,154:1 (26/30)
6 ^{ème}	1,037:1 (27/28)



Avertissement

Utiliser les options de pneus recommandées UNIQUEMENT dans les combinaisons indiquées. Ne pas combiner de pneus de différentes marques ni de pneus de spécifications différentes de même marque, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Caractéristiques

Pneus homologués

Une liste des pneus homologués spécifiques à ces modèles est disponible auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Pneus

Pression des pneus (à froid)

Avant	2,35 bar
Arrière	2,90 bar

Dimensions des pneus

Dimensions – avant	120/70 ZR17
Dimensions – arrière	190/55 ZR17
Pneus homologués	

Équipement électrique

Alternateur	12 V, 35 A
Batterie	12 V, 12 Ah
Indicateurs de direction	Diode LED
Phare	2 x halogène type H4, 12 V, 60/55 W
Feu arrière	Diode LED
Éclairage de plaque d'immatriculation	Ampoule 12 Volts, 5 W

Cadre

Angle de chasse	23,0 °
Chasse	91 mm

Couples de serrage

Vis de fixation du capuchon du réservoir de liquide de frein avant	1 Nm
Fixations avant du réservoir de carburant	4 Nm
Fixations de panneau avant du réservoir de carburant	2 Nm
Boulons du support de phare	7 Nm
Fixation du support de plaque d'immatriculation	2 Nm
Filtre à huile	10 Nm
Bouchon de vidange d'huile	25 Nm

Couples de serrage

Boulon de serrage de l'excentrique de roue arrière	55 Nm
Fixations de la selle du conducteur	9 Nm
Bougies	12 Nm

Liquides et lubrification

Roulements et pivots	Graisse conforme à la spécification NLGI 2
Liquide de freins	Liquide de frein et d'embrayage DOT 4
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X
Chaîne de transmission	Pulvérisation pour chaînes convenant aux chaînes à joints toriques
Huile moteur	Huile moteur de moto semi ou entièrement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telles que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

INDEX

A		
Accessoires.....	102	
Allumage.....	171	
Allumage.....	55	
Clé.....	58	
Clé intelligente.....	55	
Commutateur d'allumage/Verrou de direction.....	59	
Allumage sans clé.....	55	
Antidémarrage.....		
Indicateur de direction.....	24	
Antipatinage (TC).....		
Indicateur de direction.....	25	
Témoin désactivé.....	26	
Assistance au changement de vitesse Triumph.....	92	
Avertissements.....	3	
Emplacements des étiquettes d'avertissement.....	12, 13	
Entretien.....	3	
Étiquettes d'avertissement.....	3	
Manuel du propriétaire.....	4	
Témoins.....	23	
B		
Batterie.....	148	
Charge.....	151	
Décharge.....	150	
Dépose.....	149	
Entretien.....	150	
Mise au rebut.....	150	
Pose.....	152	
Remisage.....	151	
Béquille.....	82	
Béquille latérale.....	82	
C		
Cadre.....	172	
Carburant.....	171	
Bouchon de réservoir de carburant.....	77	
Qualité du carburant.....	76	
Ravitaillement.....	77	
Remplissage du réservoir de carburant.....	78	
Spécifications de système.....	171	
Chaîne de transmission.....	122	
Contrôle de la flèche.....	123	
Contrôle de l'usure.....	125	
Lubrification.....	123	
Réglage de la flèche.....	124	
Charge.....	102	
Circuit de refroidissement.....	116	
Caractéristiques.....	170	
Changement du liquide de refroidissement.....	119	
Contrôle du niveau.....	117	
Correction du niveau.....	118	
Inhibiteurs de corrosion.....	116, 117	
Clé intelligente.....	55	
Utilisation.....	56	
Commande d'accélérateur.....	68	
Commutateur d'allumage principal (le cas échéant).....	57	
Commutateurs au guidon côté droit.....	60, 61	
Bouton ACCUEIL.....	62	
Bouton de démarreur.....	62	
Commutateur de feux de jour (DRL).....	27, 63	
Feux de détresse.....	61, 62	
Interrupteur d'arrêt du moteur.....	62	
Interrupteur des feux de détresse.....	26	
Commutateurs au guidon côté gauche.....	63	
Bouton d'avertisseur sonore.....	64	
Bouton de la manette.....	64	
Bouton du faisceau de route.....	26, 65	
Bouton MODE.....	64	
Commutateur d'indicateurs de direction.....	64	
Conduite à grande vitesse.....	100	
Couples de serrage.....	172	
D		
Direction.....		
Examen.....	133	
E		
Éclairage de la plaque d'immatriculation.....	159	
Écran numérique TFT.....		

Affichage de position de boîte de vitesses.....	29	Panneau d'information - Contraste de l'écran.....	39
Annonce de périodicité d'entretien.....	30	Panneau d'information - Contrôle de la pression des pneus.....	38
Disposition du tableau de bord.....	21	Panneau d'information - Évaluation d'avertissement.....	36
Jauge de carburant.....	30	Panneau d'information - Informations sur le carburant.....	37
Menu principal - Activer/Désactiver le totalisateur partiel 2.....	48	Panneau d'information - Options de style.....	39
Menu principal - Configuration de la moto - ABS.....	45	Panneau d'information - Présentation.....	35
Menu principal - Configuration de la moto - Antipatinage.....	46	Panneau d'information - Température du liquide de refroidissement.....	40
Menu principal - Configuration de la moto - Entretien.....	46	Panneau d'information - Totalisateur.....	38
Menu principal - Configuration de la moto - Indicateurs de direction.....	45	Présentation du menu principal.....	41
Menu principal - Configuration de l'affichage - Langue.....	51	Règlage de la position du tableau de bord.....	55
Menu principal - Configuration de l'affichage - Luminosité.....	50	Sélection du mode de conduite.....	32
Menu principal - Configuration de l'affichage - Panneau visible.....	51	Témoins.....	23
Menu principal - Configuration de l'affichage - Régler la date.....	53	Température d'air ambiant.....	31
Menu principal - Configuration de l'affichage - Régler l'horloge.....	52	Thèmes et styles TFT.....	22
Menu principal - Configuration de l'affichage - Régler unités.....	52	Embrayage.....	121
Menu principal - Configuration de l'affichage - Thème et styles.....	49	Examen.....	121
Menu principal - Configuration du mode de conduite.....	43	Règlage.....	122
Menu principal - Configuration du totalisateur partiel.....	47	Entretien.....	
Menu principal - Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation automatique.....	48	Entretien périodique.....	109
Menu principal - Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation manuelle.....	47	Équipement électrique.....	172
Menu principal - Modes de conduite.....	42		
Menu principal - Réinitialiser aux paramètres par défaut.....	54	F	
Modes de conduite.....	31	Feu arrière.....	158
Navigation dans l'écran TFT.....	22	Freins.....	126
Panneau d'information - Annonce de périodicité d'entretien.....	38	ABS de virage optimisé.....	96
Panneau d'information - Compteur de trajet.....	40	Contacteurs de feu.....	131
		Contrôle de l'usure.....	126
		Contrôle du niveau de liquide.....	130, 130
		Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage.....	65
		Liquide de freins à disque.....	129
		Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins.....	128
		Règlage du levier de frein.....	66, 67
		Réservoir de liquide du frein arrière.....	130
		Réservoir de liquide du frein avant.....	130
		Rodage des plaquettes et disques neufs.....	127

Index

Fusibles

Boîte à fusibles	152
Boîte à fusibles arrière	154
Boîte à fusibles avant	153
Fusible principal	154
Identification	153

H

Huile moteur	112
Contrôle du niveau d'huile	113
Huile et changement de filtre	113
Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile	115
Spécification et qualité	115

I

Identification des pièces	14
Indicateurs de direction	158

Instruments

Compte-tours	29
Compteur de vitesse	28

Interrupteur de marche/arrêt du moteur

Position arrêt (STOP)	60
Position QUICK START (démarrage rapide)	60
Position Run (marche)	60

L

Lever d'embrayage

Dispositif de réglage du levier d'embrayage	67
---	----

Liquides et lubrifiants	173
-------------------------	-----

M

Moteur

Arrêt du moteur	88, 88
Caractéristiques	170
Démarrage du moteur	89, 90
Mise en route	91
Numéro de série	17

N

Nettoyage

Après le lavage	162
Chrome et acier inox	164
Échappement	165

Éléments en aluminium - non laqués

ou peints	163
Entretien de la selle	166
Entretien du cuir	167
Fréquence de nettoyage	161
Lavage	162
Lavage de l'échappement	165
Pare-brise	166
Peinture brillante	163
Peinture mate	163
Pièces chromées noires	164
Précautions particulières	162
Préparation au nettoyage	161
Protection	165
Séchage	165
Numéro d'identification du véhicule	17

P

Passagers	102
Phares	155
Règlage vertical	156
Remplacement de l'ampoule	157

Pneus

Caractéristiques	172
Pressions de gonflage	172
Pressions de gonflage des pneus	74, 144
Profondeur minimale des dessins de bande de roulement	146
Remplacement	146
Usure des pneus	145
Prise USB	83

R

Régulateur de vitesse

Activation	70
Ajustement de la vitesse programmée	71
Bouton de réglage de régulateur de vitesse	63
Désactivation	71
Rétablissement de la vitesse programmée	72

Remisage

Préparation après remisage	169
Préparation au remisage	168

Réservoir de carburant		Règlage de l'amortissement de la détente	139
Descente	121	Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)	73
Levage	120	Numéro de série du capteur	75
Rétroviseurs	131	Pressions de gonflage des pneus	145
Rétroviseurs d'extrémité de guidon	132	Système de freinage antiblocage des roues (ABS)	
Rodage	84	ABS de virage optimisé	96
Roulements de roue			
Examen	134		
S		T	
Sécurité		Trousse à outils	84
Casque et vêtements	7	V	
Conduite	9	Verrou de direction	
Contrôles journaliers	85	Bouton de verrou de direction	61
Entretien et équipement	9	Vitesses	
Guidon et repose-pieds	10	Changements de vitesses	92
Moto	6		
Pièces et accessoires	8		
Stationnement	8		
Vapeurs de carburant et gaz d'échappement	6		
Selles	79, 79		
Dépose de la selle du conducteur	81		
Dépose de la selle pour passager	79		
Entretien de la selle	79, 166		
Pose de la selle conducteur	81		
Pose de la selle passager	80		
Verrou de selle	79		
Spécifications de lubrification	170		
Spécifications de transmission	171		
Stationnement	98		
Suspension			
Contrôle de la fourche avant	135		
Règlage de la suspension arrière	141		
Règlage de la suspension avant	138		
Tableau des réglages	136, 137		
Suspension arrière			
Règlage d'amortissement de compression	142, 142		
Règlage de la détente	141, 141		
Suspension avant			
Règlage d'amortissement de compression	140, 140		
Règlage de la détente	139		

Addenda à l'homologation du système sans clé intelligent

ADDENDA À L'HOMOLOGATION DU SYSTÈME SANS CLÉ INTELLIGENT

Homologation du système sans clé intelligent

USA et Canada seulement

Le système sans clé intelligent est conforme à la partie 15 des Réglementations de la Commission fédérale nord-américaine des communications (FCC) et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit accepter les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

ID de la FCC USA : AQ0008

Industrie Canada : 10176A-008

Réf. A-0794G01

ATTENTION : Risque d'explosion si une batterie est remplacée par un type inapproprié. Mise au rebut des batteries usagées en suivant les instructions.

Dans le cadre des réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur peut uniquement fonctionner en utilisant une antenne et un gain maximum (ou inférieur) homologués pour l'émetteur par Industrie Canada.

Pour réduire les interférences radio que pourraient subir d'autres usagers, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de telle sorte que la PIRE (puissance isotrope rayonnée équivalente) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour assurer les communications.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toutes interférences, y compris celles qui peuvent causer son fonctionnement indésirable.

Remplacement de la batterie de la clé intelligente

Avertissement

Si une batterie inappropriée est utilisée, elle risque d'exploser.

Toujours s'assurer d'utiliser une batterie à la taille et le type adaptés.

Avertissement

Les batteries contiennent des matières dangereuses.

Toujours maintenir les batteries hors de portée des bébés et des enfants pour éviter toute ingestion.

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Pour remplacer la batterie de la clé intelligente :

- S'assurer que la clé intelligente est en mode passif (LED rouge).
- Retirer la fixation du couvercle de batterie en utilisant une clé Allen AF 1,5 mm.
- Déposer le couvercle de batterie.
- Déposer la batterie, en notant son sens.
- Insérer une batterie neuve au lithium CR2032 de 3 Volts.
- Replacer le couvercle de batterie en s'assurant qu'il est correctement aligné.
- Reposer la fixation du couvercle de batterie et la serrer à 0,3 Nm.

Mise au rebut de la batterie

Remettre la batterie usagée à une entreprise de recyclage qui fera en sorte que les substances dangereuses entrant dans la fabrication de la batterie ne polluent pas l'environnement.

Page réservée